
Köszönjük, hogy a SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd. mellett döntött. Bízunk benne, hogy termékeink és szolgáltatásaink örömteli pillanatokot szereznek Önnek!

Kérjük, szánjon időt a kézikönyv és a hozzá tartozó egyéb dokumentumok alapos áttanulmányozására. Így alaposan megismerheti a járművet, és kényelmes, biztonságos, valamint gazdaságos vezetési élményben lehet része.

A kézikönyv tartalmazza a jármű megismeréséhez szükséges összes információt, többek között a jármű kezelésével, a rendszeres karbantartási ellenőrzésekkel, valamint a vészhelyzeti teendőkkel kapcsolatos tudnivalókat.

A jelen kézikönyv a nyomtatás időpontjában érvényes legfrissebb információkat tartalmazza; a vállalat fenntartja a módosítások, az értelmezés és a magyarázat jogát. Mivel a termékek folyamatos fejlesztés és módosítás alatt állnak, a vállalat fenntartja a jogot, hogy a kézikönyv kiadását követően előzetes értesítés nélkül módosításokat alkalmazzon, és azokért felelősséget nem vállal.

A kézikönyv a jármű elválaszthatatlan részét képezi. A jármű értékesítése esetén kérjük, adja át ezt a kézikönyvet az új tulajdonosnak.

Fontos közlemény

A Kézikönyv, valamint a Jótállási és szervizfüzet határozza meg a vállalat és a felhasználó közötti megállapodást a jótállással és az értékesítés utáni szolgáltatásokkal kapcsolatos jogok és kötelezettségek keletkezésére és megszűnésére vonatkozóan. Kérjük, a termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a Kézikönyvet és a Jótállási és szervizfüzetet. A nem rendeltetésszerű használatból, hanyagságból, szakszerűtlen kezelésből vagy jogosulatlan átalakításból eredő károk esetén a felhasználó elveszíti igényérvényesítési jogát, és a SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd. hivatalos márkaszervize (a továbbiakban: „márkaszerviz”) minden jótállási igényt elutasít.

A kézikönyv bármilyen – elektronikus, fizikai vagy egyéb módon történő – jogosulatlan sokszorosítása, valamint a kézikönyv bármilyen formátumú információ-visszakereső rendszerben való tárolása tilos.

Kellemes vezetést kívánunk!

SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd.

Cím: #2500, Jun Gong Road, Yang Pu District, Shanghai irányítószám: 200438

A SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd. fenntartja a jelen kézikönyv értelmezésének kizárólagos jogát.

Tartalom

Előszó	1	Kétszárnyú hátsó ajtó	18
Bevezetés	1	Felfelé nyíló hátsó ajtó	21
A kézikönyv ismertetése	1	Gyerekszár	22
Övintézkedések	2	Ablakok	23
Veszélyes anyagok	2	Elektromos ablakemelők	23
Gyermekek és állatok	2	Ülések	25
Személyes biztonság	2	A vezetőülés és az első utasülés beállítása	25
Kiberbiztonság	2	Hátsó utasülések beállítása	28
A jármű azonosítása	3	Utasvédelmi rendszer	29
Járműazonosító szám (VIN)	3	Az ülés helyes beállítása	29
Hajtómotor típusa és száma	3	Biztonsági övek	29
VIN-adattábla	4	Automata biztonságiöv-feszítő	32
Útmutató az elektromos jármű használatához	5	Légzsákok	32
Környezeti hőmérséklet	5	Gyermekbiztonsági rendszerek (nem tartozék)	41
Hatótávolság	5	Műszerek és kezelőszervek	42
Kiegyenlítő töltés	6	Műszeregység	43
A nagyfeszültségű akkumulátortelep újrahasznosítása	6	Teljesítménymérő	43
Nagyfeszültségű rendszer	7	Nagyfeszültségű akkumulátortelep töltöttségi szintjelzője	43
Teendők baleset esetén	8	Sebességmérő	44
1 Vezetés előtt	9	Információs felület	44
Kulcsok	10	Figyelmeztető üzenetek	46
Távírányítós kulcs	10	Szervizre emlékeztető rendszer	46
A távírányítós kulcs mechanikus kulcsszárának kihajtása/visszahajtása	11	Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer (TPMS)	46
A távírányítós kulcs elemének cseréje	11	Figyelmeztető lámpák és visszajelzők	47
Ajtózárak	13	Irányjelző	47
A jármű lopás elleni védelme	13	Távolsági fényszóró visszajelzője	47
Központi zárrendszer	13	IHC (intelligens távolsági fényszóróvezérlés) visszajelzője	47
Manuális oldalsó tolóajtó	17	Hátsó ködlámpa visszajelzője	47
		Helyzetjelző visszajelzője	47

Tartalom

Indításgátló (IMMO) visszajelzője.....	47	Pótkocsi visszajelzője	53
Gumiabroncsnyomás-ellenőrző (TPMS) visszajelző	47	Vészjelző kapcsoló	54
Töltés visszajelző.....	48	eCall segélyhívó rendszer kapcsolója	54
Készenlét-visszajelző	48	Műszerfali kapcsolók	55
Töltőcsatlakozás visszajelző	48	Fényszórómagasság-állító kapcsoló	55
Töltési állapot visszajelző.....	48	Kombinált világításkapcsoló.....	55
Hajtásrendszer hibájára figyelmeztető lámpa	48	Első szélvédő-páramentesítő kapcsolója	57
Nagyfeszültségű akkumulátor alacsony töltöttségi szintjére figyelmeztető lámpa	48	Hátsó szélvédő-páramentesítő kapcsolója	58
Szigetelési hibára figyelmeztető lámpa	49	Járműleállító kapcsoló	59
Teljesítménykorlátozás visszajelző	49	Kapcsolók a kormányoszlopon és a kormánykeréken	59
Légzsák visszajelző	49	Ablaktörő és –mosókar kapcsolói	60
Biztonsági öv emlékeztetője.....	49	Távolsági fényszóró- és irányjelző kar	61
Fékrendszer visszajelző	50	Műszeregység-választó, sebességtartó és szórakoztató rendszer HOME-kapcsoló	62
ABS (blokkolásgátló fékrendszer) visszajelző	50	Hangvezérlés és Bluetooth-telefon, REG (energia-visszanyerés), üzemmód- és kormánykerékfűtés kapcsolója	63
EBD (elektronikus fékerelosztás) visszajelző	50	Kürt	65
ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) visszajelző.....	50	Kormánykerék beállítása	65
Kikapcsolt ESC (elektronikus menetstabilizáló) visszajelző	50	Fűtés, szellőzés és légkondicionálás (HVAC)	66
EPB (elektronikus rögzítőfék) visszajelzője	50	Első szellőzés	67
EPB (elektronikus rögzítőfék) hibajelző	50	Hátsó szellőzés	68
AUTO HOLD visszajelző	51	Központi kijelző klímakezelő felülete és megjelenítése	69
EPS (elektromos szervokormány rendszer) hibajelzője	51	Hátsó klímaberendezés kezelőpanelje.....	72
FCW (frontális ütközésre figyelmeztető rendszer) visszajelző / AEB (automatikus vészfékezés) visszajelző.....	51	Tanácsok a légkondicionáló használatához	73
LDW (sávelhagyásra figyelmeztető rendszer) / LKA (sávtartó asszisztens) / ELK (vészhelyzeti sávtartás) visszajelző	52	Visszapillantó tükrök	73
ACC (adaptív sebességtartó automatika) visszajelzője	52	Külső visszapillantó tükrök	73
SLIF (sebességkorlátozást jelző funkció) visszajelzője.....	52	Belső visszapillantó tükrök	74
Normál üzemmód visszajelző	53	Utastéri berendezések.....	75
ECO üzemmód visszajelző	53	Mennyezeti világítás	75
SPORT üzemmód visszajelző	53	USB-csatlakozó	76
Sebességkorlátozó visszajelzője	53		

Tartalom

12 V-os csatlakozóaljzat	77	A töltés időzítése	101
Pohártartó	78	Töltési idő	102
Napellenző	78	Külső kisütés	104
Szerszámkészlet	79	Kisütésre vonatkozó követelmények	104
Szórakoztató rendszer	79	A kisütési környezetre vonatkozó követelmények	104
2 Indítás és vezetés.....	83	A kisütés folyamata	104
Indítás és vezetés előtt	84	Kis sebességű figyelmeztető hangjelzés	106
A jármű indítása és leállítása	84	Elektromos szervokormány egység.....	107
A jármű bekapcsolása	84	Fékkrendszer	107
A jármű elindítása	84	Üzemi fék	107
A jármű kikapcsolása	84	ABS (blokkolásgátló fékkrendszer)	109
Vészleállítás	85	ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer).....	110
Kulcs nélküli rendszer	85	EPB (elektronikus rögzítőfék).....	112
Kulcs nélküli indítás	85	AUTO HOLD	114
Vészindítás (tartalék indítás).....	85	Figyelmeztető lámpák	115
Vezetés	86	Parkolásegítő rendszer.....	116
Sebességváltó.....	87	Parkolóradar	116
Menetfokozatok.....	87	360°-os körpanoráma-rendszer.....	117
A váltó kezelése	88	Vezetéstámogató rendszer.....	119
Auto Park (automatikus átkapcsolás P fokozatba).....	90	Kamera.....	119
Töltésre vonatkozó követelmények.....	90	FCW és AEB (frontális ütközést megelőző asszisztens).....	120
Töltőberendezésekre vonatkozó követelmények	91	LDW (sávhagyásra figyelmeztető rendszer).....	122
Biztonsági utasítások háztartási hálózatról való töltéshez.....	91	LKA (sávtartó asszisztens).....	124
A töltés környezetére vonatkozó követelmények	93	ELK (vészhelyzeti sávtartó asszisztens)	126
A töltés hatása a beültetett elektromos gyógyászati eszközökre.....	93	ACC (adaptív sebességtartó automatika)	128
Töltési módok.....	94	SLIF (sebességkorlátozást jelző funkció).....	132
Gyors töltés (DC)	95	IHC (intelligens távolságifényezés-vezérlés)	133
Lassú töltés (AC).....	97	Vezetőéberség-figyelő rendszer	135
Kiegyenlítő töltés	101	Gumiabroncsok	137

Tartalom

Téli gumiabroncsok	137	Biztosíték cseréje	165
Hólánc	138	Izzók cseréje	166
Rakodás	139	Izzók műszaki adatai.....	166
Teherszállítás	139	Tompított/távolsági fényszóró (1. típus).....	167
Rakományrögzítés	139	Első irányjelző	167
Vontatás	140	Első mennyezeti lámpa	168
Megengedett vontatható tömeg	142	Hátsó mennyezeti lámpa	168
Vonóhorog felszerelése.....	143	4 Karbantartás és szerviz.....	169
Karbantartás	143	Rendszeres karbantartás	170
3 Hibaelhárítás vészhelyzetben.....	145	Üzembentartói ellenőrzések	170
Ajtók vésznyitása és zárása	146	Napi ellenőrzések	170
A vezetőoldali ajtózár kézi nyitása és zárása	146	Heti, illetve hosszú utazás előtti ellenőrzések	170
Az első utasoldali ajtó és az oldalsó tolóajtó kézi bezárása	146	Fokozott igénybevétel	171
Elakadásjelző	147	Motorháztető	171
Elakadásjelző háromszög.....	148	A motorháztető felnyitása	171
Kerékcseré	148	A motorháztető lezárása	172
Emelő.....	148	Motortér	173
Pótkerék.....	149	Hűtőfolyadék.....	173
Gumiabroncs cseréje	151	Szintellenőrzés és feltöltés	174
Vontatás	154	Fékfolyadék	175
Vontatószem	154	Szintellenőrzés és feltöltés	175
Vontatás	155	Szélvédőmosó folyadék	176
Segédindítási eljárás (indítás indítókábelrel).....	156	Szintellenőrzés és feltöltés	176
Az akkumulátor lecsatlakoztatása	156	Ablaktörlő lapátok	177
Segédindítási eljárás (indítás indítókábelrel).....	157	Ellenőrzés.....	177
Biztosítékcseré	158	Első ablaktörlő lapát cseréje	177
Utastéri biztosítéktábla.....	159	Hátsó ablaktörlő lapát cseréje	178
Motortéri biztosítéktábla	161	Karbantartás és szerviz	178
Akkumulátor biztosítéktáblája	165		

Tartalom

Biztonsági övek	179	Az alváz műszaki adatai	196
Ellenőrzés	179	Ajánlott folyadékok	197
Karbantartás és szervíz	179	Kerekek és gumiabroncsok	198
Akkumulátor	180	Futómű-beállítási adatok	199
Nem használt jármű tárolásának időtartama	181		
Téli használat	181		
Akkumulátor töltése földelt töltőberendezéssel	181		
Az akkumulátor kiszerezése	182		
Az akkumulátor cseréje	182		
Az akkumulátor beszerelése	183		
Nagyfeszültségű akkumulátortelep	183		
Utasítások és korlátozások	183		
Gumiabroncsok	185		
Gumiabroncs-nyomás	185		
Kopásjelző	186		
Gumiabroncsok ellenőrzése és felcserélése	187		
Egyéb karbantartási műveletek	188		
A jármű tisztítása.....	188		
Az alváz korrózióvédelme	188		
Ülések és kárpit	188		
Ajtótömítések	189		
Üvegfelületek	189		
Külső burkolatok és díszlécek	189		
Világítótestek	189		
5 Általános műszaki adatok	191		
Főbb járműméretek	192		
Tömeg adatok	193		
Menetteljesítmény adatok	194		
A hajtómotor fő adatai	195		

Bevezetés

A kézikönyv ismertetése

Ez a kézikönyv az e DELIVER 5 sorozatú, tisztán elektromos hajtású kishaszonjárművekre vonatkozik.

Figyelem!

FONTOS: A kézikönyvben megadott információk több modellváltozatot és felszereltséget fednek le, ezért előfordulhat, hogy egyes tartozékok leírása az Ön járművére nem vonatkozik.

Az alkalmazandó hatályos vállalati szabvány:
Q31/0110000019C032.

A kézikönyvben szereplő ábrák kizárólag tájékoztató jellegűek.

A kézikönyvben használt jelölések

Figyelmeztetés



Ez a szimbólum a következőkre figyelmeztet: A személyi sérülések és a másoknak okozott balesetek elkerülése érdekében a vonatkozó utasításokat szigorúan és pontosan be kell tartani.

Vigyázat

Figyelem!

A jármű károsodásának elkerülése érdekében be kell tartani a vonatkozó utasításokat.

Megjegyzés

Megjegyzés: Tájékoztató jellegű megjegyzések, amelyek hasznos információval szolgálnak.

Környezetvédelem



A környezet védelme mindannyiunk kötelessége. Ez a szimbólum a környezetvédelem fontosságára hívja fel a figyelmet.

Nyilak



A bemutatott alkatrészt vagy tárgyat jelöli.




A mozgás irányát jelöli.

Lásd

A hivatkozott tartalom a megadott „Fejezet” alatt található.


Óvintézkedések

Veszélyes anyagok

 A gépjárművekben használt számos folyadék és egyéb anyag mérgező; ezeket tilos lenyelni, és ügyelni kell rá, hogy ne kerüljenek nyílt sebbe. Ilyen anyagok többek között az akkumulátorsav, a hűtőfolyadék, a fékfolyadék, a szélvédőmosó folyadék, a kenőanyagok, a hűtőközeg és a különféle ragasztók. Mindig figyelmesen olvassa el a címkéken feltüntetett vagy az alkatrészekbe beült utasításokat, és azokat maradéktalanul tartsa be. Ezek az utasítások az Ön egészségének és személyes biztonságának védelmét szolgálják. Kérjük, körültekintéssel kezelje azokat.


Biztonsága érdekében tartsa be a jelen kézikönyvben foglalt utasításokat.

Gyermekek és állatok

 Balesetet vagy sérülést okozhat, ha a felügyelet nélkül hagyott gyermekek vagy állatok működésbe hozzák a jármű kapcsolóit és kezelőszerveit, vagy a szállított felszerelésekkel, rakománnyal játszanak.

A gyermekek vagy állatok okozta balesetek és személyi sérülések elkerülése érdekében soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a járműben. Hőségben a járműben hagyott gyermekek vagy állatok túlhevülhetnek és megfulladhatnak.

Személyes biztonság

 A jármű minden ülése fel van szerelve biztonsági övvel, amely baleset esetén csökkenti a személyi sérülések kockázatát. A biztonsági öv használata minden utas számára kötelező. Ezen felül a jármű kiegészítő visszatartó rendszerrel (SRS) is fel van szerelve, amely légzsákokból és biztonságiöv-feszítőkől áll, fokozott védelmet nyújtva a járművezetőnek és az első utasnak.

Kérjük, olvassa el az „Utasvisszatartó rendszer” című részt a „Teendők vezetés előtt” fejezetben. A légzsák helytelen használata sérülést okozhat.

Kiberbiztonság

A jármű értékesítése, üzembentartó-váltás vagy a jármű kiselejtezése előtt állítsa vissza a gyári beállításokat, és törölje a személyes adatokat a szórakoztató rendszer fejegységéről.

A jármű azonosítása

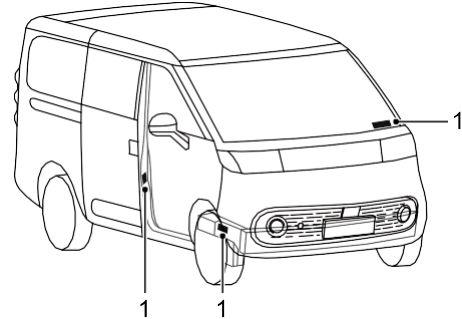
A Szervizpartnerrel való egyeztetés során meg kell adnia a járműazonosító számot (alvázszámot).

Járműazonosító szám (VIN)

A járműazonosító (VIN) számot a következő helyeken találja:

- A jármű jobb első hossztartójának külső lemezén (beütési hely).
- A B-oszlop jobb oldalán található VIN-adattáblán.
- A szélvédő alatti kereszttartó fedőlemez-egységén, a szélvédő bal alsó sarkánál, ahol a VIN könnyen leolvasható.
- Az első oldalfal lemezén.
- A hajtómotoron.

A jármű OBD- adatcsatlakozóval (diagnosztikai csatlakozóval) van felszerelve, amely a műszeregység alsó részén található. Szervizpartnerünk egy speciális berendezéssel a jármű elektronikus vezérlőegységéből is ki tudja olvasni a VIN adatokat.



1 Járműazonosító szám (VIN)

A hajtómotor modellje és gyári száma

A hajtómotor modellje és gyári száma a motorházba van ütve.

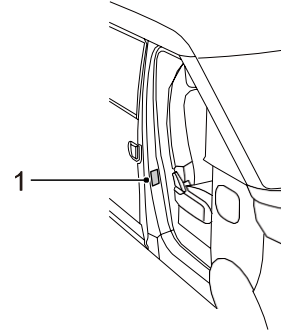
VIN-adattábla

A VIN-adattábla a következő információkat tartalmazhatja (kérjük, hagyatkozzon a járművön található adatokra):

- A gyártó vállalat neve
- Teljes járműre vonatkozó típusjóváadási szám
- VIN (Alvázszám)
- Műszakilag megengedett legnagyobb össztömeg
- Műszakilag megengedett legnagyobb szerelvénytömeg
- Tengelyenkénti műszakilag megengedett legnagyobb tömeg (előlről hátrafelé haladva)
- Alternatív hajtásból adódó többlettömeg (opció)

A VIN-adattábla helye

A VIN-adattábla (1) a jobb oldali B-oszlop alsó részén, elöl található.



Útmutató az elektromos jármű használatához

Környezeti hőmérséklet

A hajtásrendszer nagyfeszültségű akkumulátortelepjének teljesítménye függ a környezeti hőmérséklettől, ezért javasolt a járművet -15°C és 45°C közötti hőmérsékleten üzemeltetni az optimális működés és az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében. A szélsőséges hőmérsékletek befolyásolják a nagyfeszültségű akkumulátortelep és a jármű teljesítményét. A hajtóakkumulátor üzemi hőmérséklet-tartománya -30°C és 60°C közé esik; ezen a tartományon kívül az akkumulátor nem működik megfelelően. Hideg időben javasolt a járművet temperált helyen tárolni, vagy töltőoszlopra csatlakoztatva várakozni, hogy a rendszer előmelegíthesse az akkumulátort, elkerülve a menetteljesítmény csökkenését.

Hatótávolság

A hatótávolság függ az akkumulátor töltöttségi szintjétől, a jármű korától (az akkumulátor aktuális állapotától), az időjárástól, a hőmérséklettől, az útviszonyoktól, a vezetési stílustól stb. Fontos figyelmeztetés:

- A hatótávolság függ a kisütési mélységtől. Javasoljuk, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor teljesítményromlásának elkerülése érdekében haladéktalanul tölts fel a járművet, amint a műszerfalán kigyullad az alacsony töltöttségi szintre figyelmeztető jelzés.

- A jármű tényleges hatótávolsága az idő előrehaladtával (az akkumulátor használatával) csökken.
- A légkondicionáló (klímaberendezés) használata csökkenti a hatótávolságot.
- A hatótávolság függ a jármű sebességétől.
- Alacsony hőmérsékleten az akkumulátor elektrokémiai jellemzői miatt a hatótávolság csökkenhet.
- Szélsőséges hőmérséklet vagy alacsony töltöttségi szint esetén az akkumulátor jellemzői miatt gyengébb gyorsulás és teljesítménykorlátozás léphet fel. A hatótávolság az alábbi módszerekkel növelhető:
 - Végezzen rendszeres karbantartást.
 - Ügyeljen a megfelelő gumiabroncs-nyomásra.
 - Lehetőség szerint kerülje a jármű használatát szélsőséges (túl magas vagy túl alacsony) hőmérsékleten.
 - Téli használat után ne hagyja a járművet hosszú ideig várakozni, és mielőbb csatlakoztassa töltőre.
 - A jármű terhelésének csökkentése érdekében távolítsa el a felesleges tárgyakat (rakományt).
 - Szükség esetén kapcsolja ki a klímaberendezést és az egyéb nagy teljesítményű fogyasztókat, vagy mérsékelje a fűtést/hűtést az energiafogyasztás csökkentése érdekében.
 - Nagy sebességű haladásnál tartsa zárva az ablakokat a légellenállás és a fogyasztás csökkentése érdekében.

- Tartsa a jármű sebességét egyenletesen (kerülje a hirtelen gyorsításokat).
- Gyorsításkor a lehető legfinomabban nyomja le a menetpedált (gázpedált).
- Lassításkor engedje fel a menetpedált; ne nyomja meg, vagy csak enyhén érintse meg a fékpedált, így az energiavisszanyerő rendszer (rekuperáció) a lehető legnagyobb mértékben növelheti a hatótávolságot.

A normál vagy dinamikus hatótáv-kijelzési módok a központi kijelzőn keresztül válthatók; utóbbi az Ön vezetési stílusától függően változik.

Kiegyenlítő töltés

A kiegyenlítő töltés során az akkumulátor-felügyeleti rendszer (BMS) gondoskodik arról, hogy az egyes cellák feszültsége azonos szintre kerüljön, biztosítva ezzel a nagyfeszültségű akkumulátor optimális teljesítményét. Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében javasolt a járművet havonta legalább egyszer teljesen feltölteni (lassú töltéssel), a folyamatot 25% alatti töltésségi szintről indítva.

A nagyfeszültségű akkumulátortelep újrahaznosítása

A nagyfeszültségű akkumulátor a jármű alvázába van beépítve. Számos lítiumion-akkumulátorcellát tartalmaz. A nem szakszerű ártalmatlanítás környezetszennyezést okozhat és veszélyt jelenthet a környezetre. Az akkumulátor felhatalmazás nélküli szétszerelése és hulladékként való elhelyezése tilos. Az ártalmatlanítást kizárólag erre szakosodott szervezet végezheti. Ügyeljen arra, hogy az ártalmatlanítás a következő előírásoknak megfelelően történjen. A nagyfeszültségű akkumulátorok újrahaznosításával és ártalmatlanításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért forduljon Szervizpartnerünkhöz.

- Személyi feltételek: a szétszerelést kizárólag megfelelő szakképesítéssel rendelkező szakember végezheti.
- Nagyfeszültségű biztonság: a burkolat felnyitása vagy szétszerelése előtt gondoskodjon a megfelelő érintésvédelemről és szigetelésről, mivel az egység lítiumion-akkumulátort, nagyfeszültségű kábelköteget és egyéb feszültség alatti alkatrészeket tartalmaz.
- Szállítás: a nagyfeszültségű akkumulátor a 9. veszélyességű osztályba tartozik, így szállítása kizárólag ADR 9. osztályú minősítéssel rendelkező járművel engedélyezett.
- Tárolás: a kiszertelt nagyfeszültségű akkumulátort száraz, mérsékelt hőmérsékletű helyen, gyúlékony anyagoktól, hőforrásoktól és nedvességtől távol kell tárolni.
- Belső felépítés: a nagyfeszültségű akkumulátor lítiumion-cellákból, vezérlőpanelekből, kábelezésből, fémházból és egyéb részegységekből áll.

Javasoljuk, hogy a gépjármű selejtezésekor vagy egyéb okból feleslegessé vált nagyfeszültségű akkumulátort juttassa el a kijelölt újrahasznosító partnerünkhöz ártalmatlanításra. A nagyfeszültségű akkumulátorok karbantartásával, újrahasznosításával és ártalmatlanításával kapcsolatos részletekről tájékozódjon Szervizpartnerünkénél.

Megjegyzés: A hulladék nagyfeszültségű akkumulátort tilos illetéktelen szervezeteknek vagy magánszemélyeknek átadni. A nagyfeszültségű akkumulátor engedély nélküli kiszérése vagy szétszerelése miatti környezetszennyezésért vagy balesetért a tulajdonos büntetőjogi és anyagi felelősséggel tartozik.

Nagyfeszültségű rendszer



A jármű nagyfeszültségű rendszere váltakozó áramú (AC) és egyenáramú (DC) feszültséget használ (melynek értéke a 460 V-ot is meghaladhatja).

A nagyfeszültség rendkívül veszélyes, súlyos égési sérüléseket, áramütést vagy akár halált is okozhat.

- A személyi sérülések elkerülése érdekében tilos a nagyfeszültségű kábelek és csatlakozóik érintése.
- A narancssárga jelöléssel ellátott alkatrészek a nagyfeszültségű rendszer részei. Ezek az alkatrészek nagyfeszültségű rendszerre figyelmeztető jelzéssel vannak ellátva. A nagyfeszültségű rendszer figyelmeztető címkéin szereplő előírásokat kötelező betartani.
- Nem szakképzett személyeknek tilos a nagyfeszültségű rendszer alkatrészeinek érintése, felhatalmazás nélküli szét- vagy beszerelése.

Teendők baleset esetén



- Állítsa a váltót P fokozatba, és kapcsolja ki a járművet.
- Ha a kábelek burkolata sérült vagy a vezetékek láthatóvá váltak, az áramütés elkerülése érdekében tilos azokhoz hozzáérni.
- Tűz esetén az utasoknak haladéktalanul el kell hagyniuk a járművet; az oltáshoz ammónium-karbonát alapú tűzoltó készüléket vagy nagy mennyiségű vizet kell használni. A mentési munkálatok során szigorúan tilos az égő jármű megérintése vagy a járműbe való beszállás. A tűz eloltása után a jármű folyamatos felügyelete szükséges. A szakszemélyzet a járművet nyílt területre vontatja, miután meggyőződött róla, hogy a hajtóakkumulátorból nem hallható rendellenes zaj, és nem észlelhető füstképződés. A szakszemélyzet a jármű elszállítása előtt ellenőrzi az akkumulátor állapotát.
- Ütközés (baleset) után a járművet tilos újraindítani. Ezenfelül a mentés során le kell választani a 12 V-os akkumulátor negatív kábelét.
- Ha a jármű részben vagy teljesen víz alá kerül, az utasoknak ki kell kapcsolniuk a járművet, és haladéktalanul el kell hagyniuk azt. A víz alól kiemelt jármű szállítása előtt le kell választani a 12 V-os akkumulátor negatív kábelét. Ha a kiemelés során nem észlelhető buborékképződés

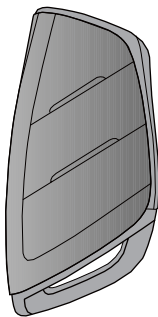
vagy rendellenes zaj, a művelet folytatható; buborékképződés vagy rendellenes zaj esetén a műveletet fel kell függeszteni, amíg a jelenségek meg nem szűnnek.

- A vészhelyzet elhárítása után vegye fel a kapcsolatot Szervizpartnerünkkel.

- 10 Kulcsok
 - 13 Ajtózárok
 - 23 Ablakok
 - 25 Ülések
 - 29 Utasvisszatartó rendszer
 - 42 Műszerek és kezelőszervek
 - 43 Műszeregység
 - 47 Figyelmeztető lámpák és visszajelzők
 - 54 Vészvillogó-kapcsoló
 - 54 eCall segélyhívó rendszer kapcsolója
 - 55 Műszeregység-kapcsoló
 - 59 Kormányoszlop- és kormánykerék-kapcsolók
 - 66 Fűtés, szellőzés és légkondicionálás (HVAC)
 - 73 Visszapillantó tükrök
 - 75 Utastéri felszereltség
 - 79 Szórakoztató rendszer
-

Kulcsok

A járműhöz 2 db távirányítós kulcs tartozik.



Megjegyzés: Ha a kulcs elveszik, meg kell adnia a kulcshoz mellékelt lapkán található kódszámot, és Szervizpartnerünk gondoskodik a pótlásról. A biztonság érdekében javasoljuk, hogy a kulcshoz mellékelt kódlapkát gondosan őrizze meg.

Megjegyzés: A biztonság fokozása érdekében a kulcs elektronikusan kódolt az indításgátlóhoz, és csak a hozzá párosított rendszerrel használható. Az elveszett kulccsal megegyező pótkulcs készítése speciális eljárást igényel. Kódolatlan kulccsal a jármű nem indítható el, de az ajtók nyithatók és zárhatók vele.

Távirányítós kulcs

A távirányítós kulcs a jármű központizár-rendszerének vezérlőegysége, amellyel az összes ajtó zárható és nyitható.

Megjegyzés: A távirányítós kulcs a nyitó-záró rendszerhez elektronikusan kódolt, és csak a hozzá párosított rendszerrel használható. Az elveszett távirányítós kulcs pótlása speciális eljárást igényel. Szervizpartnerünk készséggel áll az Ön rendelkezésére.

A távirányítós kulccsal kapcsolatos további részletekért lásd a fejezet „Központizár-rendszer” című részét.

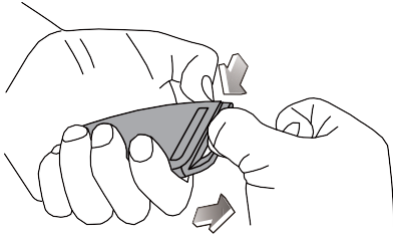
Figyelem

Az indításgátló rendszer legfeljebb 4 kódolt kulcsot képes kezelni.

A távirányítós kulcs mechanikus kulcsszárának kihajtása és visszahajtása (röviden: „mechanikus kulcsszár”)

Nyomja meg a távirányítós kulcs kioldógombját, és húzza ki a mechanikus kulcsszárat a kulcsházból.

A mechanikus kulcsszár visszahajtásához egyszerűen illessze azt vissza a távirányítós kulcs házába.



A távirányítós kulcs elemének cseréje

! Az elemek tűz- és robbanásveszélyt, valamint égési sérülés kockázatát jelentik. Soha ne próbálja meg feltölteni az elemet. Gondoskodjon a használt elem megfelelő ártalmatlanításáról. Az elemet tartsa gyermekektől távol.

! **FIGYELMEZTETÉS: Ne nyelje le az elemet, fennáll a vegyi égés veszélye!**

Ez a termék gomelemet tartalmaz. A gomelem lenyelése mindössze 2 óra alatt súlyos belső égési sérüléseket, és halált okozhat. Az új és a használt elemeket tartsa gyermekektől távol. Ha az elemtartó rekesz nem záródik biztonságosan, ne használja tovább a terméket, és tartsa gyermekektől távol. Ha felmerül a gyanú, hogy valaki lenyelte az elemet, vagy az bármilyen módon a testébe került, azonnal forduljon orvoshoz.

FIGYELMEZTETÉS



Az elem cseréje során a következő módon járjon el:
1 Nyomja meg a távirányító kioldógombját.

Vezetés előtt

- Húzza ki a mechanikus kulcsszárat a kulcsházból.
- Pattintsa szét a ház alsó és felső részét. A szétszerelés során az áramköri lap kieshet a felső egységből – ügyeljen a megfelelő visszahelyezésére.

Figyelem

A szétszerelés során ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az áramköri lapot.

- Vegye ki a használt elemet az alsó burkolatból, és helyezzen be egy újat.

Megjegyzés: Javasolt a CR2032 típusú elem használata.

Figyelem

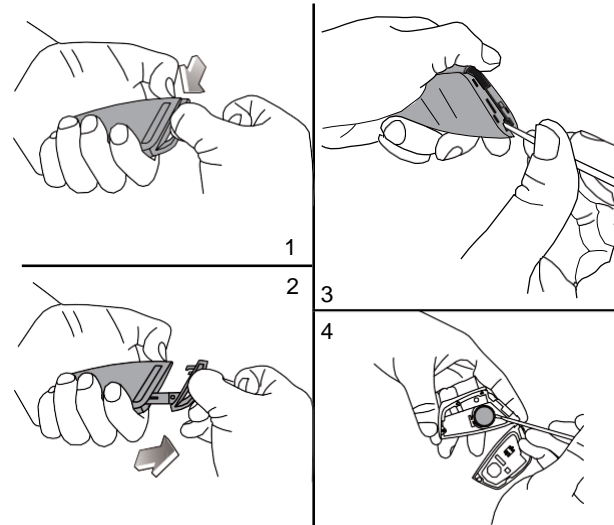
Ügyeljen az elem helyes polaritására (pozitív és negatív pólus).

- Illessze össze a kulcsház alsó és felső részét, majd a szélei mentén nyomja össze, amíg azok a helyükre nem pattannak.

Figyelem

Ügyeljen a vízálló tömítés és az áramköri lap megfelelő visszahelyezésére a ház felső részébe.

- Tolja vissza a mechanikus kulcsszárat a kulcsházba.



Figyelem

A távirányító elemének cseréje szakértelmet igényel. A helytelen szét- vagy összeszerelésből adódó károk elkerülése érdekében javasoljuk, hogy az elem cseréjét Szervizpartnerünkkel végeztesse el.

Ajtózárak

Lopás elleni védelem

! Ha bárki az autóban marad (különösen gyermekek), ne hagyja ott a kulcsot, és kapcsolja ki a járművet még rövid időre is. Ellenkező esetben elindíthatják a járművet, vagy működésbe hozhatják az elektromos fogyasztókat, ami balesetet okozhat.

A jármű elhagyása előtt zárja be az összes ablakot. A jármű lezárása előtt győződjön meg róla, hogy az összes ajtó és az első csomagtér fedele teljesen zárva van.

Zárás és nyitás

A távirányítós kulccsal az összes ajtó kívülről is zárható vagy nyitható.

Az összes ajtó a belső központizár-kapcsolóval is zárható vagy nyitható. A jármű sebességétől függően az összes ajtó automatikusan lezárul. Lásd a fejezet „Központizár-rendszer” című részét.

Megjegyzés: Sikeres zárás esetén az irányjelzők egyszer felvillannak, és a kürt egy rövid hangjelzéssel jelez. Sikeres nyitáskor az irányjelzők kétszeri felvillanása jelzi a folyamatot.

Központi zárrendszer

A kulcsszár használata

A vezetőoldali ajtózárhenger kulcsszárral történő működtetése az összes ajtót zárja vagy nyitja.

Záráshoz fordítsa el a kulcsszárat az óramutató járásával megegyező irányba.

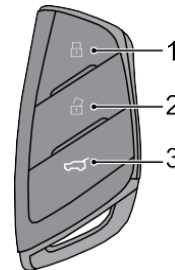
Nyitáshoz fordítsa el a kulcsszárat az óramutató járásával ellentétes irányba.

Megjegyzés: Az ajtózárhenger a vezetőoldali ajtó alsó burkolata alatt található; először pattintsa ki a burkolat vájátát, hogy hozzáférjen a zárhengerhez, majd a nyílásba helyezett kulcsszárral működtesse azt.

A távirányítós kulcs használata

A távirányító gombjaival a központizár-rendszeren keresztül az összes ajtó zárható vagy nyitható.

Megjegyzés: A rendszer csak akkor működik megfelelően, ha minden ajtó teljesen zárva van.



- 1 Központi zárógomb (rövid megnyomás) / Ablakfelhúzás (hosszú megnyomás)


Megjegyzés: Az ablakfelhúzás (hosszú megnyomás) funkció a jármű felszereltségétől függően érhető el.


- 2 Központi nyitó gomb (rövid megnyomás) / Ablakleengedés (hosszú megnyomás)

Megjegyzés: Az ablakleengedés (hosszú megnyomás) funkció a jármű felszereltségétől függően érhető el.


- 3 Csomagtérajtó-nyitó gomb

Az összes ajtó zárása

Az összes ajtó bezárásához nyomja meg röviden a  gombot – ehhez minden ajtónak csukva kell lennie.


Megjegyzés: Ha az irányjelzők egyszer felvillannak, az ajtók bezáruztak; ha bármelyik ajtó vagy az első csomagtér fedele nincs teljesen becsukva, a visszajelző hangjelzés elmarad. Csukja be az összes ajtót és az első csomagtér fedelét, majd nyomja meg a  gombot.

Az összes ajtó nyitása

Nyomja meg röviden a  gombot az összes ajtó nyitásához.

Megjegyzés: Ha 30 másodpercen belül egyik ajtót sem nyitják ki, és nem nyomják meg a központi záró- vagy nyitó gombot, az összes ajtó automatikusan ismét bezárul.

Csomagtérajtó nyitása

A  gomb hosszan történő megnyomásával nyithatja a csomagtérajtót.

Megjegyzés: Ha 30 másodpercen belül egyik ajtót sem nyitják ki, és a központi záró vagy nyitó gombot nem nyomják meg, a csomagtérajtó automatikusan ismét lezár.

Vezetés előtt

A belső központizár-kapcsoló használata

Az összes ajtó belülről is nyitható vagy zárható a kapcsolóval.

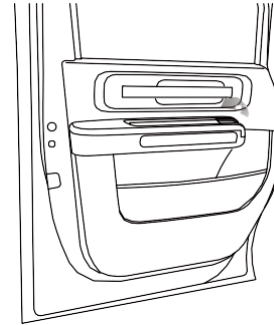
Az összes ajtó bezárható a zárógomb megnyomásával. 

Az összes ajtó kinyitható a nyitó gomb megnyomásával. 

Megjegyzés: Ha a vezetőoldali ajtó nincs becsukva, a zármotor nem lép működésbe. Ha bármely más ajtó nincs becsukva, a zármotor működésbe lép.



Az ajtó a belső kilincs kétszeri meghúzásával is nyitható.



1

Megjegyzés: Vezetés közben minden ajtónak teljesen becsukva és minden ajtózárnak bezárva kell lennie az ajtók véletlen kinyílásának elkerülése érdekében.

Sebességfüggő automatikus bezárás

Amint a jármű sebessége meghaladja a 8 km/h-t, az összes ajtó automatikusan bezáródik.

Megjegyzés: A gyújtás kikapcsolásakor az ajtók automatikusan kinyílnak.

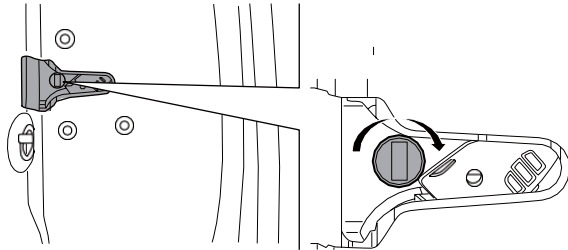
Vezetés előtt

Vészhelyzeti bezárás

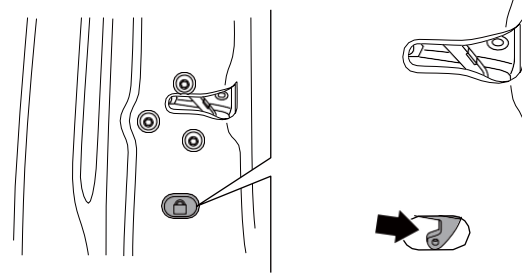
Ha a jármű kinyitása után az akkumulátor lemerül vagy lecsatlakoztatják, a jármű nem zárható be a távirányítóval; ilyenkor a bezáráshoz a kulcsszárral vagy egy megfelelő szerszámmal működtesse az ajtózár vészhelyzeti bezáró szerkezetét.

Megjegyzés: A vészhelyzeti bezárás után ne hagyja a kulcsot a járműben, különben nem fog tudni zökkenőmentesen ismét bejutni az utastérbe.

Az első ajtók vészhelyzeti bezárása



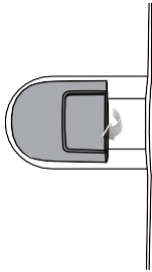
Az oldalsó tolóajtó vészhelyzeti bezárása



Manuális oldalsó tolóajtó

Az ajtó kinyitása és becsukása a járművön kívülről

Az oldalsó tolóajtó kívülről történő kinyitásához – kinyitott központi zár mellett – húzza meg a belső kilincset, és csúsztassa hátra a tolóajtót.

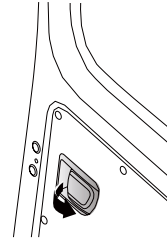


Az oldalsó tolóajtó kívülről történő becsukásához a külső kilincset használva húzza előre a tolóajtót, amíg az teljesen be nem csukódik.

Megjegyzés: Az oldalsó tolóajtó a távirányítóval kívülről is bezárható vagy kinyitható; lásd a fejezet „Központizár-rendszer” című részét.

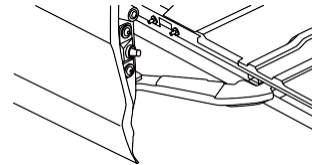
Az ajtó kinyitása és becsukása az utastérből

Az oldalsó tolóajtó utastérből történő kinyitásához – kinyitott központi zár mellett – húzza meg a belső kilincset, majd tolja hátra az oldalsó tolóajtót. Az oldalsó tolóajtó utastérből történő becsukásához tolja előre a tolóajtót, amíg az teljesen be nem csukódik.



Az ajtó rögzített állapota

Megjegyzés: Amikor az oldalsó tolóajtót teljesen kinyitja, és az alsó sín hátsó feléből kattánás hallható, az azt jelzi, hogy az ajtó nyitott állapotban rögzült.



Kétszárnyú hátsó ajtó

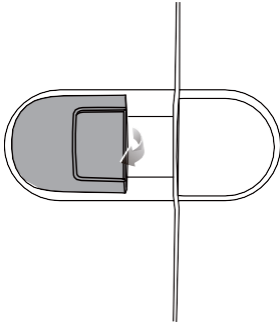
Megjegyzés: Ez a leírás a kétszárnyú hátsó ajtóval felszerelt modellekre vonatkozik.

A hátsó ajtó kireteszelése és kinyitása kívülről

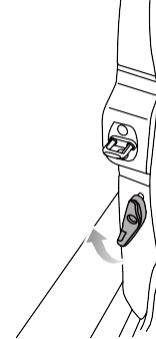
Amikor az összes ajtót a távirányítóval vagy a belső központizár-kapcsolóval bezárja vagy kinyitja, a hátsó ajtó is bezáródik vagy kinyílik. A hátsó ajtó kireteszelése után húzza meg a külső kilincset, és először a bal oldali ajtószárnyat nyissa ki.

A hátsó ajtó kívülről történő manuális kinyitásához használja a távirányítót az elektronikus kireteszeléshez.

Húzza meg a külső kilincset, és először a bal oldali ajtószárnyat nyissa ki.



Ez után húzza meg a jobb oldali ajtószárny élén található kart a jobb oldali szárny kinyitásához.



A hátsó ajtó becsukása és bezárása kívülről

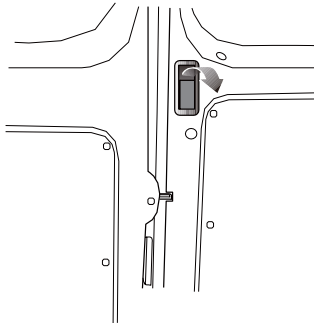
A hátsó ajtó kívülről történő becsukásához és bezárásához először a jobb oldali ajtószárnyat csukja be. Csukja be a jobb oldali ajtószárnyat, majd csukja be a bal oldali szárnyat is.

Végezetül a távirányítóval zárja be az ajtókat.

A hátsó ajtó kireteszelése és kinyitása az utastérből

A hátsó ajtó utastér felőli kinyitásához húzza hátra a bal oldali ajtószárny belső oldalán lévő kilincset a bal oldali szárny kireteszeléséhez és kinyitásához.

Ez után húzza meg a jobb oldali ajtószárny élén található kart a jobb oldali szárny kireteszeléséhez és kinyitásához.



A hátsó ajtó 180°-os vagy 270°-os kinyitása és becsukása

! A hátsó ajtószárnyakat tilos közúton 180°-os vagy 270°-os szögben kinyitni, mivel ez akadályozhatja a forgalmat, vagy sérülést okozhat a gyalogosoknak.

Kinyitott hátsó ajtók esetén, erős szélben az ajtószárnyak kilenghetnek, ami sérülést okozhat az arra haladó gyalogosoknak, illetve kárt okozhat más járművekben vagy a közlekedésben résztvevőkben.



Bizonyos esetekben a nyitott hátsó ajtó eltakarhatja a hátsó lámpatesteket, csökkentve azok láthatóságát.

A csomagterérajtó sötétben történő használatakor javasolt további figyelmeztető jelzések (például erősen fényvisszaverő elakadásjelző háromszög vagy hasonló eszköz) alkalmazása a többi járművezető és gyalogos figyelmeztetése érdekében.

A hátsó ajtó becsukásakor először a jobb oldali ajtószárnyat csukja be, majd ezt követően a bal oldalit. A járműemléma károsodásának elkerülése érdekében ne csukja be egyszerre a bal és a jobb oldali ajtószárnyat.

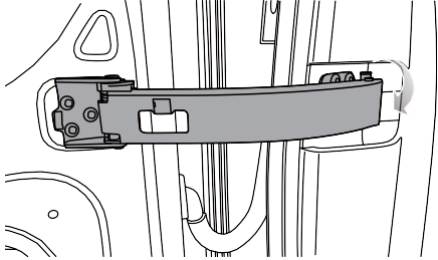
Ajtóhatároló (1. típus)

A 180°-os vagy 270°-os szögben nyitható, osztott hátsó ajtóval (nyelves ajtóhatárolóval) felszerelt modelleknél, ha az ajtószárnyat 90°-nál nagyobbra nyitják, a nyitási szöveget már nem korlátozza az ajtóhatároló.

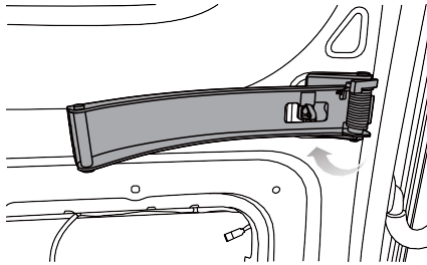
Nyissa ki az ajtószárnyat 90°-os szögbe, majd húzza kissé vissza a becsukott helyzet irányába, hogy a határolókar kiakadjon a karosszéria oldali kampóból; ez után az ajtószárny szabadon nyitható 180° vagy 270° fokig, ahol a határolókar rögzíthető az ajtószárnyon található konzolhoz.

Vezetés előtt

- Az ajtóhatároló üzemi helyzete: a határolókar a karosszéria D-oszlopán található kampóba van beakasztva.



- Az ajtóhatároló nyitott helyzete: a határolókar ki van akasztva a karosszéria D-oszlopának kampójából, és az ajtószárnyon lévő konzolhoz van rögzítve.



Amikor az ajtószárnyat 180°-os vagy 270°-os helyzetből becsukják, a határolókart le kell választani az ajtószárny konzoljáról, így az automatikusan visszatér a 90°-os határolóállásba.

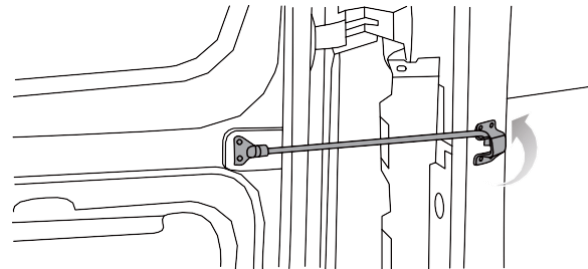
Figyelem

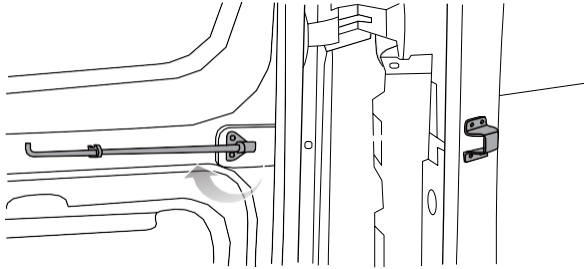
A szakszerűtlen használatból eredő károk elkerülése érdekében kérjük, az ajtó becsukásakor győződjön meg arról, hogy az ajtóhatároló üzemi helyzetben van.

Ajtóhatároló (2. típus)

A 180°-os vagy 270°-os szögben nyitható, kétszárnyú hátsó ajtóval (karos ajtóhatárolóval) felszerelt modelleknél, ha a határolókart nem rögzítik, az ajtószárny szabadon elfordulhat a maximális nyitási szögig, és a nyitási szöget már nem az ajtóhatároló korlátozza.

Nyissa ki az ajtószárnyat 90°-ig, majd vegye ki a kart az ajtószárnyon lévő rögzítőből, forgassa el a kart, és a végén található kampót illesse a karosszéria oldali konzol furatába. Ebben az esetben a határolókar 90°-os szögben rögzíti az ajtószárnyat. Az ajtószárny 90°-os rögzítése a művelet fordított elvégzésével oldható fel.





Útmutató a tolóajtó és a 270°-os hátsó ajtó használatához

A rövid tengelytávú, dupla tolóajtóval és 270°-os hátsó ajtóval felszerelt modelleknél fennáll az ütközés veszélye a bal oldali tolóajtó és a bal oldali hátsó ajtószárny között, ha mindkettő teljesen nyitva van. A hátsó ajtó, a tolóajtó fémlemezeinek és a szélvédő ütközésből eredő sérüléseinek elkerülése érdekében az oldalsó tolóajtó és a hátsó ajtó használatakor ügyeljen a következőkre.

Figyelem

- Ha a hátsó ajtó teljesen ki van nyitva, az oldalsó tolóajtónak becsukva kell maradnia az ütközés elkerülése érdekében!
- Ha az oldalsó tolóajtó teljesen hátra van tolva, soha ne nyissa ki teljesen a hátsó ajtót, nehogy az neki ütközzön a tolóajtónak!

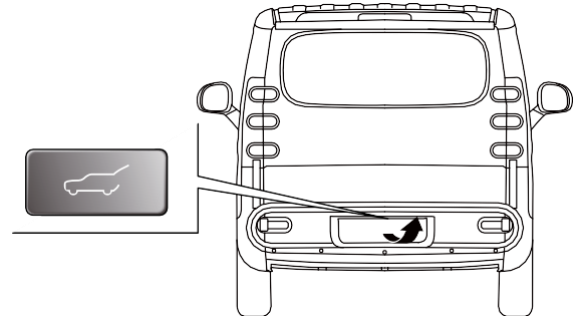
Felfelé nyíló csomagterajtó

Megjegyzés: Ez a szakasz a felfelé nyíló csomagterajtóval felszerelt modellekre vonatkozik.

A csomagterajtó kireteszelése és kinyitása kívülről

Amikor az összes ajtót a kulcsszárral, a távirányítóval vagy a belső központizár-kapcsolóval bezárja vagy kinyitja, a csomagterajtó is bezáródik vagy kinyílik. A csomagterajtó kireteszelése után nyomja meg a nyitókapcsolót, majd a kinyitáshoz húzza felfelé az ajtót.

Megjegyzés: A csomagterajtó felfelé nyílik. A csomagterajtó kinyitásakor győződjön meg arról, hogy a jármű mögötti területen nincsenek tárgyak vagy személyek.



A csomagterajtó becsukása és bezárása kívülről

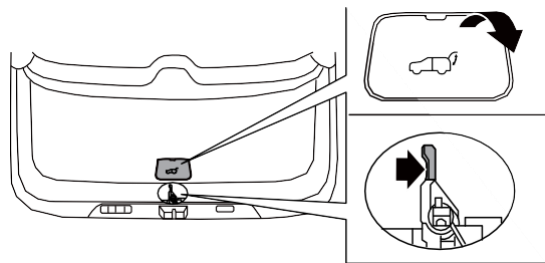
A csomagterajtó becsukásához engedje le az ajtót, majd határozottan nyomja le. Győződjön meg arról, hogy a csomagterajtó biztonságosan be van zárva.

Vezetés előtt

Megjegyzés: Vezetés előtt győződjön meg arról, hogy a csomagtérajtó be van csukva. Ha a csomagtérajtó becsukása nélkül vezet a járművet, a gázrugók és más alkatrészek megsérülhetnek.

Vészhelyzeti nyitó funkció

A csomagtérajtó vészhelyzeti nyitó funkcióval rendelkezik: a jármű áramellátásának megszűnése vagy más hiba esetén az ajtó kinyitható, ha a belső burkolat alsó részén lévő fedelet felnyitja, és a fekete kart jobbra fordítja.



Gyermekbiztonsági zár

Megjegyzés: Ez a szakasz a gyermekbiztonsági zárral felszerelt modellekre vonatkozik.

! Használja a gyermekbiztonsági zárat, ha gyermekek utaznak a hátsó üléseken.

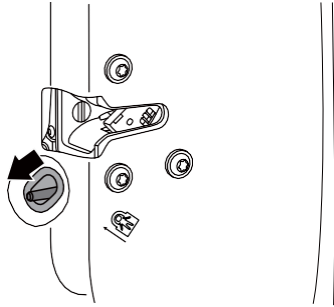
A tolóajtók gyermekbiztonsági zárai megakadályozzák, hogy az utasok (különösen a gyermekek) belülről, a belső kilincс véletlen meghúzásával kinyissák az ajtót.

Figyelem

Ne húzza erővel a belső kilincset, ha a gyermekbiztonsági zár be van zárva. Ez a belső kilincс károsodásához vezethet.

A gyermekbiztonsági zárok aktiválása:

- 1 Nyissa ki azt az oldalsó tolóajtót, amelyen be szeretné zárni a gyermekzárát.
- 2 Keresse meg a gyermekbiztonsági zárat az oldalsó tolóajtón.
- 3 Tolja a gyermekbiztonsági zár karját a bezárt állásba.



Figyelem

Mindkét oldalsó tolóajtó saját zárral rendelkezik. A gyermekbiztonsági zárat mindkét oldalsó tolóajtón – a bal és a jobb oldalin is – külön-külön, manuálisan kell bekapcsolni vagy kikapcsolni.

Bekapcsolt gyermekbiztonsági zár mellett a tolóajtó csak kívülről, a külső kilincs használatával nyitható ki. A gyermekbiztonsági zár kikapcsolásához tolja a kart a nyitott (kioldott) állásba.

Ablakok

! Veszélyes gyermekeket, cselekvőképtelen felnőtteket vagy háziállatokat a járműben hagyni, ha az ablakok be vannak csukva. A hőség miatt szervezetük összeomolhat, maradandó egészségkárosodást szenvedhetnek, vagy akár életüket is veszthetik a hőség következtében. Soha ne hagyjon gyermekeket, cselekvőképtelen felnőtteket vagy háziállatokat a járműben – különösen kánikulában –, ha az ablakok be vannak csukva.

1

Elektromos ablakemelő

! Az elektromos ablakemelők működtetésekor mindig körültekintően járjon el. Fennáll a sérülés veszélye, különösen gyermekeknél. Kérjük, fordítson kiemelt figyelmet az ablakokra, amikor záródnak. Ügyeljen arra, hogy az ablak mozgása közben semmi ne szoruljon be.

A vezetőoldali ajtó ablaka

A vezetőoldali ajtón két ablakemelő kapcsoló található. Ezzel a két kapcsolóval külön-külön működtethető a vezető- és az első utasoldali ajtó ablaka. A kinyitáshoz nyomja le a kapcsoló elülső részét. A becsukáshoz húzza fel a kapcsoló elülső részét.



- 1 Vezetőoldali ablakemelő kapcsolója
- 2 Első utasoldali ablakemelő kapcsolója

Az első utasoldali ajtó ablaka

Az első utasoldali ajtón egyetlen ablakemelő kapcsoló található, amellyel csak az adott ajtó ablaka működtethető. A kinyitáshoz nyomja le a kapcsoló elülső részét, a becsukáshoz pedig húzza fel a kapcsoló elülső részét.

Megjegyzés: Az elektromos ablakemelőket csak bekapcsolt járműnél (menetkész állapotban) működtethetők.

Megjegyzés: A veszélyhelyzetek elkerülése érdekében kérjük, az ablakokat körültekintően működtesse. A vezető feladata, hogy tájékoztassa az utasokat az ablakok használatáról és a kapcsolódó biztonsági előírásokról.

Automatikus ablakfelhúzás és -leengedés

„Egyérintéses” leengedés (automata le)

Megjegyzés: Ez a leírás a vezetőoldali ablak egyérintéses leengedés funkciójával rendelkező modellekre vonatkozik.

A vezetőoldali ablakemelő kapcsolója négy állással rendelkezik: automata leeresztés, kézi leeresztés, kézi felhúzás és stop (alaphelyzet), amelyekkel kényelmesen vezérelhető az ablaküveg mozgatása. A kapcsoló alaphelyzete a „Stop”; ha röviden a második fokozatig lenyomja, az ablaküveg automatikusan leereszkedik.

„Egyérintéses” ablakműködtetés (automata becsukás és leeresztés) és becsípődésgátló

Megjegyzés: Ez a leírás a vezető- és az első utasoldali ablak „egyérintéses” becsukás/leeresztés, valamint becsípődésgátló funkciójával felszerelt modellekre vonatkozik.

A vezető- és az első utasoldali ablakemelő kapcsolójának öt állása van: automata leeresztés, kézi leeresztés, automata becsukás, kézi becsukás és stop. A kapcsoló alaphelyzete a „Stop”; ha röviden a második fokozatig lenyomja, az ablaküveg automatikusan leereszkedik. Húzza fel röviden a kapcsolót a második fokozatig, ekkor az ablaküveg automatikusan becsukódik.

A becsípődésgátló egy biztonsági funkció, amely megállítja az ablak becsukását, ha akadályt érzékel.

Ilyenkor az ablaküveg automatikusan leereszkedik, hogy az akadály kiszabadítható legyen.

Az automata fel- és leengedési funkció visszaállítása

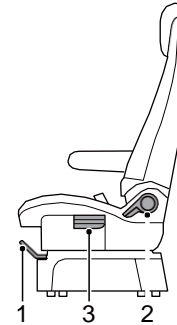
Ha a jármű akkumulátorának kábelét a lecsatlakoztatás után újra csatlakoztatják, vagy az akkumulátor egyszer lemerült, illetve ha az ablak felhúzása során a becsípődésgátló funkció ugyanabban a helyzetben egymás után háromszor is aktiválódott, akkor előfordulhat, hogy az automata fel- és leengedési funkció nem működik; ilyenkor a funkció helyreállításához újra kell tanítani a rendszert. Csupkja be az összes ajtót, majd húzza fel az ablakemelő kapcsolót, amíg az ablak teljesen be nem csukódik; tartsa a kapcsolót felhúzva még néhány másodpercig. Ez után nyomja le a kapcsolót, amíg az ablak teljesen ki nem nyílik, és tartsa lenyomva még néhány másodpercig; ekkor az automata funkció helyreáll.

Ülések

A vezetőülés és az első utasülés beállítása

A vezetőülés beállítása

! A vezetőülés beállítását soha ne végezze a jármű vezetése közben. Ilyenkor elveszítheti az uralmat a jármű felett, ami balesethez vezethet.



Hosszirányú állítás (előre-hátra csúsztatás)

Húzza fel a rögzítőkart (1), majd csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe. Engedje el a kart (1), és győződjön meg róla, hogy az ülés mechanikusan rögzült.

A háttámla dőlésszögének beállítása

! A vezetőülés háttámláját ne döntse meg túlságosan. A biztonsági öv csak akkor nyújt maximális védelmet, ha a háttámla a függőlegetől kb. 20° és 25° közötti szögben tér el.

Hajoljon kissé előre, húzza fel az állítókart (2) – ekkor a háttámla előreugrik –, majd dőljön hátra a kívánt dőlésszög beállításához. Engedje el az állítókart (2), és győződjön meg róla, hogy a háttámla rögzült.

Az ülőfelület magasságának beállítása (ha állítható)

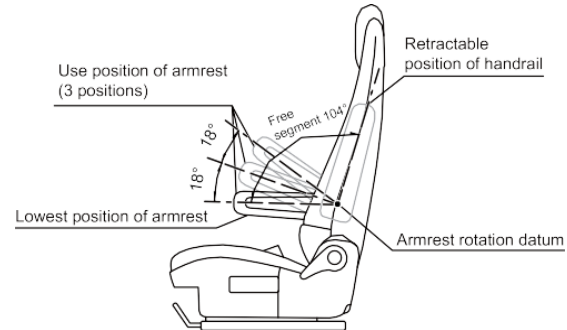
Az ülőfelület megemeléséhez húzza fel a kart (3). Az ülőfelület leengedéséhez nyomja le a kart (3). Nagyobb mértékű állításhoz a kart (3) egymás után többször kell felhúzni vagy lenyomni.

Megjegyzés: Az ülőfelület emelésekor ne nehezedjen teljes testsúlyával az ülésre; leengedéskor viszont a testsúlyával lenyomva segítse az ülőfelület süllyedését.

A kartámasz magasságának beállítása (ha állítható)

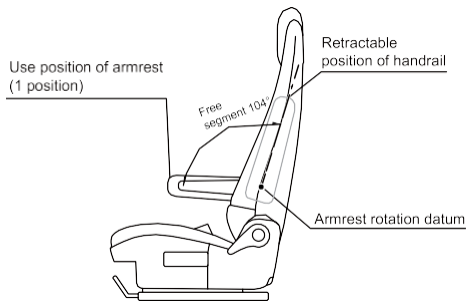
1. típus

A kartámasz a legalsó helyzetből felfelé állítva összesen három fokozatban rögzíthető. Állítsa be a kívánt magasságot. Ha lejjebb szeretné állítani a kartámaszt, először emelje azt a legfelső pontig, majd engedje le a legalsó állásba, végül pedig lentől indulva állítsa be a kívánt magasságba.



2. típus

A kartámasz két helyzetbe állítható: használati helyzetbe és visszahajtott helyzetbe. A kartámasz akkor van használati helyzetben, ha teljesen leengedik, és akkor van visszahajtott helyzetben, ha 104° -os szögben felhajtják.



Az egyszemélyes első utasülés beállítása

A háttámla dőlésszögének beállítása

Az egyszemélyes első utasülés háttámlája a vezetőülésével azonos módon dönthető.

Hosszirányú állítás (előre-hátra csúsztatás) (ha állítható)

Az egyszemélyes első utasülés ugyanúgy csúsztatható előre-hátra, mint a vezetőülés.

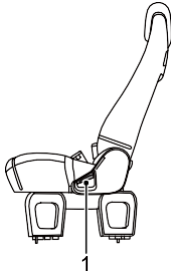
A kétszemélyes első utasülés beállítása

A háttámla dőlésszögének beállítása (ha állítható)

A kétszemélyes első utasülés háttámlája a vezetőülésével azonos módon dönthető.

A hátsó utasülések beállítása

Kétszemélyes hátsó utasülés



A háttámla dőlésszögének beállítása

Húzza fel az állítókart (1) – ekkor a háttámla előreugrik –, majd dőljön hátra a kívánt dőlésszög beállításához. Engedje el az állítókart (1), és győződjön meg róla, hogy a háttámla rögzült.

A kartámasz magasságának beállítása (ha állítható)

1. típus

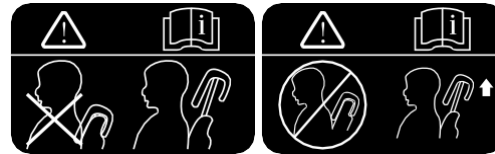
A kartámasz a legalsó helyzetből felfelé állítva összesen három fokozatban rögzíthető. Állítsa be a kívánt magasságot. Ha lejjebb szeretné állítani a kartámaszt, először emelje azt a legfelső pontig, majd engedje le a legalsó állásba, végül pedig

lentől indulva állítsa be a kívánt magasságba.

2. típus

A kartámasz két helyzetbe állítható: használati helyzetbe és tárolási (felhajtott) helyzetbe. A kartámasz akkor van használati helyzetben, ha teljesen leengedik, és akkor van tárolási helyzetben, ha 104°-os szögben felhajtják.

 **A legalsó pozícióba tolt fejtámla használaton kívüli helyzetnek minősül.**



Utasvédelmi rendszer

Az ülés helyes beállítása

Az ülést és az utasvisszatartó rendszert úgy tervezték, hogy baleset esetén a minimálisra csökkentse a személyi sérülések kockázatát. A maximális hatékonyság érdekében a következő pontokat kell figyelembe venni.

- Ne állítsa az ülést a szükségesnél közelebb a kormánykerékhez.
- Ne döntse túl hátra az ülést. A háttámlát legfeljebb 30°-os szögbe állítsa, hogy egyenes testtartással ülhessen, karjai enyhén hajlítva legyenek, a gerince alsó része pedig teljesen simuljon a háttámlához.
- A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a középső része a fej hátsó részének magasságában legyen, ne a nyakánál.
- A vállöv a váll közepén haladjon át (állítsa be a magasságot, ha szükséges), a csípőöv pedig szorosan a csípőre simuljon, ne a hasra.

Biztonsági övek



A biztonsági öv helytelen viselése vagy használata súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat. A biztonsági övek életmentő felszerelések. Ütközéskor a biztonsági övvel nem rögzített utasok az utastér bármely részének nekicsapódhatnak vagy kirepülhetnek, sérülést okozva maguknak és a többi utasnak.

Menet közben a vezetőnek és minden felnőtt (vagy felnőtt méretű gyermek) utasnak mindig be kell kapcsolnia a biztonsági övet. NE lazítsa meg a hevedert azzal, hogy az övet elhúzza a testétől. A maximális hatékonyság érdekében a hevedernek mindig szorosan a testre kell simulnia. Kerülje a vastag, nehéz ruházat viselését. A vállövet a váll közepén, a csípőövet pedig a testhez közel, a csípőn vezesse át. Szigorúan tilos a laza vagy megcsavarodott biztonsági öv használata; az öv viselés közben sem lehet megcsavarodva.

Soha ne használja az övet egynél több személy rögzítésére, és ne próbáljon vele tárgyakat vagy gyermeket is pluszban rögzíteni. Egy biztonsági övet egyszerre csak egy utas használhat. Veszélyes a biztonsági övet az utas karjában tartott gyermek köré tekerni.

A biztonsági öv viselésekor ügyeljen arra, hogy az ne legyen megcsavarodva vagy laza. Ellenkező esetben az öv nem tud megfelelő védelmet nyújtani. A csat kioldógombjának kifelé kell néznie.

Vezetés előtt



Csecsemő vagy kisgyermek nem utazhat ölben ülve. Ütközéskor a tehetetlenségi erő miatt a testtömeg többszörösére nő, így lehetetlen megvédeni.

Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön idegen anyag (különösen cukros étel vagy ital) az övcsatba, mert ez a csat működésképtelenségét okozhatja.

Ha a biztonsági öv súlyos baleset részese volt, elhasználódott, elvágták, vagy a terhelésjelző szerint már nem biztonságos, illetve ha az övfeszítő aktiválódott, a teljes biztonságiöv-egységet ki kell cserélni.

A várandós nők kérjék ki orvosuk tanácsát a biztonsági öv legbiztonságosabb viselési módjáról.

A biztonsági övet tilos bármilyen módon módosítani vagy átalakítani, mivel ez hatástalanná teheti az öv védelmi funkcióját. Ne kísérelje meg a visszahúzó vagy a csat mechanizmusának szétszerelését, javítását vagy kenését.

Minden biztonsági öv automata visszahúzóval van ellátva. Az öv lassú kihúzásakor a visszahúzó biztosítja a heveder szabad mozgását. Hirtelen rántás vagy behatás (hirtelen lassulás, gyorsulás vagy éles kanyar) esetén azonban a biztonsági öv reteszeli. A részletes ellenőrzési módszereket lásd a Karbantartás és szerviz fejezet „Biztonsági övek” című részében.



Használaton kívül ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv hevederét teljesen hagyja visszahúzódni; tartsa a hevedert simán, a zárnyelvet pedig a helyén, és ügyeljen mindkettő tisztaságára a por és az egyéb szennyeződések megelőzése érdekében.

Ügyeljen arra, hogy a hevedert ne érje polírozószer, olaj vagy vegyi anyag (különösen akkumulátorsav), mert ezek maródást okozhatnak. A heveder kémálló szappanos vízzel biztonságosan tisztítható. A heveder kopása, maródása vagy sérülése esetén a teljes biztonságiöv-egységet ki kell cserélni.

E modellsorozat vezetőülése nem állítható magasságú, övfeszítővel és erőhatárolóval ellátott biztonsági övvel szerelhető fel; míg az első utasülések felszereltsége lehet nem állítható magasságú, övfeszítővel és erőhatárolóval ellátott öv, illetve a külső üléseken nem állítható magasságú, övfeszítővel és erőhatárolóval ellátott öv, a középső ülésen pedig nem állítható magasságú, övfeszítő és erőhatároló nélküli biztonsági öv. A második ülés sor ülései hárompontos biztonsági övekkel vannak felszerelve.



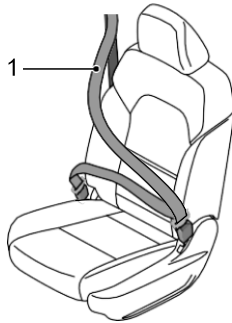
Nyomja a zárnyelvet a csatba, amíg egy jól hallható kattanás nem jelzi az öv rögzülését.

Figyelem

Ha a biztonsági övet túl gyorsan húzzák ki, vagy ha a jármű lejtőn áll, az öv visszahúzója reteszelt.

Övfeszítővel ellátott biztonsági öv (vállöv-feszítő)

Súlyos ütközéssel járó baleset esetén a (visszahúzóba épített) övfeszítő az érzékelő jele alapján aktiválódik, a vállöv (1) pedig azonnal kissé megfeszül, megakadályozva az utasok előremozdulását és stabilan az ülésben tartva őket, ami tovább javítja a biztonsági öv védelmi hatását.



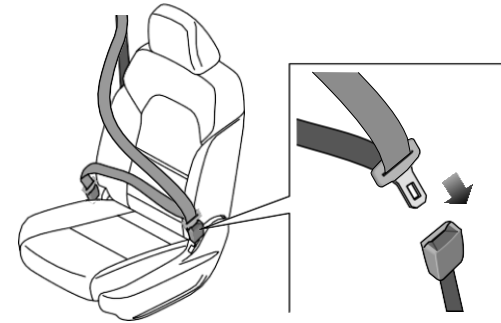
A biztonsági öv becsatolása

Húzza ki lassan a biztonsági övet, vezesse át a vállán, és csatolja be a teste előtt; ellenőrizze, hogy a heveder nem csavarodott-e meg vagy akadt-e be, majd nyomja a zárnyelvet a csatba, amíg kattanást nem hall.

A biztonsági öv kicsatolása

Nyomja meg a csaton lévő piros gombot, ekkor a zárnyelv a rugóerő hatására kiugrik. Engedje vissza a zárnyelvet kézzel,


hogy az automatikus biztonságiöv-visszahúzó könnyebben össze tudja húzni a teljes biztonsági övet.



Biztonsági öv emlékeztető

A „Biztonsági öv emlékeztető” részletes leírását lásd a fejezet „Figyelmeztető lámpák és visszajelzők” című részében.


Automata biztonságiöv-feszítő

 Ne rongálja meg, és ne kísérelje meg megjavítani a biztonságiöv-feszítőt. Az egység pirotechnikai gyújtószerkezetet tartalmaz, ezért bármilyen karbantartást kizárólag a hivatalos szervizpartner végezhet.

Az övfeszítők a működésbe lépést követően már nem használhatók fel újra, ezért ki kell cserélni őket. Ütközés esetén gondoskodjon róla, hogy a biztonságiöv-feszítőt és az övrendszer összes alkatrészét átvizsgáltsa a hivatalos szervizpartnerrel.

A biztonságiöv-feszítő a légszákkal együttműködve csökkenti a sérülés kockázatát frontális ütközés esetén.

Légszákok

 Súlyos ütközés esetén egyetlen biztonsági rendszer sem képes teljes körű védelmet nyújtani a személyi sérülésekkel vagy halálesetekkel szemben. Sérülés vagy halál akkor is bekövetkezhet, ha a biztonsági öveket megfelelően viselik, és a légszákok felfúvódnak.

A felfúvódást követően a légszák egyes alkatrészei forrók lehetnek – NE érintse meg őket, amíg le nem hűltek.

A légszák jelentős erővel fújódik fel, és arci horzsolásokat vagy egyéb sérüléseket okozhat. Ezek a hatások minimalizálhatók, ha Ön és utasai is viselik a biztonsági övet.

A vezetőülést a lehető leghátrébb kell állítani úgy, hogy a jármű biztonságos irányíthatósága továbbra is megmaradjon.

A kormánykereket mindig a pereménél fogja, hogy a légszák akadálytalanul felfúvódhasson.

Soha ne rögzítsen kiegészítő tartozékokat (pl. mobiltelefon-tartót, pohártartót, kazettatartót stb.) a kormánykerék burkolatára vagy a légszákmodul fedelére, és ne ragasszon vagy helyezzen semmit a légszákmodul burkolatára. Ellenkező esetben ezek a tárgyak akadályozhatják a légszák felfúvódását, illetve a felfúvódást követően az utastérbe repülve sérülést okozhatnak az utasoknak.

Ne engedje, hogy az utas akadályozza a légszák működésbe lépését azzal, hogy a lábát, térdét stb.

Vezetés előtt



a légsákmodul burkolatára vagy annak közvetlen közelébe helyezi.

Tilos olyan üléshez és egyéb kapcsolódó díszítőelemek használata, amelyek befolyásolják az oldallégzsákok aktiválódását az azzal felszerelt üléseken.

Ne módosítsa saját belátása szerint az oldallégzsákkal felszerelt üléseket.

Ne rögzítsen éles tárgyakat a jármű A-, B-, C- és D-oszloppaira, és ne módosítsa azokat, nehogy a légzsákok működése során a tárgyak sérülést okozzanak az utasoknak.

A biztonságiöv-feszítő a légzsákkal összehangoltan működve csökkenti a sérülés kockázatát frontális ütközés esetén.

Ne kísérlelje meg a kormánykerék leszerelését vagy átszúrását, és ne mérjen rá erős ütést.

Ne engedje, hogy más személy, állat vagy tárgy kerüljön a vezető és a légzsák működési tartománya közé. Ugyanez vonatkozik az utasoldalra is, amennyiben az fel van szerelve légzsákkal.

Ne kísérlelje meg a kormánykerék, a kormányoszlop, a légzsákrendszer vagy az övfeszítő alkatrészeinek, illetve a légzsákok kábelkötegeinek karbantartását. Ellenkező esetben a rendszer véletlenül



Semmilyen módon ne módosítsa a jármű elejét, valamint a bal és jobb oldalát, mivel ez kedvezőtlenül befolyásolhatja a légzsákok működésbe lépését. aktiválódhat, ami személyi sérüléshez vezethet. A jármű selejtezése esetén a működésbe nem lépett légzsákok veszélyforrást jelentenek, ezért azokat a selejtezés előtt hatástalanítani kell. Ezt a műveletet kizárólag szakszemélyzet végezheti.


A jármű vezetőoldali légzsákkal, első utasoldali légzsákkal, valamint vezetőoldali és első utasoldali oldallégzsákkal szerelhető fel.

Megjegyzés: A légzsák és az övfeszítő egyaránt kiegészítő védelmi berendezés; az elsődleges védelmet továbbra is a biztonsági öv biztosítja, amelyet vezetés közben mindig viselni kell.

Figyelem

- A légzsák aktiválódásakor erős zaj hallható, és kis mennyiségű, fűthöz hasonló gáz, valamint por szabadul fel. Ez a gáz/füst nem jelent veszélyt az egészségre. A por irritálhatja a bőrt, ezért javasolt azt szappanos vízzel lemosni.
- Biztonsági okokból javasoljuk, hogy a légzsák(ok) cseréjét 10 évente hivatalos szervizpartnerünknel végeztesse el. A jármű értékesítésekor a tulajdonos köteles tájékoztatni a vevőt a felsorolt óvintézkedésekről és figyelmeztetésekről.

A légszák és az övfeszítő ellenőrzése


 Amennyiben a visszajelző a jármű bekapcsolásakor nem gyullad ki, körülbelül 6 másodperc után nem alszik el, vagy vezetés közben kigyullad, az az övfeszítő vagy a légszákrendszer meghibásodását jelzi. A lehető leghamarabb forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz a hiba elhárítása érdekében.

Bekapcsolt jármű esetén, ha a műszercsoporton a „légszák visszajelző (piros)”



körülbelül 6 másodpercig világít, az a légszák és az övfeszítő öndiagnosztikáját jelzi; amennyiben a „légszák visszajelző (piros)” ez után kialszik, a rendszer megfelelően működik.

A légszákok aktiválódása

 A helytelen ülés helyzet, illetve a légszákokhoz közeli helyeken való tartózkodás vagy azoknak való nekidőlés a légszákok aktiválódásakor súlyos vagy akár halálos sérüléshez is vezethet.

A felfúvódó légszákok okozta sérülések kockázatának minimalizálása érdekében a biztonsági övet minden esetben szabályosan kell viselni. A vezetőnek és az első utasnak helyes testtartást kell felvennie, és az ülést úgy kell beállítani, hogy elegendő távolság maradjon az első légszákoktól, elkerülve az aktiválódó légszákok okozta súlyos vagy halálos sérüléseket. Oldallégszákok megléte esetén a vezetőnek és az első utasnak úgy kell elhelyezkednie, hogy a felsőtest és a jármű oldalfala között elegendő távolság maradjon, megelőzve az aktiválódó légszákok okozta sérüléseket.

A légszákok aktiválódásakor a nem megfelelően rögzített gyermekek súlyos, akár halálos sérüléseket szenvedhetnek. Utazás közben soha ne szállítson gyermeket a karjában vagy az ölében. A gyermekeknek az életkoruknak megfelelő biztonsági övet kell használniuk. Tilos az ablakon kihajolni.

A felfúvódó légszák arci horzsolásokat, egyéb testi sérüléseket vagy a pirotechnikai folyamat okozta égési sérüléseket okozhat.

A légszák felfúvódási útvonálának teljesen akadálymentesnek kell lennie. Tilos bármilyen tárgyat elhelyezni az utas és a légszák közé.

Tilos bármilyen tárgyat rögzíteni vagy elhelyezni a kormánykerék burkolatán, illetve a műszerfalon lévő első légzsákfedélen vagy annak közelében.

Tilos bármilyen kiegészítőt vagy díszítőelemet a légzsákrendszer környezetébe rögzíteni. Ha az utas és a légzsák között akadály van, előfordulhat, hogy a légzsák nem fújódik fel megfelelően, vagy a légzsák az akadályt az utas testének nyomja, ami súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.

Ne ütögesse vagy érje erős ütés azokat a helyeket, ahol a légzsákok vagy a kapcsolódó alkatrészek találhatóak, elkerülve a légzsák véletlen aktiválódását, ami súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.

A légzsák működésbe lépésekor egyes alkatrészek felforrósodnak, ezért ne érintse meg azokat, amíg le nem hűltek.

Ütközés esetén a légzsákvezérlő modul figyelmeztet az ütközés okozta sebességváltozást, hogy meghatározza a légzsákok aktiválásának szükségességét. A légzsákok aktiválódása gyakorlatilag pillanatszerű, jelentős erővel történik, és hangos zajjal jár.

A teljesen felfúvódott légzsák a szabályosan viselt biztonsági övvel együtt korlátozza a vezető és az első utas mozgását, ezáltal csökkentve a fej- és mellkasi sérülések kockázatát súlyos frontális ütközés esetén.

A teljesen felfúvódott légzsák a szabályosan viselt biztonsági övvel együtt korlátozza a vezető és az első utas mozgását, ezáltal csökkentve a fej- és mellkas-sérülések kockázatát

Oldallégzsákokkal felszerelt járműveknél súlyos oldalsó ütközés esetén a felfúvódó oldallégzsákok védőréteget képeznek az utas és a jármű oldalfala között, csökkentve az oldalirányú testsérülések kockázatát.

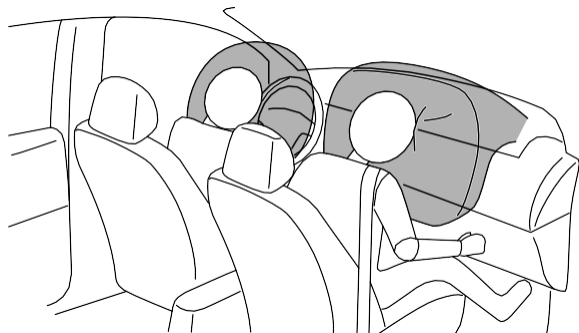
A biztonsági övek és a légzsákok akkor nyújtják a leghatékonyabb védelmet, ha Ön egyenesen ül az ülésben, és a háttámlának támaszkodik. Súlyos ütközés esetén a légzsákok hirtelen és nagy erővel aktiválódnak. Ebben a pillanatban, ha Ön vagy a többi utas nem szabályosan használja a biztonsági öveget, és előre hajol, hátradól vagy más helytelen testtartást vesz fel, Ön vagy a többi utas nagy valószínűséggel súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

Figyelem

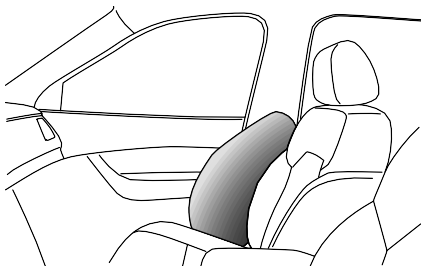
- A légzsákok nem alkalmasak az utasok alsó testrészeinek védelmére.
- A légzsákokat nem hátsó ütközéshez, kisebb frontális ütközéshez vagy a jármű felborulásához tervezték; hirtelen fékezés hatására nem lépnek működésbe.
- A légzsákok aktiválódása és leeresztése rendkívül gyorsan történik, és nem nyújt védelmet az esetlegesen bekövetkező másodlagos ütközésekkel szemben.
- Az aktiválódást követően a légzsákok azonnal leeresztenek. Ez biztosítja, hogy a vezető kilátása előre ne legyen korlátozva.

Vezetés előtt

- A vezetőoldali és az első utasoldali légszások működési tartományának vázlata



- Az oldallégszások működési tartományának vázlata



Első légszások



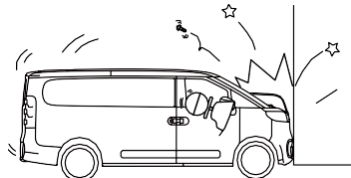
SOHA ne helyezzen el gyermekbiztonsági rendszert az első utasülésen. Az első légszák aktiválódása súlyos, akár halálos sérülést is okozhat a gyermekek számára.

A vezető és az első utas ne érintse lábát, térdét vagy egyéb testrészét az első légszák fedeléhez, és ne tartsa azokat annak közvetlen közelében.

Szélsőséges esetekben a rendkívül egyenetlen útfelületen történő vezetés a légszások aktiválódását okozhatja. Kérjük, egyenetlen úton történő vezetéskor járjon el fokozott körültekintéssel a véletlen légszákaktiválódásból eredő sérülések elkerülése érdekében.

Az első légszákat súlyos frontális vagy ahhoz hasonló ütközések esetén történő aktiválódásra tervezték. Az alábbiakban részletezett vagy hasonló körülmények a légszások aktiválódását idézhetik elő.

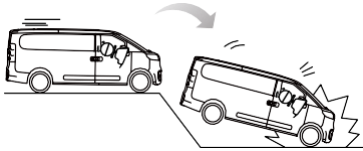
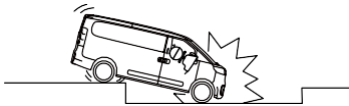
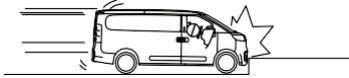
- Nagy sebességű frontális ütközés mozdíthatatlan vagy nem deformálódó szilárd tárggyal.



- A jármű alvázának súlyos sérülése. Az alváz súlyosan megsérülhet, ha a jármű járdaszegélynek, útpadkának vagy

Vezetés előtt

kemény felületnek ütközik, mély árokba vagy gödörbe hajt, illetve ha ugratást követően a jármű erősen az útfelületre csapódik.



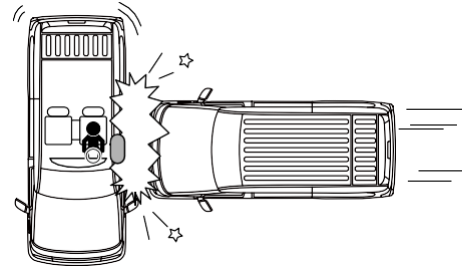
Első oldallégzsákok

! Az ülés szerkezete és anyaga meghatározó jelentőségű a légzsákok megfelelő működésének biztosítása érdekében. Ezért, kérjük, ne használjon olyan üléshezatot, amely akadályozhatja az oldallégzsákok aktiválódását.

1

Súlyos oldalsó ütközés esetén az érintett oldali első oldallégzsák kilöködik az üléshezatból, és gyorsan felfúvódik. A túlsó oldali első oldallégzsák nem lép működésbe. Az alább részletezett vagy hasonló körülmények az oldallégzsákok aktiválódását idézhetik elő.

- A jármű oldala nagy sebességgel haladó, átlagos személygépkocsival ütközik.



Vezetés előtt

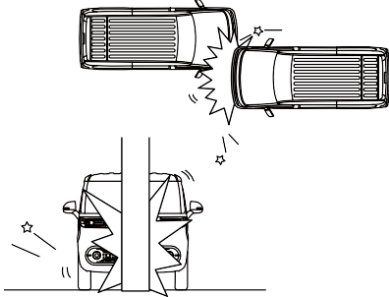
A légszákok nem nyílnak ki az alábbi körülmények között

A légszákok aktiválódása nem a jármű sebességétől, hanem az ütközési ponttól, az iránytól, valamint az ütközés okozta lassulás mértékétől függ. Ha a karosszéria elnyeli vagy elvezeti az ütközési energiát, előfordulhat, hogy a légszákok nem aktiválódnak; ugyanakkor bizonyos körülmények között mégis működésbe léphetnek. Ebből adódóan a légszákok aktiválódása nem ítélnélhető meg csupán a járműkárok súlyossága alapján.

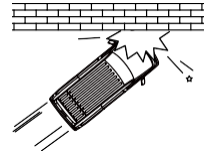
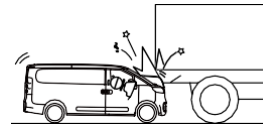
Első légszákok

Az alább leírt vagy hasonló körülmények fennállásakor az első légszákok nem feltétlenül lépnek működésbe.

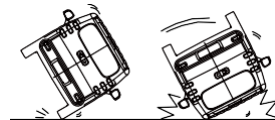
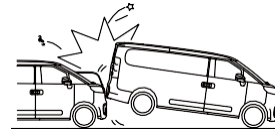
- Ha az ütközés pontja nem a jármű középvonalába esik.
- Ha a frontális ütközés merev közműoszlopokkal, közlekedési táblatartókkal, fákkal vagy egyéb, kis felületű tárgyakkal történik.



- Teherautó hátfalának alsó részével történő ütközés; aláfutásos ütközés teherautókkal vagy magasabb építésű járművekkel.
- Részleges átfedésű frontális ütközés szalagkorláttal.



- Oldalirányú vagy hátulról jövő ütközés.
- A jármű felborulása.

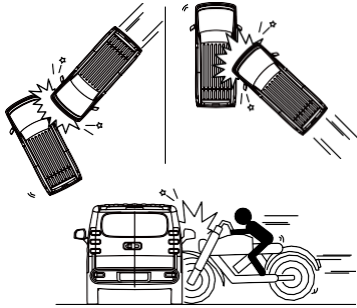


Vezetés előtt

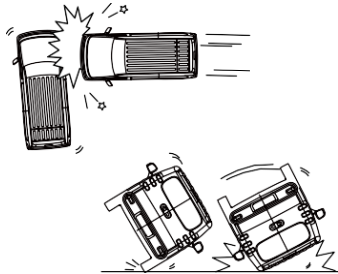
Első oldallégzsákok

Az alább leírt vagy hasonló körülmények fennállásakor az első oldallégzsákok nem feltétlenül lépnek működésbe.

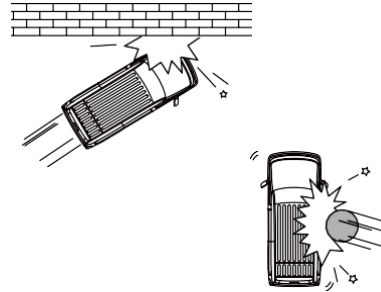
- Bizonyos szögben történő oldalirányú ütközés.
- Motorkerékpárral történő oldalirányú ütközés.



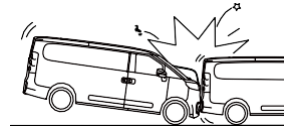
- A jármű elülső részét (orr részét) érő oldalirányú ütközés.
- A jármű hátulját érő oldalirányú ütközés.
- A jármű felborulása.



- Részleges átfedésű frontális ütközés szalagkorláttal.
- Oszlopnak való oldalirányú ütközés.



- Parkoló vagy mozgó járművel történő frontális ütközés.
- Hátról jövő baleset.



A légszákrendszer alkatrészeinek cseréje ütközéses baleset után



A légszákrendszer ütközéses baleset következtében megsérülhet. Ezáltal a légszákrendszer nem lesz képes ellátni védelmi funkcióját egy későbbi baleset során, ami súlyos vagy akár halálos sérülésekhez vezethet. Annak érdekében, hogy a légszákrendszer baleset után is üzemképes maradjon, forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz ellenőrzés és a szükséges alkatrészcsere céljából.

A légszák kinyílása után a légszákrendszer alkatrészeit ki kell cserélni. Mielőbb forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz szervizelés céljából.

Eseményadat-rögzítő (EDR)

Megjegyzés: Az eseményadat-rögzítővel (EDR) felszerelt járművekre vonatkozik.

Az EDR fő funkciója a jármű mozgására és a biztonsági rendszerek állapotára vonatkozó adatok rögzítése rövid időtartamon belül ütközés vagy ütközésközel helyzet során. Az EDR a baleset előtti, közbeni és utáni állapot rekonstruálására szolgál, rögzítve például a sebességet, a gázpedál állását és a fékpedál lenyomásának mértékét. Az EDR-adatkinyerő eszköz 11 bites CAN-azonosító alapján, fizikai címmel olvassa ki az adatokat az ISO 14229-1:2020 szabvány 11.2 pontja szerinti 2216 „Read Data by Data Identifier” szolgáltatáson keresztül. Az adatok a légszákvezérlő egységből a gyártó speciális diagnosztikai eszközével olvashatók ki. Az EDR-adatolvasót a vállalat weboldalán található hivatkozáson keresztül vásárolhatja meg.

Gyermekbiztonsági rendszerek (nem tartozék)



A sérülésveszély csökkentése érdekében a gyermekeknek speciális gyermekbiztonsági rendszert kell használniuk a járműben való utazás során!

HALÁL vagy **SÚLYOS SÉRÜLÉS** következhet be! A légszák a 12 éves vagy annál fiatalabb gyermekek halálát okozhatja. **SOHA** ne használjon a menetiránynak háttal néző gyerekülést vagy babakorzót az első ülésen, mivel a kinyíló légszák a gyermek vagy csecsemő súlyos sérülését, akár halálát okozhatja. Húzza az ülést a lehető legtávolabb a légszáktól.

SOHA ne használjon menetiránynak háttal néző gyermekbiztonsági rendszert olyan ülésen, amely előtt **AKTÍV LÉGSZÁK** van, mert az a **GYERMEK HALÁLÁT** vagy **SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT** okozhatja!



Figyelmeztetés: A gyermekbiztonsági rendszerek rögzítési pontjait kizárólag a megfelelően beszerelt eszközök által kifejtett terhelés elviselésére tervezték. Semmilyen körülmények között nem használhatók felnőtt biztonsági övek, tartóhevederek, illetve egyéb tárgyak vagy felszerelések rögzítésére.

A gyermekbiztonsági rendszer beszerelése és használata során mindig kövesse a gyártó utasításait. Ha a gyermek nem megfelelően rögzített gyermekülésben kell utazniuk, ellenkező esetben egy baleset során súlyos vagy akár halálos sérüléseket szenvedhetnek.

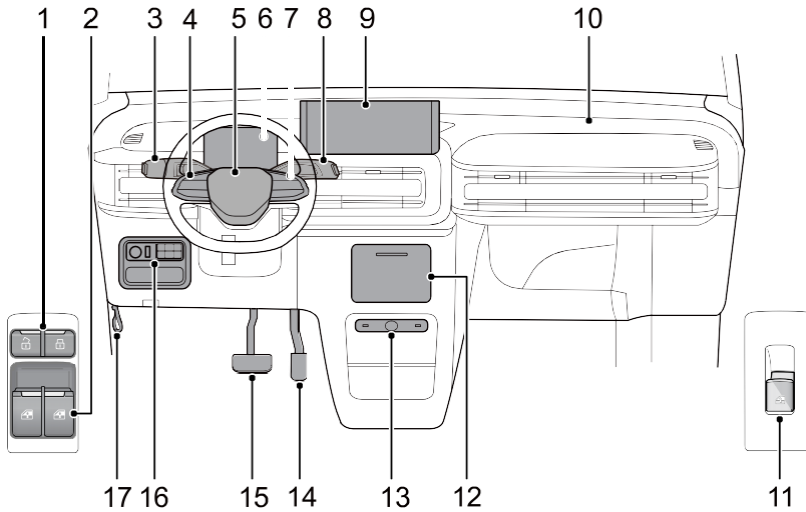
Általában a 2 év alatti csecsemőknek babakorzót, a 2–4 év közötti gyermekeknek pedig biztonsági gyerekülést kell használniuk. A csecsemő- és gyermekbiztonsági rendszerek kereskedelmi forgalomban kaphatók.

Mivel a csecsemő- és gyermekbiztonsági rendszerek különböző méretűek és típusúak lehetnek, javasoljuk, hogy a maximális védelem érdekében a gyermek életkorának és testsúlyának megfelelő eszközt válasszon. Emellett ellenőrizze azt is, hogy a biztonsági rendszer alkalmas-e az Ön járművében való rögzítésre.

Figyelem

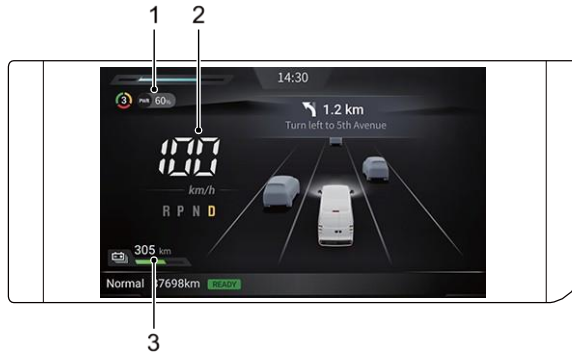
Ha a gépjármű mozgása közben a csecsemő- vagy gyermekbiztonsági rendszert az első ülésen helyezik el, annak menetirányba kell néznie. Gondoskodjon a csecsemő- vagy gyermekbiztonsági rendszer megfelelő rögzítéséről. A nem rögzített csecsemő- vagy gyermekbiztonsági rendszer ütközés vagy vészfékezés esetén elmozdulhat, és a többi utasnak ütközhet. A csecsemő- vagy gyermekbiztonsági rendszert akkor is megfelelően rögzíteni kell a járműben, ha nincs benne gyermek.

Műszerek és kezelőszervek



- 1 Központi ajtózár kapcsolója
- 2 Vezető- és első utasoldali ablakemelő kapcsolója
- 3 Ablaktörlő és -mosó, távolsági fényszóró, irányjelző bajuszkapcsoló
- 4 Műszercsoport-választó, sebességtartó automatika és szórakoztató rendszer HOME-kapcsolója
- 5 Vezetőoldali légzsák
- 6 Műszercsoport
- 7 Hangvezérlés, Bluetooth-telefon, energia-visszanyerés (REG), üzemmód- és kormánykerékfűtés-kapcsoló
- 8 Váltókar
- 9 Szórakoztató rendszer
- 10 Első utasoldali légzsák
- 11 Első utasoldali ablakemelő kapcsolója
- 12 Pohártartó
- 13 12 V-os tápcsatlakozó, USB-port □
- 14 Gázpedál
- 15 Fékpedál
- 16 Külső visszapillantó tükrök kapcsolója, fényszórómagasság-állító, kombinált lámpakapcsoló, első szélvédő-páramentesítő, hátsó szélvédő-páramentesítő, jármű üzemen kívül helyezése kapcsoló
- 17 Első csomagterfedél kioldókarja

Műszeregység



- 1 Teljesítménymérő
- 2 Sebességmérő
- 3 Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének mérőműszere

Figyelem

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a műszercsoport elé, hogy elkerülje a műszerek és a figyelmeztető lámpák kitakarását.

Teljesítménymérő

A teljesítménymérő a hajtásrendszer teljesítményét jelzi ki százalékos formában. A teljesítmény-kijelzési tartomány -25% és 100% között van; a szélsőértékek átlépésekor a rendszer a minimális vagy maximális értéket jelzi ki.

Figyelem

A teljesítménymérő a százalékos teljesítményszintet mutatja, nem a számított tényleges teljesítményt.

1

Nagyfeszültségű akkumulátortelep töltöttségi szintjelzője

A töltöttségmérő az akkumulátor ikon megvilágított részének arányával jelzi a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotát. Túlságosan alacsony töltöttség esetén a piros sáv világít, és a „Nagyfeszültségű akkumulátor alacsony töltöttségére figyelmeztető jelzőlámpa (sárga)” is kigyullad.

Megjegyzés: A nagyfeszültségű akkumulátor alacsony töltöttsége a jármű egyes funkcióinak leállítását okozhatja.

Figyelem

Alacsony töltöttség esetén a lehető leghamarabb töltsse fel a nagyfeszültségű akkumulátort.

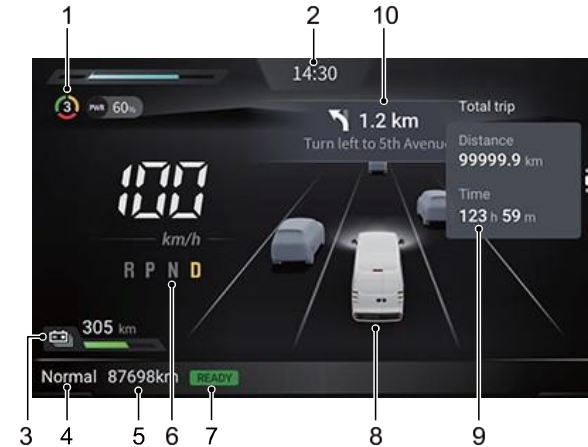
Kérjük, indulás előtt győződjön meg róla, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor elegendő energiát tárol.

A jármű teljes feltöltése után az akkumulátorkezelő rendszer automatikus kalibrációs funkciót hajt végre. Minden két-három részleges (99% alatti) töltés után a járművet egyszer teljesen fel kell tölteni.

Sebességmérő

A sebességmérő a pillanatnyi haladási sebességet jelzi km/h-ban.

Járművezetői információs felület



1 Energia-visszanyerési szint


A jármű aktuális energia-visszanyerési szintjét jelzi ki, amely három (magas, közepes és alacsony) fokozatra tagolódik; ezeket a műszercsoporton rendre a 3-as, 2-es és 1-es számok jelölik. A magas szintű energia-visszanyerés mértéke nagyobb, mint a közepesé, a közepesé pedig nagyobb, mint az alacsony szintűé. Az energia-visszanyerési szint a kormánykeréken lévő REG (rekuperáció) kapcsolóval váltható.

2 Pontos idő

3 Hatótávolság

A nagyfeszültségű akkumulátor teljes lemerüléséig megtehető hatótávolságot jeleníti meg.

4 Üzem mód

A jármű aktuális üzemmódját jelzi ki: Normál, ECO és SPORT. Az üzemmód az üzemmódválasztó kapcsolóval váltható. Az üzemmód a központi kijelzőn vagy a kormánykeréken lévő üzemmódválasztó kapcsolóval  váltható; kérjük, az Ön által megvásárolt jármű tényleges konfigurációjának megfelelően járjon el.

5 Összes megtett távolság (ODO)

6 Választott fokozat kijelzése

7 Hajtásrendszer állapota

A jármű bekapcsolásakor, ha a „READY (menetkész) visszajelző (zöld)” világít, az azt jelzi, hogy a hajtásrendszer üzemkész, és a járművel el lehet indulni.

8 ADAS (fejlett vezetéstámogató rendszer) visszajelző (ha a jármű nem rendelkezik ADAS-funkcióval, csak a saját gépjármű modellje jelenik meg)

Az aktuális járműbe épített vezetéstámogató rendszerrel kapcsolatos információkat jeleníti meg.





9 Útadat-kártyák felülete

10 Navigációs útvonalvezetés (navigációval felszerelt típusoknál)


Megjegyzés: Ha a jármű nincs felszerelve a vonatkozó funkcióval, a felület nem jelenik meg.

Jobb oldali funkció kijelző adatai

Útadat-kártyák felülete

Nyomja meg röviden a kormánykeréken található műszercsoport-választó kapcsoló  gombját az útadat-kártyák felületének előhívásához, majd nyomja meg röviden a  gombot a felület elrejtéséhez. Az útadat-kártyák felületén a kormánykerék  műszercsoport-választó  kapcsolóját felfelé vagy lefelé mozgatva válthat a következő tartalmak között:

- Energiaadatok
Az akkumulátor használata közbeni pillanatnyi teljesítményfelvételt jeleníti meg.
- Indulástól megtett út
A jármű bekapcsolása és elindítása óta megtett távolságot és a vezetési időt jeleníti meg.
- Hosszú távú adatok
Az utolsó alaphelyzetbe állítás (nullázás) óta megtett távolságot és a menetidőt jeleníti meg.

Ezen a felületen tartassa hosszan lenyomva a műszercsoport-választó gombot  az útadatok és a menetidő nullázásához.

Figyelmeztető üzenetek

Figyelmeztető jelzések

A jelentős közlekedésbiztonsági kockázattal járó figyelmeztető jelzések a műszercsoport közepén jelennek meg, hangjelzés kíséretében. Kérjük, szigorúan a figyelmeztető jelzésben szereplő utasítások szerint járjon el. Amennyiben a vonatkozó utasítások úgy szólnak, állítsa meg a járművet ellenőrzés céljából, vagy forduljon a szervizpartnerünkhöz.

Üzemzavarral kapcsolatos/tájékoztató üzenetek

Az üzemzavarral kapcsolatos és tájékoztató üzenetek a műszercsoport alján jelennek meg. Több üzemzavar esetén a kijelző prioritási sorrendben, ciklikusan jeleníti meg az üzeneteket; minden üzenet 3 másodpercig látható.

Nyomja meg röviden a műszercsoport-választó kapcsolót



> a kormánykeréken az üzenet ideiglenes nyugtázásához (elrejtéséhez); ha az üzemzavar nem szűnik meg, az a szórakoztató rendszer hibanaplójában tekinthető meg. Az üzemzavar okának megszűnése után a kapcsolódó hibaüzenet megjelenítése is automatikusan törlődik.

Állapotjelző üzenetek

Az állapotjelző üzenetek a műszercsoport felső részén jelennek meg; céljuk a vezető segítése a funkciók helyes működtetésében, vagy a sikertelen végrehajtás okának jelzése.

Az állapotjelző üzenetek általában csak néhány másodpercig láthatók, majd automatikusan eltűnnek.

Figyelem

Ne hagyja figyelmen kívül a figyelmeztető jelzéseket, ellenkező esetben a járműben súlyos kár keletkezhet. Ha a figyelmeztető lámpa világít, a lehető leghamarabb állítsa meg a járművet, amint azt a biztonságos közlekedés lehetővé teszi.

Szervizre emlékeztető rendszer

A karbantartási időpont közeledtével a rendszer felszólítja a felhasználót a szervizelés időben történő elvégzésére.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer

Megjegyzés: Az abroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel felszerelt típusokra érvényes.

Az abroncsnyomás-ellenőrző rendszer automatikusan, valós időben felügyeli az abroncsok állapotát, hatékony biztonsági garanciát nyújtva a vezetéshez.

Ha vezetés közben az abroncsnyomás elégtelen, túl magas, az abroncs gyorsan leereszt, vagy a rendszer meghibásodik, a „TPMS figyelmeztető jelzőlámpa (sárga)”



kigyullad a műszercsoporton hangjelzés kíséretében, és a kijelzőn megjelenik a vonatkozó figyelmeztető felület.

Figyelmeztető lámpák és visszajelzők

Írányjelző visszajelzője



A bal vagy jobb „írányjelző (zöld)” kanyarodáskor villog. A vészvillogó kapcsoló megnyomásakor a bal és a jobb irányjelző egyszerre villog.

Megjegyzés: *Ha az irányjelző gyorsan villog, az azt jelzi, hogy az adott irányjelző fényforrása meghibásodott.*

Távolsági fényszóró visszajelzője



A „távolsági fényszóró visszajelző (kék)” akkor világít, ha a fényszórók távolsági fényel világítanak, vagy fénykürtöt használnak.

IHC (intelligens távolsági fényszóró-vezérlés) visszajelzője

Megjegyzés: *A vonatkozó funkció az IHC rendszerrel felszerelt járművekre érvényes.*



Bekapcsolt járműnél, ha az IHC rendszer bekapcsolja a távolsági fényszórót, az „IHC-visszajelző (kék)”, ha pedig lekapcsolja azt, az „IHC-visszajelző (szürke)” világít. További információért lásd az „Indítás és vezetés” fejezet „IHC (intelligens távolságifény-vezérlés)” című részét.

Hátsó ködlámpa visszajelzője



A „hátsó ködlámpa visszajelző (sárga)” akkor világít, amikor a hátsó ködlámpák be vannak kapcsolva.

1

Helyzetjelző visszajelzője



A „helyzetjelző-visszajelző (zöld)” akkor világít, ha a helyzetjelző lámpák be vannak kapcsolva.

Indításgátló (IMMO) visszajelzője



Bekapcsolt járműnél az indításgátló sikeres azonosítását követően az „IMMO visszajelző (sárga)” kialszik, és a jármű üzemkész állapotba kerül.

Amennyiben az „IMMO visszajelző (sárga)” villog, az az indításgátló vezérlőrendszerének meghibásodását jelzi, és a jármű nem indítható. Kérjük, haladéktalanul forduljon a hivatalos szervizpartnerünkhöz.

TPMS visszajelző



Bekapcsolt járműnél a TPMS üzemzavara esetén a „TPMS visszajelző (sárga)” világítani kezd. Kérjük, forduljon a hivatalos szervizpartnerünkhöz.

Töltésjelző



Bekapcsolt járműnél a „töltésjelző (piros)” világít, majd a jármű beindítása után kialszik.

Figyelem

Ha a visszajelző a beindítás után is világít, vagy menet közben kigyullad, az a töltőrendszer üzemzavarát jelzi; kérjük, mielőbb forduljon a hivatalos szervizpartnerünkhöz.

READY (készenlét) visszajelző



Ez a lámpa azt jelzi, hogy a jármű menetkész. A jármű beindítása után a „Készenlét-visszajelző (zöld)” világítani kezd, és haladás közben nem alszik ki.

Töltőcsatlakozás visszajelző



A töltőcsatlakozó töltőaljzathoz történő csatlakoztatása után a „töltőkábel csatlakozás-visszajelző (piros)” világítani kezd.

Töltési állapot visszajelző



A nagyfeszültségű akkumulátor töltése közben a „töltési állapotjelző (sárga)” világít. Miután a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen feltöltődött, a visszajelző kialszik.

Megjegyzés: Amennyiben a „töltési állapotjelző (sárga)” villog, az az akkumulátor meghibásodását jelzi, és a töltés nem indítható el. Mielőbb forduljon a hivatalos szervizpartnerünkhöz.

Hajtásrendszer hibájára figyelmeztető lámpa



Bekapcsolt járműnél a hajtásrendszer üzemzavara esetén a „hajtásrendszer-hiba figyelmeztető lámpa (sárga/piros)” világítani kezd. Kérjük, forduljon a hivatalos szervizpartnerünkhöz.

Nagyfeszültségű akkumulátor alacsony töltöttségi szintjére figyelmeztető lámpa



Bekapcsolt járműnél, ha a „nagyfeszültségűakkumulátor alacsony töltöttségi szintjére figyelmeztető lámpa (sárga)” világít, az azt jelzi, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége túl alacsony, és azt a lehető leghamarabb fel kell tölteni. Javasoljuk az akkumulátor töltöttségének pótlását még a jelzőlámpa kigyulladásá előtt.

Megjegyzés: Ha a figyelmeztető lámpa világít, az azt jelzi, hogy a jármű teljesítménykorlátozási funkciója aktív.

A jármű sebessége az akkumulátor töltöttségének csökkenésével párhuzamosan csökken, amíg a jármű le nem áll.

Szigetelési hibára figyelmeztető lámpa



Bekapcsolt járműnél, ha a „szigetelési hiba figyelmeztető lámpa (piros)” világít, az azt jelzi, hogy a járműben szigetelési hiba áll fenn.

Teljesítménykorlátozás visszajelző



Normál haladási állapotban a „teljesítménykorlátozás-visszajelző (sárga)” sötét marad. Ha a „teljesítménykorlátozás-visszajelző (sárga)” világítani kezd, a jármű hajtóereje korlátozottá válik, és a gyorsulási teljesítmény jelentősen csökken. Mielőbb forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz átvizsgálás céljából.

Légzsák visszajelző



Bekapcsolt járműnél, ha a „légzás visszajelző (piros)” világít vagy villog, az a légzsákrendszer üzemzavarát jelzi. Mielőbb forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz szervizelés céljából.

Biztonsági öv emlékeztetője

Megjegyzés: Ez a jármű felszerelhető az első utasülés és a hátsó ülések becsatolatlan biztonsági övére figyelmeztető funkciókkal, a megvásárolt jármű tényleges konfigurációjától függően.



Bekapcsolt járműnél, ha az utasok biztonsági öve nincs megfelelően becsatolva, a „biztonsági öv emlékeztető (piros)” világít. Ha a sebesség meghaladja a 22 km/h értéket, és a biztonsági övek nincsenek megfelelően becsatolva, a műszercsoport figyelmeztető hangjelzést ad, a „biztonsági öv emlékeztető (piros)” pedig kb. 90 másodpercig villog. A biztonsági övek becsatolásakor a „biztonsági öv emlékeztető (piros)” kialszik, és a hangjelzés megszűnik. Ha a jármű hátrameneti fokozatban van, vagy a sebesség nem éri el a 10 km/h-t, és az övek nincsenek megfelelően becsatolva, a műszercsoport nem ad hangjelzést, a „biztonsági öv emlékeztető (piros)” azonban világít. A biztonsági övek becsatolásakor a „biztonsági öv emlékeztető (piros)” kialszik.

Megjegyzés: Az ajtó kinyitása újraindítja a biztonsági öv emlékeztető villogási ciklusát. Az első és hátsó utasok becsatolatlan övére figyelmeztető funkció csak akkor aktiválódik, ha az adott ülésen utas tartózkodik.

Fékrendszer visszajelző



Bekapcsolt járműnél, ha a fékfolyadék szintje rendellenes, vagy a fékrendszerben üzemzavar lép fel, a „fékrendszer visszajelző (piros)” világítani kezd. Kérjük, azonnal állítsa meg a járművet biztonságosan, és mielőbb forduljon a hivatalos szervizpartnerünkhöz.

ABS (blokkolásgátló fékrendszer) visszajelző



Bekapcsolt járműnél, ha az „ABS visszajelző (sárga)” menet közben világítani kezd, az az ABS üzemzavarát jelzi. Kérjük, mielőbb forduljon a hivatalos szervizpartnerünkhöz.

EBD (elektronikus fékerőelosztás) visszajelző



Bekapcsolt járműnél, ha az „EBD visszajelző (piros)” menet közben világít, az a fékrendszer üzemzavarát jelzi. Kérjük, mielőbb forduljon a hivatalos szervizpartnerünkhöz.

ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) visszajelző



Bekapcsolt járműnél az „ESC visszajelző (sárga)” villog, amikor az ESC működésbe lép. Amennyiben a

visszajelző világít, az az elektronikus menetstabilizáló rendszer üzemzavarát jelzi; kérjük, mielőbb forduljon a hivatalos szervizpartnerünkhöz.

Kikapcsolt ESC (menetstabilizáló) visszajelző



Bekapcsolt járműnél, ha az ESC OFF kapcsoló megnyomásával kikapcsolják az ESC funkciót, az „ESC OFF visszajelző (sárga)” világítani kezd.

További információért lásd a „Fékrendszer” részt az „Indítás és vezetés” fejezetben.

EPB (elektronikus rögzítőfék) visszajelző



Bekapcsolt járműnél, ha az EPB aktív, a rögzítőfék működtetésekor az „EPB-visszajelző (piros)” világítani kezd, a rögzítőfék teljes kioldása után pedig azonnal kialszik.


EPB (elektronikus rögzítőfék) üzemzavar-visszajelző



Bekapcsolt járműnél, ha az „EPB üzemzavar-visszajelző (sárga)” világít, a rögzítőfékrendszerben hiba lépett fel. Kérjük, azonnal állítsa meg a járművet biztonságosan, és a lehető leghamarabb forduljon a hivatalos szervizpartnerünkhöz.

További információért lásd az „Indítás és vezetés” fejezet „Fékrendszer” részét.

AUTO HOLD visszajelző


 Bekapcsolt járműnél, ha az AUTO HOLD funkció készenlétben van, az „AUTO HOLD-visszajelző (szürke)” világít; amikor az AUTO HOLD működésbe lép, az „AUTO HOLD-visszajelző (zöld)” világít.

Az AUTO HOLD megjegyzi az utolsó állapotot. Bekapcsolt AUTO HOLD funkció mellett, ha a vezető kicsatolja a biztonsági övét, az „AUTO HOLD-visszajelző (szürke)” kialszik, de a rendszer továbbra is tárolja a funkció bekapcsolt állapotát. Ebben az esetben csatolja be ismét a biztonsági övet az AUTO HOLD funkció reaktiválásához.

Bekapcsolt járműnél és aktív AUTO HOLD mellett, ha az AUTO HOLD funkcióban hiba lép fel, az „AUTO HOLD-visszajelző (sárga)” világítani kezd.

További információért lásd az „Indítás és vezetés” fejezet „Fékrendszer” részét.

EPS (elektromos szervokormány) üzemzavar-visszajelző

 Bekapcsolt járműnél, ha az „EPS üzemzavar-visszajelző (sárga)” világít, az az elektromos szervokormány rendszer általános meghibásodását jelzi, amely során a Kormányzási ráségítés mértéke csökken.

Kérjük, állítsa meg a járművet, amint a biztonsági feltételek lehetővé teszik. Ha a lámpa az újraindítás és rövid ideig tartó vezetés után is világít, kérjük, forduljon szervizpartnerünkhöz.

Ha az „EPS üzemzavar visszajelző (piros)” világít, az az elektromos szervokormány rendszer súlyos meghibásodását jelzi; kérjük, azonnal állítsa meg a járművet biztonságosan, és mielőbb forduljon a hivatalos szervizpartnerünkhöz.

FCW (frontális ütközésre figyelmeztető) lámpa/AEB (automatikus vészfékező) lámpa

Megjegyzés: A leírás az FCW-vel és AEB-vel felszerelt járművekre vonatkozik.



Bekapcsolt járműnél, ha az FCW/AEB funkció nincs engedélyezve vagy üzemzavart észlel, az „FCW/AEB visszajelző (sárga)” világít; ha a funkció engedélyezve van és működőképes, a lámpa sötét marad. Amennyiben az FCW rendszer figyelmeztetést ad, az „FCW/AEB visszajelző (sárga)” villog; ha az AEB funkció működésbe lép, az „FCW/AEB visszajelző (piros)” villog.

További információért lásd az „Indítás és vezetés” fejezet „FCW (frontális ütközésre figyelmeztető rendszer) és AEB (automatikus vészfékező rendszer)” részét.

LDW (sávelhagyásra figyelmeztető rendszer)/LKA (sávtartó asszisztens)/ELK (vészhelyzeti sávtartás) visszajelző

Megjegyzés: A funkció az LDW, LKA és ELK rendszerekkel felszerelt járművekre vonatkozik.



Bekapcsolt járműnél, amikor az LDW, LKA és ELK készenléti állapotban van, az „LDW/LKA/ELK visszajelző (szürke)” világít.

Ha az LDW, LKA vagy ELK figyelmeztetést ad, vagy működésbe lép, az „LDW/LKA/ELK visszajelző (sárga)” villog.

Amikor az LDW, LKA vagy ELK funkció ki van kapcsolva, az „LDW/LKA/ELK visszajelző (sárga)” világít.

Amennyiben a lámpa sárgán világít, miközben az LDW, LKA és ELK elvileg aktív, az a rendszerek üzemzavarát jelzi. Kérjük, a lehető leghamarabb forduljon a hivatalos szervizpartnerünkhöz.

A funkciók részletes leírását lásd az „Indítás és vezetés” fejezet „LDW (sávelhagyásra figyelmeztető) / LKA (sávtartó) / ELK (vészhelyzeti sávtartó)” részében.

ACC (adaptív sebességtartó automatika) visszajelzője

Megjegyzés: Az ACC rendszerrel felszerelt járművekre vonatkozik.



Bekapcsolt járműnél, ha az ACC rendszer készenléti állapotban van, az „ACC-visszajelző (szürke)”



világítani kezd. Az ACC bekapcsolásakor, ha az ACC rendszer teljesíti az aktiválási feltételeket, az „ACC visszajelző (kék)” világít.



A sebességtartó funkció további leírásért lásd az „Indítás és vezetés” fejezet „ACC (adaptív sebességtartó automatika)” részét.

SLIF (sebességkorlátozást jelző funkció) visszajelzője

Megjegyzés: Az SLIF-rendszerrel felszerelt járművekre vonatkozik.



Bekapcsolt járműnél, ha a rendszer közlekedési táblát észlel, az „SLIF-visszajelző” világítani kezd. További információért lásd az „Indítás és vezetés” fejezet „SLIF (sebességkorlátozás-kijelző funkció)” részét.

Normál üzemmód visszajelző

Normal

Bekapcsolt járműnél a „Normál üzemmód visszajelző” világítani kezd, ekkor a jármű Normál üzemmódban halad.

ECO (gazdaságos) üzemmód visszajelző

ECO

Bekapcsolt járműnél, ha a jármű Gazdaságos (ECO) üzemmódba vált, az „ECO-visszajelző” világítani kezd, a jármű Gazdaságos üzemmódban halad, és a hajtómotor leadott teljesítménye alacsonyabb. Ekkor a jármű legnagyobb elérhető sebessége 100 km/h.

SPORT üzemmód visszajelző

SPORT

Bekapcsolt járműnél, ha a jármű Sport üzemmódba vált, a „SPORT-visszajelző” világítani kezd, a jármű Sport üzemmódban halad, és a hajtómotor leadott teljesítménye magasabb.

Sebességátároló visszajelzője

Megjegyzés: *A leírás a sebességkorlátozó funkcióval rendelkező járművekre vonatkozik.*



Bekapcsolt járműnél, ha a sebességkorlátozó funkció aktív, a „sebességkorlátozó-visszajelző (sárga)” hangjelzés kíséretében világítani kezd. A sebességkorlátozó funkció kikapcsolásakor a „sebességkorlátozó-visszajelző (sárga)” kialszik, és a hangjelzés megszűnik.

Pótkocsi visszajelzője

Megjegyzés: *Pótkocsi visszajelzővel felszerelt járművekhez.*



Bekapcsolt járműnél, ha a pótkocsi csatlakoztatása sikeres, az irányjelző működtetésekor a műszercsoporton villogni kezd a „pótkocsi visszajelző (zöld)”. Ha a pótkocsi csatlakozása megszakad, a műszercsoporton a „pótkocsi visszajelző (zöld)” kialszik.

Elakadásjelző kapcsolója

Nyomja meg a vészvillogó kapcsolót az összes irányjelző egyidejű működtetéséhez; ekkor a műszercsoportban az „irányjelző-visszajelző (zöld)” villogni kezd. A kapcsoló ismételt megnyomásával a fenti lámpák kikapcsolhatók.



Megjegyzés: Kapcsolja be a vészvillogót, hogy jelezze a közlekedés többi résztvevőjének a jármű üzemzavarát, és hogy a jármű megközelítése veszélyes lehet.

Segélyhívó (eCall) rendszer kapcsolója

Vészhelyzet esetén nyomja meg az eCall rendszer kapcsolóját, amely jelet küld a felügyeleti központnak, hogy az megkezdhesse a mentést.



Figyelem

Ez a kapcsoló kizárólag vészhelyzetben használható; kérjük, ne működtesse indokolatlanul.

Műszerfali kapcsolók

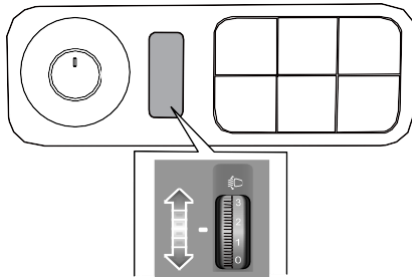
Fényszórómagasság-állító kapcsoló

Megjegyzés: A fényszórómagasság-állító funkcióval felszerelt járművekre vonatkozik.

A fényszórómagasság-állító kapcsoló a műszerfal vezetőoldali részén található.

Ezzel a funkcióval a fényszóró magassága az útviszonyoknak megfelelően állítható. A fényszórómagasság beállítása csökkenti a szembejövők elvakításának veszélyét.

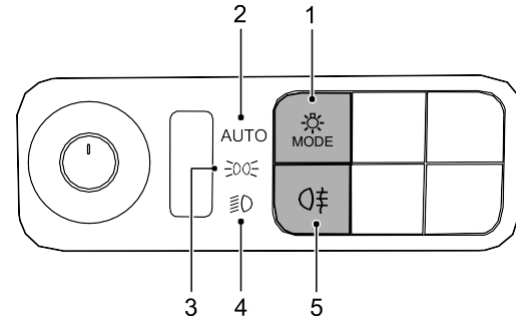
A fényszórómagasság beállításához a fényszóróknak bekapcsolt állapotban kell lenniük.







A fényszórómagasság-állító kapcsolót felfelé vagy lefelé mozgatva állíthatja a fényszóró magasságát. A 0 pozíció az alaphelyzet; a jármű terhelésének növekedésével kérjük, állítsa a világitás magasságát az 1–2–3 pozíciók sorrendjében.

Világitáskapcsoló (kombinált)

Világitáskapcsoló




Állítsa a világitáskapcsolót az ábrán jelzett helyzetbe; ekkor a megfelelő lámpa bekapcsol. A jármű bekapcsolása után a nappali menetfény automatikusan világitani kezd.

1. pozíció –  MODE : Világitáskapcsoló. Nyomja meg a  MODE kapcsolót, ekkor a világitás állapota az alábbiak szerint vált: AUTO (automatikus fényszóróvezérlés) →  (Helyzetjelző) →  (Tompított fényszóró) → Fényszóró kikapcsolva.

2. pozíció – AUTO: Automatikus fényszóróvezérlés. Amikor a fényszórók AUTO állásban vannak, a világitás a külső fényviszonyoknak megfelelően kapcsol be vagy ki. A jármű beindításakor, ha más lámpák nem világitanak, a nappali menetfény automatikusan bekapcsol.

Vezetés előtt

3. pozíció – : Helyzetjelző-kapcsoló. Amikor a világításkapcsoló Helyzetjelző állásban van, az alábbi lámpák egyidejűleg gyulladnak meg:

- Helyzetjelző lámpák
- Rendszám-tábla-világítás
- Műszerfal-világítás





4. pozíció – : Tompítottfényezés-kapcsoló.

Megjegyzés: Ha a fényszórókat parkoláskor bekapcsolva hagyja, az akkumulátor lemerülhet, így a jármű ismételt indításakor előfordulhat, hogy az alacsony töltöttség miatt a hajtásrendszer nem kapcsolható menetkész állapotba. A jármű kikapcsolásakor, ha a világításkapcsoló továbbra is BE állásban van, figyelmeztető hangjelzés hallható.

Megjegyzés: Amennyiben a jármű leállítása előtt a világításkapcsoló AUTO állásban volt, a jármű ismételt bekapcsolását követően a kapcsoló továbbra is AUTO állásban marad.

Megjegyzés: Amennyiben a jármű leállítása előtt a világításkapcsoló nem AUTO állásban volt, a jármű ismételt bekapcsolásakor a kapcsoló „Fényszóró kikapcsolva” állásba kerül.

Megjegyzés: Az irányjelzők és a fényszórók kezelésének részletes leírását lásd a fejezet „Távolsági fényszóró és irányjelző bajszkapcsoló” részében.

5. pozíció – : Hátsó ködlámpa-kapcsoló. Bekapcsolt járműnél, ha a világításkapcsoló távolsági fényszóró vagy  (tompított fényszóró) állásban van, nyomja meg a  kapcsolót a hátsó ködlámpa bekapcsolásához. Ha a világításkapcsoló AUTO állásban van, és a  kapcsoló BE állapotú, a hátsó ködlámpa a fényszórókkal együtt, a külső fényviszonyoktól függően kapcsol be vagy ki. Bekapcsolt hátsó ködlámpánál a műszercsoporton a „Hátsó ködlámpa-visszajelző (sárga)” világít.

Megjegyzés: A hátsó ködlámpa használata kizárólag korlátozott látási viszonyok (pl. köd vagy havazás) esetén indokolt.

Hazakísérő fény (Follow Me Home) beállításai

Megjegyzés: A hazakísérő fény funkcióval felszerelt járművekre vonatkozik.

A hazakísérő fény funkció aktiválásával a tompított fényszóró a jármű leállítása után késleltetve kapcsol ki, megvilágítva az utat a lakásig. A hazakísérő fény beállítása a központi kijelzőn érhető el; a világításbeállításoknál a „Follow Me Home” menüpontban 30, 60 vagy 90 másodperces kikapcsolási késleltetés választható, vagy a funkció teljesen kiiktatható.

Nappali menetfény

A nappali menetfény segít abban, hogy a közlekedés többi résztvevője nappal is észlelhessen a jármű elejét.

Ha a jármű fel van szerelve nappali menetfényvel, az a jármű bekapcsolásakor automatikusan világítani kezd. A jármű leállításakor a nappali menetfény kialszik.

Lámpabúra párasodása

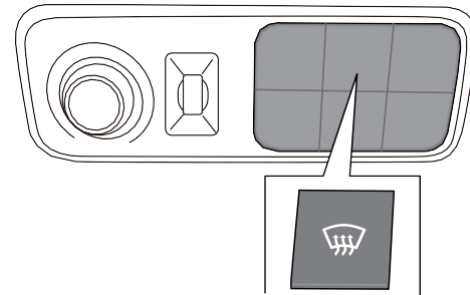
Nedves vagy hideg időjárási körülmények között, illetve eső vagy autómosás után a fényszóróbúra belső felületén apró vízcseppek, finom pára vagy fehér köd (hideg kondenzáció) jelenhet meg:

- Ennek oka, hogy a lámpatestben lévő meleg levegő vízgőztartalma lehűléskor kicsapódik, ami természetes fizikai jelenség.
- Ha a jármű száraz helyen parkol, vagy haladás közben a külső világítás be van kapcsolva, a pára fokozatosan elpárolog, és legfeljebb csak a lámpák sarkaiban maradhat látható.
- Ez a jelenség nem befolyásolja a jármű világítóberendezéseinek élettartamát, így nem szükséges a lámpatestet kicserélni.

Szélvédő-páramentesítő kapcsoló

Bekapcsolt járműnél nyomja meg a szélvédő-páramentesítő kapcsolót, ekkor a klímaberendezés (A/C) bekapcsol,

külső levegőbefújásra vált, a ventilátor maximális fokozaton kezd működni, a levegő elosztása pedig a szélvédőre irányul.



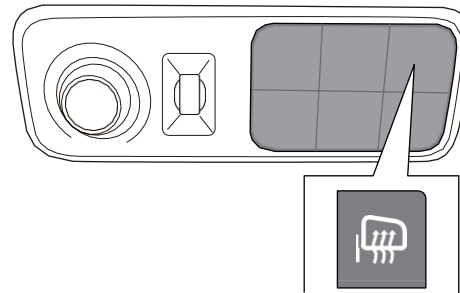
Hátsó szélvédő-páramentesítő kapcsolója

Megjegyzés: A hátsó szélvédő-páramentesítő funkcióval felszerelt járművekre vonatkozik.

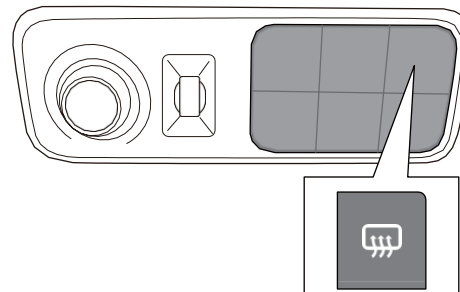
Bekapcsolt járműnél nyomja meg a hátsó páramentesítő kapcsolót a külső visszapillantó tükrök fűtéséhez és páramentesítéséhez. Fűthető hátsó szélvédővel felszerelt típusoknál a hátsó ablak fűtése és páramentesítése automatikusan elindul a kapcsoló bekapcsolásakor.

Megjegyzés: A hátsó páramentesítés 15 perc üzemidő után automatikusan kikapcsol.

Visszapillantótükör-páramentesítő kapcsoló

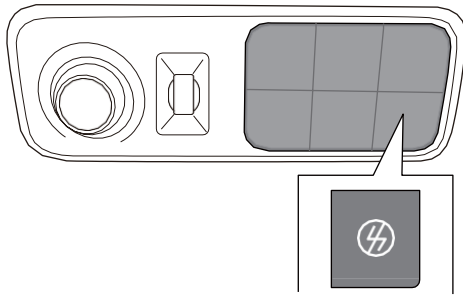


Visszapillantótükör- és hátsó szélvédő-páramentesítő kapcsoló

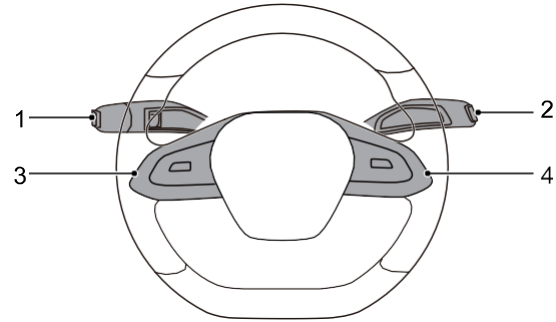


Jármüleállító kapcsoló

Amikor a jármű áll, váltson P fokozatba, majd nyomja meg a jármű leállítókapcsolóját a jármű rendszereinek kikapcsolásához.



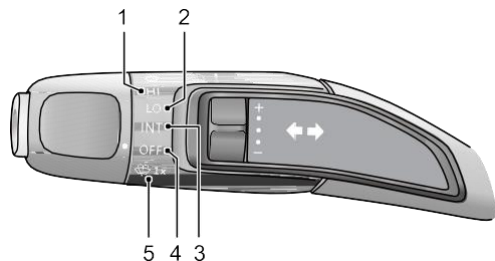
Kapcsolók a kormányoszlopon és a kormánykeréken



- 1 Ablaktörlő-mosó, távolsági fényszóró és irányjelző bajuzskapcsolója
- 2 Váltókar
- 3 Műszercsoport-választó, sebességtartó automatika és szórakoztató rendszer HOME-kapcsolója
- 4 Hangvezérlés, Bluetooth-telefon, REG (rekuperáció), üzemmód- és kormánykerékfűtés-kapcsoló

Ablaktörlő-mosó bajuszkapcsolói

Szélvédőtörlő és -mosó



Forgassa a bajuszkapcsolót a kívánt állásba.

1. pozíció – HI: gyors törlés.
2. pozíció – LO: lassú törlés.
3. pozíció – INT: szakaszos törlés.

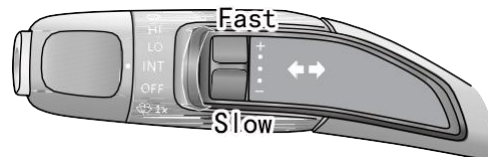
Megjegyzés: Az esőérzékelőt ne érje por, szennyeződés vagy jég.

4. pozíció – OFF: ablaktörlő kikapcsolva.
5. pozíció – 1x: Szélvédőmosó. Állítsa a bajuszkapcsolót az 1x helyzetbe; a szélvédőmosó azonnal működésbe lép. Rövid idő elteltével az ablaktörlő a mosóval együtt kezd működni. A kar elengedésekor az ablakmosás leáll.

Megjegyzés: A kar elengedése után az ablaktörlő még háromszor töröl, majd egy rövid szünet után egy utolsó törlést végez.

Szakaszos törlés / állítható intervallum

! A kopott ablaktörlőlapátok nem tisztítják megfelelően a szélvédőt, ami rontja a kilátást és balesethez vezethet. A kopott ablaktörlőlapátokat mindig haladéktalanul cserélje.



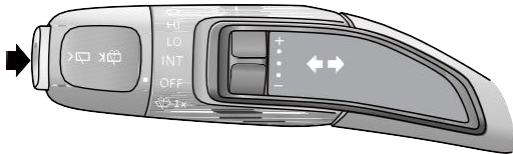
Ha a bajuszkapcsoló INT (szakaszos törlés) állásban van, a kapcsoló elmozdításával módosítható a törlési intervallum.

Figyelem

Szélsőséges hőmérsékleti viszonyok között az ablaktörlő károsodásának megelőzése érdekében győződjön meg róla, hogy a lapátok nincsenek az üveghez fagyva vagy tapadva, és távolítsa el a szélvédőről a havat vagy egyéb akadályokat. Ne működtesse az ablaktörlőt száraz szélvédőn. Ez az üveg karcosodását, a lapátok idő előtti kopását és a kilátás romlását okozhatja.

Hátsó ablaktörlő és -mosó

Megjegyzés: A hátsó ablaktörlővel és -mosóval felszerelt járművekre vonatkozik.

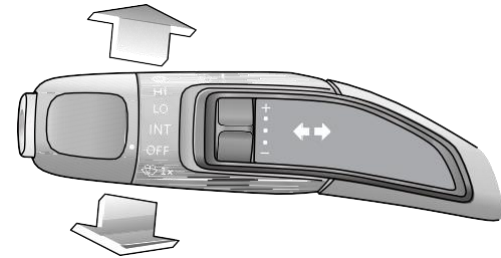


Nyomja meg röviden az ablaktörlő-mosó bajuszkapcsoló végén található gombot a hátsó ablaktörlő működtetéséhez.

Nyomja meg hosszan az ablaktörlő-mosó bajuszkapcsoló végén található gombot; ekkor a rendszer mosófolyadékot permetez, és az ablaktörlő működésbe lép.

Távolsági fényszóró és irányjelző bajuszkapcsolója

Irányjelzők és visszajelzők

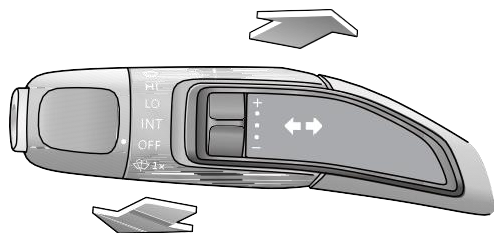


Jobbra irányjelzés — nyomja a bajuszkapcsolót felfelé.

Balra irányjelzés — nyomja a bajuszkapcsolót lefelé.

A vonatkozó „irányjelző-visszajelzők (zöld)” a műszercsoporton az irányjelzőkkel egyidejűleg villognak.

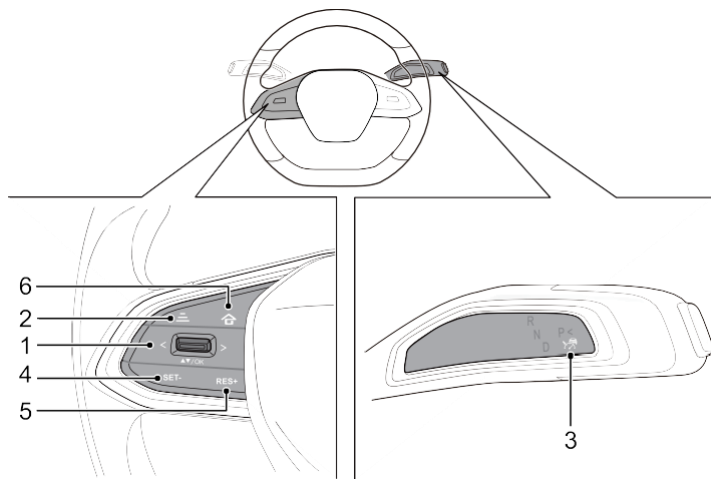
Távolsági és tompított fényszóró





Tolja el a bajuszkapcsolót a kormánykeréktől a távolsági fényszóró bekapcsolásához; ekkor a kar automatikusan visszatér alaphelyzetbe. A távolsági fényszóró kikapcsolásához tolja el ismét a kart a kormánykeréktől; a kar ekkor is visszatér az alaphelyzetbe.

Megjegyzés: A műszercsoport „távolsági fényszóró-visszajelzője (kék)” akkor világít, ha a távolsági fényszóró be van kapcsolva. A fénykürt működtetéséhez húzza a bajuszkapcsolót röviden a kormánykerék felé.


Műszercsoport-választó, sebességtartó automatika és szórakoztató rendszer HOME-gombja



1. pozíció –  : Műszercsoport-választó kapcsoló. Nyomja felfelé, lefelé, balra vagy jobbra a műszercsoport menüjében történő lapozáshoz; a kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az OK gombot.

2. pozíció –  : Követési távolság beállítása. Állítsa be a sebességtartó által vezérelt követési távolságot; a gomb egyszeri megnyomásával a távolság az 1–3. szintek között ciklikusan váltható.

Vezetés előtt


3. pozíció – : Adaptív sebességtartó automatika kapcsolója. Ha a feltételek teljesülnek, mozgassa a menetválasztó kart az alsó végállásig, majd engedje el azt az ACC (adaptív sebességtartó automatika) funkció aktiválásához.

A sebességtartó kézi kikapcsolásához húzza fel a menetválasztó kart vagy váltson irányt, illetve nyomja le a fékpedált. További információért lásd az „Indítás és vezetés” fejezet „ACC (adaptív sebességtartó automatika)” részét.

A sebességtartó aktív állapotában:

4. pozíció – SET-: A beállított sebesség csökkentéséhez.

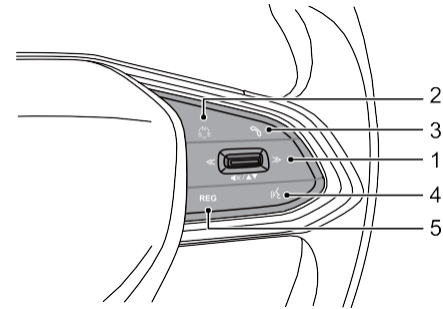
5. pozíció – RES+: A beállított sebesség növeléséhez.

6. pozíció – : Szórakoztató rendszer HOME-gombja. A HOME-gomb rövid megnyomásával más felületekről visszatérhet a kezdőképernyőre (HOME). Ha a kezdőképernyő már aktív, a gomb megnyomására nem történik semmi. Tartsa hosszan lenyomva a HOME-gombot (1) kb. 10 másodpercig a szórakoztató rendszer újraindításához.

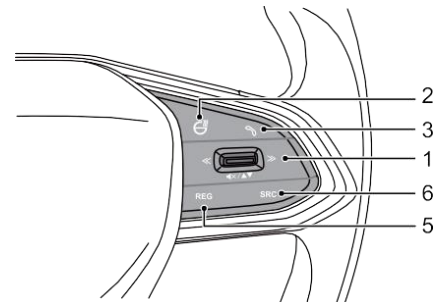
Hangvezérlés, Bluetooth-telefon, REG (rekuperáció), üzemmód- és kormánykerékfűtés- kapcsolója

1


1. típus






2. típus




Vezetés előtt


1. pozíció – : Hangerőszabályzó kapcsoló. Nyomja felfelé a hangerő növeléséhez, lefelé a csökkentéséhez; hosszan nyomja a némitáshoz; röviden nyomja meg a << gombot az előző állomásra/MP3-számra váltáshoz; hosszan nyomja a gyors visszatekeréshez; röviden nyomja meg a >> gombot a következő állomásra váltáshoz; hosszan nyomja a gyors előretekeréshez.

2. pozíció (1. típus) – : Üzem módkapcsoló. Az üzemmódkapcsolóval három üzemmód közül választhat: Normál, ECO és SPORT. Az alapértelmezett beállítás a Normál üzemmód. A  kapcsolót egymás után megnyomva az üzemmódok váltási sorrendje: SPORT → ECO → Normál. A ciklust ismételve a műszercsoport a SPORT → ECO → Normál sorrendet követi. ECO (gazdaságos) üzemmódban a hajtómotor leadott teljesítménye alacsonyabb, a jármű végsebessége pedig ekkor 100 km/h. SPORT üzemmódban a hajtómotor leadott teljesítménye magasabb.

2. pozíció (2. típus) – : Kormánykerékfűtés-kapcsoló. Nyomja meg ezt a kapcsolót a kormánykerékfűtés aktiválásához; ekkor a visszajelző világítani kezd. Nyomja meg ismét a kapcsolót a kormánykerékfűtés kikapcsolásához.

3. pozíció – : Bluetooth-telefon gombja. Aktív Bluetooth-kapcsolat esetén ezzel a gombbal fogadhatók a telefonhívások. Általános híváskezelés: bejövő híváskor a gomb rövid megnyomásával fogadhatja a hívást, hosszú megnyomásával pedig elutasíthatja azt. Hívás közben vagy tárcsázáskor a gomb rövid és hosszú megnyomása egyaránt a hívás befejezését (letételét) eredményezi. Ha hívás közben

másik hívás érkezik harmadik féltől, a gomb rövid megnyomásával tartásba helyezheti az aktuális hívást és fogadhatja az újat; hosszú megnyomással elutasíthatja az új hívást, megtartva az eredetit. A rövid megnyomást követően a központi kijelzőn megjelenő érintőgombbal is befejezheti az eredeti hívást az új hívás fogadásához.

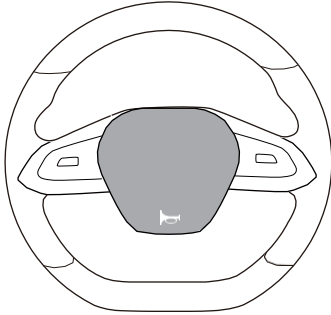
4. pozíció – : Hangvezérlés ébresztőgombja. A gomb rövid megnyomásával aktiválhatja a rendszer hangasszisztensét, hosszú megnyomásával pedig a csatlakoztatott telefon hangvezérlését indíthatja el. Kérjük, a műveleteket az adott járműmodell tényleges felszereltségének és funkcióinak megfelelően végezze.

5. pozíció – REG: REG (rekuperációs) kapcsoló. A rekuperáció három szinten állítható: magas, közepes és alacsony; az alapértelmezett beállítás a közepes. A REG-kapcsoló egymást követő megnyomásával a rekuperáció szintje az alábbiak szerint változik: alacsony → közepes → magas. Ismételve meg a ciklust; ezzel egyidejűleg a műszercsoporton a következő jelenik meg: 1 → 2 → 3 számkijelzés. A magas szintű rekuperáció erősebb lassító hatást fejt ki, mint a közepes, a közepes pedig erősebbet, mint az alacsony.

6. pozíció – SRC: Forrásválasztó gomb (SRC). Az SRC-gomb megnyomásával válthat a rádió és a médialejátszó (MP3) között.

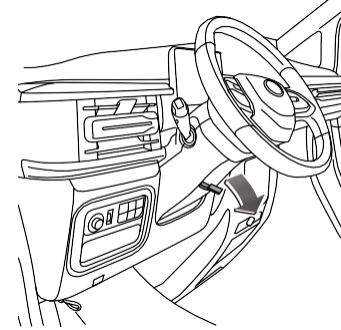
Kürt

A kürt a jármű bekapcsolt és kikapcsolt állapotától függetlenül működik, ha megnyomja a gombot.



Kormánykerék beállítása

! Soha ne állítsa a kormánykerék helyzetét vezetés közben. Ez rendkívül veszélyes.



A kormánykerék helyzetét az alábbi lépések szerint igazíthatja a vezetési pozícióhoz:

- 1 Nyomja le teljesen a kormányoszlopon található rögzítőkart.
- 2 2 irányban állítható kormánykerék: Fogja meg mindkét kezével a kormánykereket, és állítsa a megfelelő helyzetbe a kormányoszlop fel-le döntésével. 4 irányban állítható kormánykerék: Fogja meg mindkét kezével erősen a kormánykereket, majd állítsa be a kormányoszlopot fel-le és előre-hátra mozgatva a megfelelő helyzetbe. Kérjük,

a kormánykerék beállításakor vegye figyelembe az Ön által megvásárolt jármű tényleges felszereltségét.

Megjegyzés: Ha a kormánykerék mozgatása továbbra is nehézkes, helyezze feszültség alá a járművet a kormányzár kioldásához, majd állítsa a kerekeket egyenes állásba.

- 3 Állítsa be a kívánt vezetési pozíciót, majd húzza fel teljesen a rögzítőkart a kormányoszlop rögzítéséhez.

Fűtés, szellőztetés és légkondicionálás (HVAC)

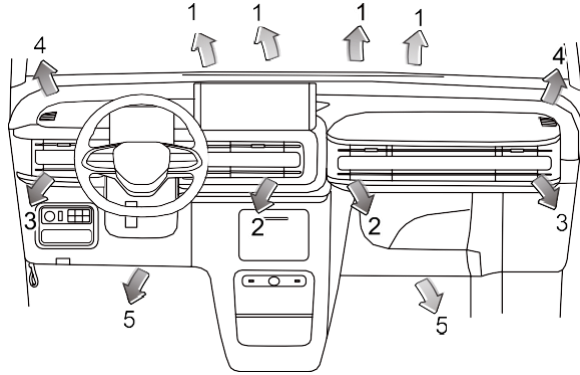
A légkondicionáló rendszer hűti a levegőt, valamint kiszűri a nedvességet és a szennyeződések (pl. pollent).

A fűtőrendszer nagyfeszültségű elektromos fűtőegységet alkalmaz, így az utastér fűtése csak akkor működik, ha a nagyfeszültségű rendszer aktív.

A szellőztetőrendszer haladás közben biztosítja az utastér légcseréjét.

A ventilátorsebesség-szabályozó gombbal a befűjt levegő mennyisége állítható.

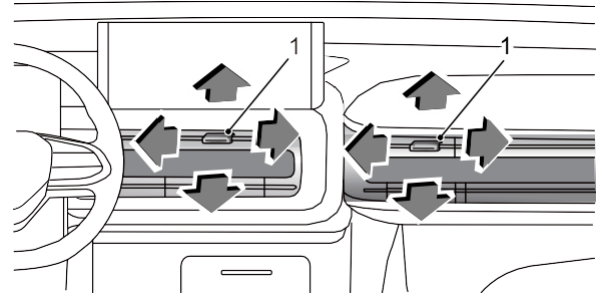
Első szellőzőnyílások



- 1 Szélvédő-páramentesítő fűvókák
- 2 Középső szellőzőnyílások
- 3 Oldalsó szellőzőnyílások
- 4 Oldalablak-páramentesítő fűvókák
- 5 Első lábtérbefúvók

Középső szellőzőnyílások

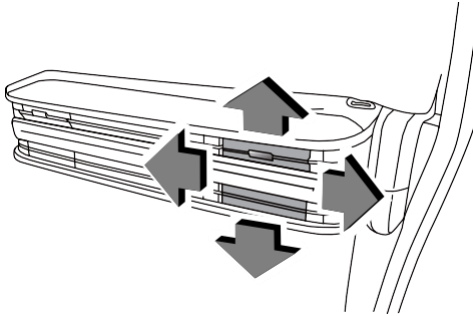
A szellőzőrács közepén található kar (1) fel-le, illetve balra és jobbra mozgatásával módosíthatja a légáramlás irányát.



Vezetés előtt

Oldalsó szellőzőnyílások

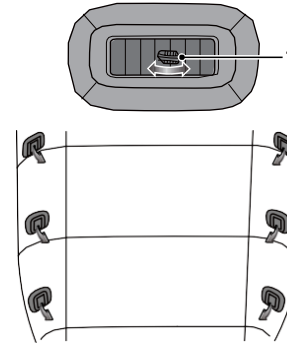
Mozgassa a szellőzőrács közepén található kart fel-le, illetve balra-jobbra a légáramlás irányának módosításához.



Hátsó szellőzőnyílások

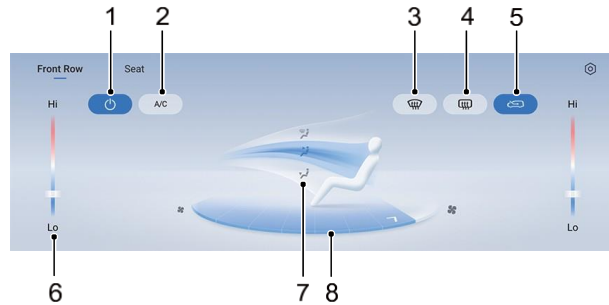
Megjegyzés: A hátsó szellőzőnyílásokkal felszerelt járművekre vonatkozik.

Forgassa el a rácsot, vagy mozgassa a szellőzőrács közepén található kart (1) a légáramlás irányának módosításához.



A klímaberendezés (A/C) kezelőfelülete a központi kijelzőn

Első klímavezérlő felület

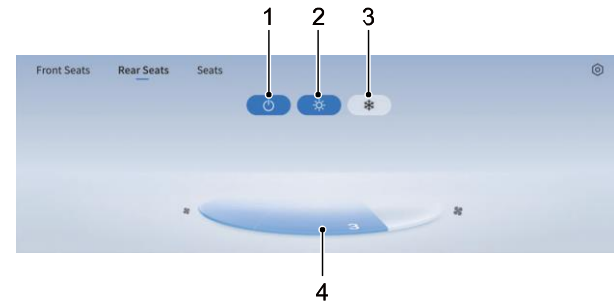


- 1 Főkapcsoló gomb
- 2 A/C (klíma) gomb
- 3 Szélvédő-páramentesítő gomb
- 4 Hátsóablak-páramentesítő gomb
- 5 Belső/külső levegőkeringtetés gombja
- 6 Hőmérséklet-szabályozó gomb
- 7 Léghelosztás-választó gomb
- 8 Befúvási erősségszabályozó gomb

1

Hátsó klímavezérlő felület

Megjegyzés: A leírás a hátsó klímavezérlő felülettel rendelkező járművekre vonatkozik.



- 1 Főkapcsoló gomb
- 2 A/C fűtés gomb
- 3 A/C hűtés gomb
- 4 Befúvási erősségszabályozó gomb

Főkapcsoló gomb

Légkondicionáló főkapcsolója.

Ha a visszajelző világít, a légkondicionáló aktív, és a funkciók a leállítás előtti állapotnak megfelelően működnek. Ha a visszajelző kialszik, a rendszer ki van kapcsolva, így a befúvó ventilátor, a kompresszor és az egyéb funkciók nem működnek.

A/C gomb

A kompresszor be- és kikapcsolására szolgál.

Az A/C gomb megnyomásakor a visszajelző lámpa kigyullad, a rendszer pedig a kompresszor segítségével hűti az utastér levegőjét és páratlanítja azt.

A kompresszor csak akkor működik, ha a jármű nagyfeszültségű rendszere aktív.

Hőmérséklet-szabályozó gomb

Az első hőmérséklet-szabályozó gombokkal a bal és jobb oldali zónák kívánt hőmérséklete állítható be.

Az évszaktól függetlenül a rendszer a bekapcsolást követően törekszik a beállított utastéri hőmérséklet mielőbbi elérésére és szinten tartására.

A hőmérséklet 13 fokozatban állítható; LO állásban a rendszer maximális hűtési, HI állásban pedig maximális fűtési teljesítménnyel üzemel.

Ha túl gyakran és gyorsan változtatja a beállított hőmérsékletet, az automata klímaberendezésnek nincs ideje követni a módosításokat.

Légelosztás-választó gomb

A befúvási irány beállítása.

Az első klímaberendezés légelosztása ötféle üzemmódot kínál: Műszerfali (Felső), lábtér, páramentesítés, műszerfali és lábtér, lábtér és páramentesítés.

A világító visszajelző lámpa az aktív befúvási irányt jelzi; a légelosztási módok az egyéni igények szerint szabadon kombinálhatók. A komfortérzet javítása érdekében nyáron a műszerfali, télen a lábtér irányába történő befúvás, a szélvédő párásodása esetén pedig a páramentesítő funkció használata javasolt.

A hátsó klíma esetében a hideg levegő szabályozásával a felső, a meleg levegő szabályozásával pedig a lábtér befúvási mód aktiválható.

Befúvási erősségszabályozó gomb

A ventilátorsebesség (befúvási erősség) beállítása.

A befúvás erőssége 8 fokozatban állítható a kívánt komfortérzetnek megfelelően.

Kikapcsolt klímaberendezés esetén a befúvási erősség növelésével a rendszer automatikusan bekapcsol.

Belső/külső levegőkeringtetés gombja

A belső és külső levegőkeringtetés között a gombbal válthat.

A gombbal a klímaberendezés légbeszívási módja állítható: külső keringtetésnél a rendszer kintről szívja be a levegőt, belső keringtetésnél pedig az utastérben lévő levegőt forgatja meg.

Hűtés esetén a belső, fűtés esetén pedig a külső levegőkeringtetés használata javasolt.

Szélvédő-páramentesítő gomb

A szélvédő-páramentesítés aktiválása.

A szélvédő-páramentesítő gomb megnyomásakor kigyullad a visszajelző lámpa, a klímaberendezés bekapcsol, a légeosztás pedig páramentesítésre vált, ami hatékonyan tisztítja meg a szélvédőt és az első oldalablakokat a jégtől és a párától. Aktív szélvédő-páramentesítésnél a gomb újbóli megnyomásával vagy más befűvási irány választásával léphet ki a funkcióból.

Hátsóablak-páramentesítő gomb

A hátsó páramentesítés aktiválása.

A hátsóablak-páramentesítő gomb megnyomásakor a visszajelző lámpa kigyullad, a funkció pedig gyorsan eltávolítja a jeget és a párát a külső visszapillantó tükrökről.

Fűthető hátsó szélvédővel felszerelt járműveknél a gomb megnyomására a hátsó ablak fűtése is aktiválódik, segítve a pára vagy a zúzmara eltávolítását az üvegfelületről.

Megjegyzés: A hátsó páramentesítés 15 perc üzemidő után automatikusan kikapcsol, és a visszajelző kialszik.

A/C fűtésgomb

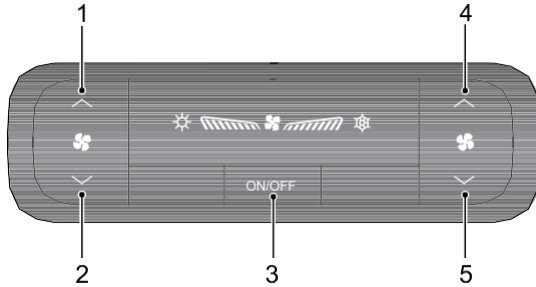
A hátsó klíma fűtésfunkciójának be- és kikapcsoló gombja. Amennyiben a befűvás erőssége nem nulla, nyomja meg az A/C fűtésgombot, ekkor a visszajelző világítani kezd, a klímaberendezés pedig fűtés üzemmódba vált.

A/C hűtésgomb

A hátsó klíma hűtésfunkciójának be- és kikapcsoló gombja. Amennyiben a befűvás erőssége nem nulla, az A/C hűtésgomb megnyomásakor a visszajelző kigyullad, a klímaberendezés pedig hűtés üzemmódba vált.

Hátsó klímavezérlő panel

Megjegyzés: A hátsó klímavezérlő panellel felszerelt járművekre vonatkozik.



- 1 Meleg levegő befűtésének növelése gomb
- 2 Meleg levegő befűtésének csökkentése gomb
- 3 Főkapcsoló gomb
- 4 Hideg levegő befűtésének növelése gomb
- 5 Hideg levegő befűtésének csökkentése gomb

Meleg levegő befűtésének növelése/csökkentése gomb

A meleg levegő befűtési erősségének beállítása; a műveletet követően a rendszer fűtés üzemmódba vált.

A meleg levegő befűtése 8 fokozatban állítható a kívánt komfortérzetnek megfelelően. A növelés gombbal a befűtés erőssége növelhető, a csökkentés gombbal pedig mérsékelhető.

Hideg levegő befűtésének növelése/csökkentése gomb

A hideg levegő befűtési erősségének beállítása; a műveletet követően a rendszer hűtés üzemmódba vált.

A hideg levegő befűtése 8 fokozatban állítható a kívánt komfortérzetnek megfelelően. A növelés gombbal a befűtés erőssége növelhető, a csökkentés gombbal pedig mérsékelhető.

Főkapcsoló gomb

A klíma főkapcsoló gombja.

Nyomja meg a főkapcsolót. Ha a visszajelző világít, a klímaberendezés aktív, és a funkciók a leállítás előtti állapotnak megfelelően működnek. A gomb újbóli megnyomásakor a visszajelző kialszik, a rendszer kikapcsol, így a ventilátor és az egyéb funkciók nem működnek.

Használati tanácsok a klímaberendezéshez

- Ha a jármű közvetlen napfényben parkolt, a klíma bekapcsolása előtt nyissa ki az ablakokat.
- Esős időben a párás ablakok tisztításához használja a páramentesítő funkciót, amely gyorsan és hatékonyan csökkenti az utastér páratartalmát. Ez különösen esős időben és magas páratartalom esetén hatékony.
- Városi, araszoló („stop-and-go”) forgalomban a hűtési teljesítmény csökkenhet.

Megjegyzés: Ha a klímaberendezést több mint egy hónapig nem használja, kapcsolja be a járművet („READY” állapot), és működtesse a rendszert legalább 10 percig (havonta egyszer, télen is). Ez biztosítja a kompresszor és a tömítések megfelelő kenését, meghosszabbítva a rendszer élettartamát.

Megjegyzés: A klímaberendezés működése közben a párologtatón kondenzvíz képződhet. Emiatt a jármű leállítása után kis tócsa jelenhet meg az autó alatt.

Visszapillantó tükrök

A külső visszapillantó tükrök üvege domború kialakítású, hogy szélesítse a látómezőt: emiatt a tárgyak kisebbnek és távolabbinak tűnnek a valóságosnál.

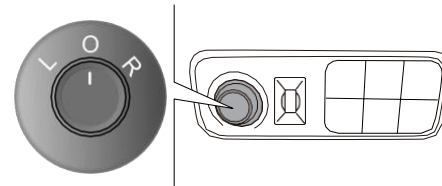
Figyelem

Indulás előtt mindig ellenőrizze a visszapillantó tükrök tisztaságát és beállítását; szükség esetén tisztítsa meg vagy állítsa be azokat.

Külső visszapillantó tükrök

Elektromos külső visszapillantó tükrök

Fordítsa a kapcsolót L (bal) vagy R (jobb) állásba a beállítandó tükrő kiválasztásához. A kapcsolót előre, hátra, balra vagy jobbra mozgatva állítsa a tükörlapot a kívánt helyzetbe (fel, le, balra vagy jobbra). Fordítsa a kapcsolót középpállásba.

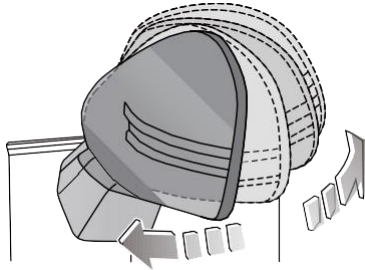


A külső visszapillantó tükrök kézi beállítása

Kézzel állítsa be közvetlenül a tükörlapot a kívánt szögbe.

Behajtható visszapillantó tükrök

A gyalogosok biztonsága érdekében a külső visszapillantó tükrök erős ütés hatására mindkét irányba elmozdulhatnak a rögzített helyzetükből. A tükörházra kifejtett enyhe nyomással a tükrök visszaállíthatók az eredeti helyzetükbe.



Fűthető visszapillantó tükrök

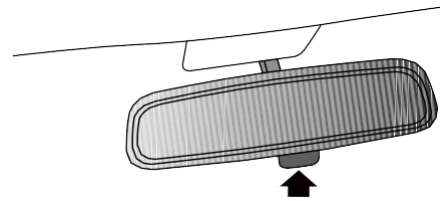
A fűthető tükörrel felszerelt modelleknél a tükörlapok fűtőszállal rendelkeznek a jég vagy pára eltávolítása érdekében. A tükörfűtés csak a hajtásrendszer elindítása és a hátsóablak-páramentesítő bekapcsolása után működik.

Belső visszapillantó tükör

Állítsa be a belső visszapillantó tükört az optimális látómező eléréséhez. A belső visszapillantó tükör vakításgátló funkciója éjszaka csökkenti a mögötte haladó jármű fényszóróinak vakító hatását.

Kézi állítású vakításgátló belső tükör

A belső tükör alján található billenőkarral módosíthatja a tükörállást, aktiválva a vakításgátló funkciót. Tolja vissza a kart a belső tükör alaphelyzetbe állításához.





Megjegyzés: Bizonyos esetekben a kézi vakításgátló funkció használata miatt a vezető tévesen ítélné meg a mögötte haladó jármű távolságát vagy helyzetét.


Utastéri berendezések

Mennyezeti világítás

Első mennyezeti lámpa



Nyomja meg a  kapcsolót az első mennyezeti világítás bekapcsolásához, a  kapcsolót pedig a kikapcsolásához.

Ha a  kapcsoló középállásban van, az első mennyezeti világítás ajtónyitásra aktiválódik. Ebben az üzemmódban az első mennyezeti világítás automatikusan kigyullad bármelyik ajtó nyitásakor, és az ajtó bezárása után 30 másodperccel kialszik.

Megjegyzés: Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében az első mennyezeti világítás automatikusan lekapcsol, ha valamelyik ajtó kb. 5 percig nyitva marad.

Hátsó mennyezeti lámpa

1. típus





A hátsó mennyezeti világítás automatikusan kigyullad a csomagterajtó vagy bármelyik oldalsó tolóajtó nyitásakor, az ajtó bezárásakor pedig kialszik.


Megjegyzés: Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében a hátsó mennyezeti világítás automatikusan lekapcsol, ha a csomagterajtó vagy valamelyik oldalsó tolóajtó kb. 5 percig nyitva marad.

Vezetés előtt

2. típus



Nyomja meg a  kapcsolót a hátsó mennyezeti világítás bekapcsolásához, a  kapcsolót pedig a kikapcsolásához.

Ha a  kapcsoló középállásban van, a hátsó mennyezeti világítás ajtónyitás-vezérlése aktív. Ebben az üzemmódban a hátsó mennyezeti világítás automatikusan kigyullad bármelyik ajtó nyitásakor, az ajtó bezárása után 30 másodperccel pedig kialszik.

Megjegyzés: Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében a hátsó mennyezeti világítás automatikusan lekapcsol, ha valamelyik ajtó kb. 5 percig nyitva marad.

USB-csatlakozó

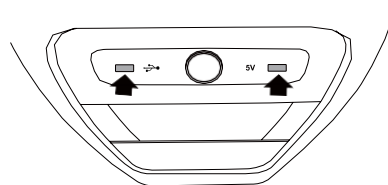
Az USB-csatlakozó a műszerfal középső része alatt található.

Figyelem

Ne használja huzamosabb ideig az USB-csatlakozót, ha a jármű rendszere be van kapcsolva, de nincs READY (menetkész) állapotban, mert ez az akkumulátor lemerülését okozhatja.

USB-csatlakozó a műszerfal középső része alatt

A műszerfal alatt középen, a bal oldali USB-csatlakozó töltésre és adatátvitelre (multimédia), a jobb oldali pedig kizárólag töltésre szolgál.



12 V-os csatlakozójzat

Megjegyzés: A 12 V-os csatlakozójzattal felszerelt járművekre vonatkozik.

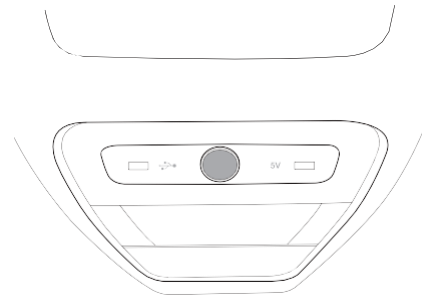
A 12 V-os csatlakozójzattal a műszerfal alatt középen található, és külső elektromos eszközök áramellátására szolgál. Kérjük, a 12 V-os csatlakozójzattal pontos helyét az Ön által megvásárolt jármű tényleges felszereltsége alapján ellenőrizze.

Figyelem

Ne használja huzamosabb ideig a 12 V-os aljzatot, ha a jármű be van kapcsolva, de nincs READY (menetkész) állapotban, mert az akkumulátor lemerülhet.

Megjegyzés: A 12 V-os csatlakozójzattal legfeljebb 120 W teljesítményű eszközökkel terhelhető.

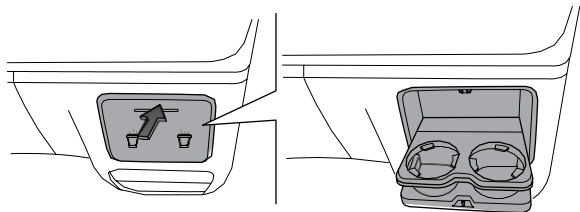
12 V-os csatlakozójzattal a műszerfal középső része alatt



Pohártartó

Pohártartó a műszerfal középső része alatt

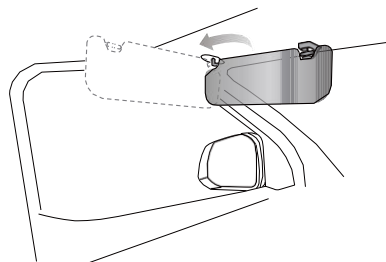
A pohártartó kinyitásához nyomja meg a pohártartó fedelét (díszítőelemét).



Napellenző

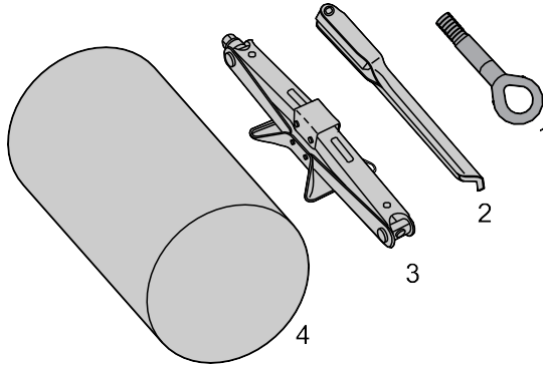
Megjegyzés: A napellenzővel felszerelt járművekre vonatkozik.

A napellenző fel- és lehajtható, így árnyékot ad a szélvédő felől. Ezen kívül a napellenző az ábrán látható módon oldalra is kifordítható az oldalablak felőli árnyékoláshoz.



Szerszámok

A jármű szerszámkészlete az első utasülés alatt található.



- 1 Első vontatószem
- 2 Kerékanyakulcs
- 3 Emelő
- 4 Szerszámkészlet

Szórakoztató rendszer

Ez a kézikönyv a termék működtetésére vonatkozó egyszerű kezelési útmutatót tartalmazza. A termék használata előtt olvassa el figyelmesen és értelmezze a szórakoztató rendszer központi egységéhez mellékelt kezelési útmutatót.



Ne szerelje be és ne javítsa a terméket jogosulatlanul.

Ha a terméket olyan személy szereli be vagy javítja, aki nem rendelkezik elektronikai és autóalkatrész-szervizelési ismeretekkel, az veszélyforrást jelenthet.

A hatályos nemzeti szabályozás értelmében önmagunk és mások személyes biztonsága érdekében vezetés közben tilos videót nézni és ahhoz kapcsolódó műveleteket végezni. Vezetés közben ne nézze a kijelzőt, és ne végezzen azzal kapcsolatos műveleteket.

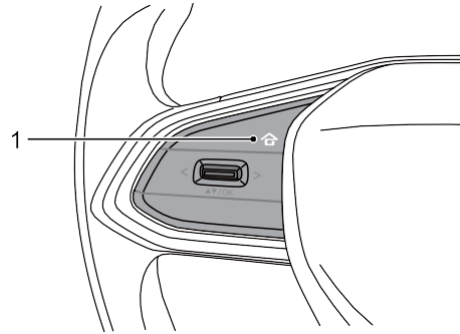
Kérjük, vegye figyelembe az útmutató ezen fejezetében felsorolt óvintézkedéseket, és szigorúan tartsa be a kezelési utasításokat.

Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön folyadék a készülékbe, mert az rövidzárlatot vagy meghibásodást okozhat.

A tolatókamera funkció kizárólag vezetéstámogató eszközként szolgál. Kérjük, mindig hagyatkozzon a tényleges környezeti viszonyokra.

Figyelem

- A terméket óvja a nedvességtől. A termék első indításakor, vagy a tápellátás megszakadását követő újracsatlakozás után a központi egység felületein megjelenő dátumot manuálisan be kell állítani. Mindig vezessen biztonságosan. Tartsa be a biztonságos vezetés szabályait és a hatályos közlekedési előírásokat.
- Ne használja a készüléket (beleértve a tolatókamerát is), ha az elvonja a figyelmét a biztonságos vezetéstől.
- Amennyiben a használathoz a kijelzőt kell figyelnie, álljon meg biztonságos helyen, és kapcsolja be a rögzítőféket.
- Ne állítsa a hangerőt túl magasra, hogy hallhatók maradjanak a külső forgalmi zajok és a megkülönböztető jelzések.
- A biztonság érdekében egyes funkciók – például a videolejátszás – vezetés közben nem elérhetők.
- A rendszer érzékeli a jármű haladási sebességét. Egy bizonyos sebesség felett a rendszer biztonsági okokból letiltja a videók megtekintését vezetés közben. Videónézéshez álljon meg biztonságos helyen, és rögzítse a járművet a rögzítőfékkel.
- Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében a rendszert lehetőleg READY (menetkész) állapotban használja.
- A kézikönyvben szereplő ábrák csupán illusztrációk, a valós járműtől részleteikben eltérhetnek, és csak tájékoztató jellegűek. A kezelőfelület tényleges színeivel és funkcióival kapcsolatban a konkrét jármű felszereltsége az irányadó.



1. A HOME-gomb

A HOME-gomb (1) rövid megnyomásával bármely felületről visszatérhet a kezdőképernyőre (HOME). Ha már a kezdőképernyőn van, a gomb megnyomása nem vált ki műveletet.

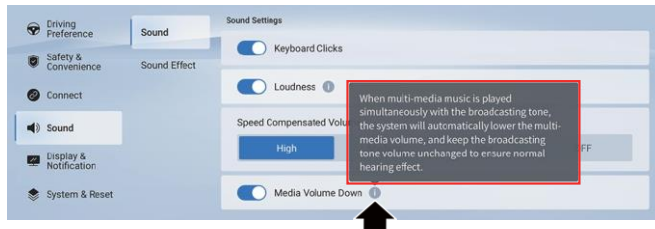
Tartsa hosszan lenyomva a HOME-gombot (1) kb. 10 másodpercig a szórakoztató rendszer újraindításához.

A szórakoztató rendszer felhasználói útmutatója és súgója az alábbi lépéseket követve érhető el a szórakoztató rendszer megfelelő alkalmazásán keresztül.

Megjegyzés: A szórakoztató rendszer szoftverének folyamatos frissítése és fejlesztése miatt a kézikönyvben szereplő ábrák eltérhetnek a járműben ténylegesen megjelenő felülettől. Ezek csak tájékoztató jellegűek, minden esetben a jármű tényleges állapota/kijelzése az irányadó.

A szórakoztató rendszer használati útmutatója és súgója az egyes funkciók saját oldalain is elérhető. Az elérés módja a következő:

Koppintson az **i** ikonra az adott funkcióhoz tartozó leírás megjelenítéséhez. A megjelenítés módja az alábbi:



Indítás és vezetés

- 84 Indítás és vezetés előtt
 - 84 A jármű indítása/leállítása
 - 85 Kulcs nélküli rendszer
 - 86 Vezetés
 - 87 Sebességváltó
 - 90 Töltésre vonatkozó követelmények
 - 104 Külső kisütés (V2L)
 - 106 AVAS (akusztikus jármű-figyelmeztető rendszer)
 - 107 Elektromos szervokormány egység
 - 107 Fékrendszer
 - 116 Parkolássegítő rendszer
 - 119 Vezetéstámogató rendszer
 - 135 Vezetőéberség-figyelő rendszer
 - 137 Gumiabroncsok
 - 139 Rakodás
 - 140 Vontatás
-

Indítás és vezetés előtt

- Győződjön meg arról, hogy elvégezte a napi/heti ellenőrzéseket a „Karbantartás és szerviz – Felhasználói ellenőrzések” fejezetben leírtak szerint.
- Ellenőrizze, hogy az ülés megfelelő helyzetben van-e.
- Ellenőrizze a visszapillantó tükrök megfelelő beállítását.
- Ellenőrizze, hogy a világítás, a jelzőberendezések és a figyelmeztető jelzések megfelelően működnek-e.
- Ellenőrizze, hogy minden utas megfelelően bekapcsolta-e a biztonsági övét.

A jármű bekapcsolása (feszültség alá helyezése) után ellenőrizze, hogy a visszajelzők és műszerek megfelelően működnek-e (lásd a „Figyelmeztető lámpák és visszajelzők” részt a „Vezetés előtt” fejezetben).

Figyelem

Mielőtt elkezdené ezt a fejezetet, feltétlenül olvassa el a kézikönyv „Vezetés előtt” részét, hogy megfelelően ismerje a járművet és annak felszereltségét.

A jármű indítása és leállítása

A jármű bekapcsolása

Nyissa ki a járművet a kulccsal. A vezetőoldali ajtó kinyitásakor a jármű rendszere automatikusan bekapcsol.

A jármű elindítása

A jármű az alábbi feltételek teljesülése esetén helyezhető menetekész állapotba.

- Szálljon be a járműbe egy érvényes kulccsal.
- Lépjen a fékpedálra, és kapcsolja a menetfokozatot D vagy R állásba a jármű elindításához (a műszercsoporton kigyullad a „READY” visszajelző).

A jármű kikapcsolása

Ha a jármű áll, a fokozatválasztó P állásban van, Ön kiszáll, becsukja a vezetőoldali ajtót és lezárja a járművet, a tápellátás automatikusan kikapcsol.

Figyelem

- Ebben az esetben, ha aktiválja az „Ideiglenes parkolás – nincs kikapcsolás” üzemmódot a központi kijelzőn, a jármű rendszere bekapcsolva marad.
- Emellett a járművet manuálisan is kikapcsolhatja a központi kijelző „Beállítások” menüpontjának „Jármű kikapcsolása” opciójával.

Vészleállítás

Álló helyzetben lévő járműnél, ha váratlan esemény miatt vészleállításra van szükség, a tápellátás kikapcsolásához tartsa lenyomva a vészvillogó gombját 5 másodpercig, vagy nyomja meg egymás után 5-ször 3 másodpercen belül.

Ha haladás közben vészleállításra van szükség váratlan körülmények fellépésekor, kérjük, lépjen a fékpedálra, miközben 3 másodpercen belül 5-ször egymás után megnyomja a vészvillogó gombját a tápellátás kikapcsolásához.

Kulcs nélküli rendszer

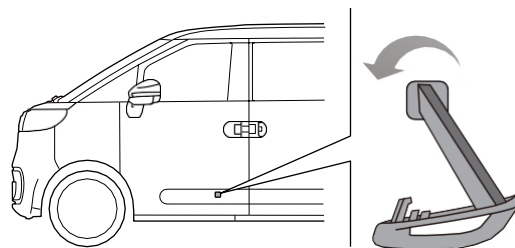
Kulcs nélküli indítás

Ha a kulcs az utastérben van, az első csomagterfedél zárva, a váltó pedig P vagy N állásban áll, lépjen a fékpedálra a jármű menetkész állapotba helyezéséhez.


Vészindítás (Tartalék indítás)

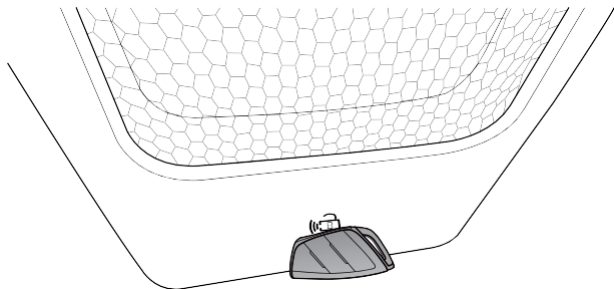
Ha a távirányítóban lévő elem merül, a kulcs nélküli nyitás funkció nem működik, de a jármű továbbra is menetkész állapotba helyezhető. Nyissa ki a vezetőoldali ajtót a mechanikus kulccsal, és szálljon be a járműbe. Ekkor az indításgátló (IMMO) aktív maradhat, és a riasztó is megszólalhat; ez normális jelenség.

2




Indítás és vezetés

A váltót P vagy N állásba helyezve tegye a távirányítót a középkonzol alatti,  szimbólummal jelölt belső panelre, majd lépjen a fékpedálra a jármű elindításához. A rendszer ekkor feloldja az indításgátlót.



Vezetés

 **Vezetés közben soha ne tartson a járműben üzemanyagot tartalmazó hordozható edényt/kannát. Az üzemanyag szivároghat, ami tüzet okozhat.**

Ha vízzel, hóval, jéggel, sárral, homokkal stb. borított, veszélyes úton vezet, kérjük:

- Lassítson, vezessen óvatosan, és tartson nagyobb féktávolságot.
- Kerülje a hirtelen mozdulatokat fékezés, kormányzás vagy gyorsítás közben.
- Szórjon homokot vagy egyéb csúszásgátló anyagot a hajtott kerekek alá, vagy szereljen fel hóláncot a szükséges tapadás biztosításához, ha a jármű jégen, hóban vagy sárban elakad.

Megcsúszás

Ha a jármű nedves úton megcsúszik, az irányíthatatlanná válhat az út és a gumiabroncsok közötti súrlódás csökkenése miatt. A különböző útburkolatok, a gumiabroncsok keréknyomása és a jármű sebessége egyaránt megcsúszást okozhat. A megcsúszás rendkívül veszélyes.


A megcsúszás megelőzésének legjobb módja a vezetési sebesség csökkentése és a fokozott óvatosság, ha az útburkolat nedves.

Vezetés gázlón keresztül

A jármű károsodásának elkerülése érdekében, ha vízzel borított útszakaszon vezet keresztül, kérjük:

- A gázlón való átkelés előtt győződjön meg a víz mélységéről. A jármű maximális gázlómélysége 30 cm.

- Ne vezessen 5 km/h-nál gyorsabb tempóval.
- Az elöl haladó vagy a szembejövő járművek keltette hullámok meghaladhatják a megengedett maximális gázlómélységet.

 **A víz és a sár negatívan befolyásolhatja a fékrendszer működését és megnövelheti a féktávolságot, ami balesethez vezethet!**

Enyhén nyomja le a fékpedált, hogy a fékalkatrészek megszáradjanak és visszanyerjék teljesítményüket.

Csúszós úton való vezetés közben kerülje a vészfékezést.

Megjegyzés: A villanymotor, a nagyfeszültségű akkumulátor, a hajtásrendszer és az elektronika súlyosan károsodhat, ha a járművel mély vízben vezetnek.

Sebességváltó

Menetfokozatok

P (Parkolás)


A P fokozat a szokásos parkolásra szolgál. Ebben a fokozatban aktiválódik az elektronikus rögzítőfék (EPB).

R (Hátramenet)

Az R fokozat hátramenethez használatos; az irányváltás előtt a járműnek teljesen meg kell állnia.

Az R fokozatba történő kapcsoláshoz le kell nyomni a fékpedált.

N (Üres)

 **Ha ideiglenes megálláskor N állást használ, tartsa lenyomva a fékpedált, különben a jármű elgurulhat, ami balesethez vezethet.**

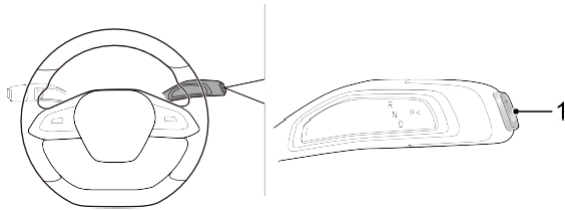
Az N (üres) fokozatban a hajtáslánc nem továbbítja nyomatékot a kerekekre.

D (Előremenet)

A D fokozat a normál előremeneti állás; a mindennapi vezetés során ennek használata javasolt.

A váltó kezelése

! Mielőtt D (előremenet) vagy R (hátramenet) fokozatba kapcsolna, győződjön meg a jármű környezetének biztonságáról, különös tekintettel a gyermekekre. Mielőtt kiszállna a vezetőülésből, győződjön meg róla, hogy a váltó P (parkolás) állásban van, majd kapcsolja ki a járművet.



1. P-fokozat gombja

P fokozatba kapcsolás



Álló helyzetben lévő járműnél a fékpedál lenyomása mellett nyomja meg a váltókaron lévő P gombot (1) a parkoló fokozat (és az elektromos rögzítőfék) aktiválásához.

Indítás és vezetés

Kapcsolás R, N vagy D fokozatba

- Aktuális állás: P fokozat

Lépjen a fékpedálra, majd röviden tolja vagy húzza a váltókart a kívánt irányba (mindkét irányban két-két pozíció érhető el). A váltókar az elengedést követően automatikusan visszatér a középállásba.



- Aktuális állás: R fokozat

Ha R (hátramenet) fokozatból másik fokozatba vált: Javasoljuk, hogy a fokozatváltás előtt lépjen a fékpedálra, és győződjön meg róla, hogy a jármű teljesen megállt.



2

- Aktuális állás: N fokozat

Amikor N fokozatból R vagy D fokozatba vált, kérjük, tartsa lenyomva a fékpedált.



- Aktuális állás: D fokozat

Ha D fokozatból N (üres) fokozatba vált: Javasoljuk, hogy állítsa meg a járművet, és közben tartsa lenyomva a fékpedált.



Figyelem

①: D fokozatban tolja a váltókart egy kattanásig (pozícióig) előre, majd tartsa ott 1,5 másodpercig az N fokozat aktiválásához. R fokozatban húzza a váltókart egy kattanásig hátra, majd tartsa ott 1,5 másodpercig az N fokozat aktiválásához. Az R vagy D fokozatba kapcsolás csak akkor lehetséges, ha a jármű READY (menetkész) állapotban van.

Automatikus parkolás fokozat (automatikus átkapcsolás „P” fokozatba)

Amennyiben a jármű menetkész (READY) és álló helyzetben van, a rendszer D, N vagy R fokozatban a vezető kiszállásakor (ajtónyitás, biztonsági öv kikapcsolása és fékpedál felengedése) automatikusan P fokozatba vált az elgurulás és az ütközés megelőzése érdekében. A töltőcsatlakozó bedugásakor a rendszer szintén automatikusan P fokozatba kapcsol.

Megjegyzés: Ha a járművet alacsony sebességgel való haladás közben kapcsolják ki, a rendszer az aktuális fokozattól függetlenül automatikusan P állásba vált.

Töltésre vonatkozó követelmények



A jármű töltésére elsősorban a lassú töltés javasolt; lehetőség szerint, mellőzze a gyorsított gyakori használatát.

Töltés előtt ellenőrizni kell a töltőaljzatok és a csatlakozók megfelelő állapotát.

Javasolt, hogy a töltőcsatlakozót a töltőberendezés működtetése előtt csatlakoztassa a jármű töltőaljzatához.

A töltés befejezése után először a töltőberendezést állítsa le, majd húzza ki a csatlakozót a járműből, végül zárja vissza a belső porvédő fedelet és a külső töltőnyílás fedelét is.

Ha a töltőoszlop meghibásodik, azonnal értesítse az illetékes szakembert; a felhasználó engedély nélkül nem avatkozhat be.

Esős időben is lehet tölteni, de a csatlakozó kihúzásakor és bedugásakor ügyelni kell arra, hogy ne kerüljön nedvesség a csatlakozókba és a töltőnyílásba.

Szélsőséges időjárási körülmények esetén, például viharban, meg kell szakítani a töltést.

Töltőberendezésre vonatkozó követelmények

- Szigetelési ellenállás: $\geq 10 \text{ M}\Omega$.
- Mivel a jármű kisfeszültségű rendszere 12 V-os, a kisfeszültségű berendezések védelme érdekében csak olyan töltőoszlop használható, amelynek kisfeszültségű kimenete szintén 12 V.
- A töltőberendezésnek meg kell felelnie az IEC 62196 szabványnak.

Biztonsági utasítások háztartási hálózatról való töltéshez

Alapelvek

- Lakossági hálózatról történő töltéshez a gyártó nem biztosít töltőoszlopot. Az ügyfél által vásárolt töltőoszlopok telepítését javasolt megfelelő szakképesítéssel rendelkező szakemberrel végeztetni.
- Háztartási csatlakozóaljzatról való töltés esetén, ne használjon más elektromos berendezéseket ugyanazon az áramkörön.
- Az ügyféloldali elektromos hálózatot szakemberrel kell ellenőriztetni.

Az áram-védőkapcsolóra (RCD) vonatkozó előírások

- Az ügyféloldali áramkörbe áram-védőkapcsolót kell beépíteni a hálózat legelejére.
- Nagy érzékenységű, gyorsműködésű, legfeljebb 30 mA névleges hibaáramú áram-védőkapcsoló alkalmazása javasolt.

Túláramvédelemre (kismegszakítóra) vonatkozó előírások

- Az áramkörbe a kismegszakítót az áram-védőkapcsoló után, közvetlenül mellé kell beépíteni.

Az áramköri kábelezésre vonatkozó előírások

- Az ügyféloldali tápellátást önálló (dedikált) áramkörrel kell biztosítani, a kábelezésnek pedig meg kell felelnie a vonatkozó épületvillamossági szabványoknak és előírásoknak.
- Régi épületek esetén javasolt egy új, önálló áramkör kiépítése.
- Az ügyféloldali tápkábel keresztmetszete legalább 4 mm² legyen, a kábel teljes hossza pedig ne haladja meg az 50 m-t.
- A kábelezés ne haladjon át nedves vagy víznek kitett területeken, és a környezetében ne legyen gyúlékony anyag.

A háztartási csatlakozóaljzattal szembeni előírások

- A csatlakozóaljzatot a jármű parkolási helyéhez és a töltőcsatlakozóhoz kényelmesen hozzáférhető helyen kell kialakítani.
- Szabványos, 220 V / 16 A (Schuko vagy izraeli szabvány szerinti) váltakozó áramú (AC) aljzat használata javasolt.
- Az aljzat bekötésének szabályosnak kell lennie (fázis, nulla és földelés), biztosítva a megbízható védőföldelést.
- Tilos adapterek, kábeldobok (hosszabbítók) vagy elosztók használata.
- Az aljzatot óvni kell a csapadéktól, a közvetlen napsugárzástól és a szennyeződésektől; a közelében nem lehet hőforrás.
- Az aljzat feleljen meg az IEC 60884 követelményeinek, és legyen megbízható minőségű.

Egyebek

- Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki a töltőkábelt. Ha a töltést manuálisan kívánja megszakítani, először a jármű felőli csatlakozót válassza le, majd csak ezután húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzattól.
- Esős időben történő töltéskor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön nedvesség a töltőcsatlakozóba és a jármű töltőnyílásába.
- Minden töltés előtt ellenőrizze, hogy a csatlakozón vagy az aljzaton nem látható-e deformáció, elszíneződés (feketedés) vagy beégés; bármilyen rendellenesség esetén azonnal cseréltesse ki az alkatrészt. Még látható hiba hiányában is javasolt a csatlakozóaljzat cseréje, ha azt több mint 3 éve használják.
- Ha töltés közben furcsa szagot, füstöt, túlmelegedést vagy egyéb rendellenességet észlel, azonnal feszültségmentesítse az áramkört, szakítsa meg a töltést, majd vizsgálja meg a csatlakozót és a töltőnyílást.
- Ha a töltőkábel túlmelegedési hiba visszajelzője kigyullad, ellenőrizze a csatlakozót és a töltőnyílást, hogy nincs-e rajtuk deformáció, fekete elszíneződés vagy beégés; hiba esetén azonnal cseréltesse ki azokat.

A töltés környezetére vonatkozó követelmények

- A töltőberendezés bizonyos egységeiben szikra képződhet. A balesetek elkerülése érdekében tilos a töltés benzinkutakon, illetve gyúlékony gázok vagy folyadékok közelében.
- A töltési időt a külső hőmérséklet is befolyásolja. Alacsony hőmérsékleten a töltési idő meghosszabbodik.

A töltés hatása a beültetett elektromos gyógyászati eszközökre

Gyorstöltés közben a területen mágneses tér okozta interferencia léphet fel. Javasolt, hogy a beültetett szívritmus-szabályozóval és beültetett kardioverter-defibrillátorral rendelkező személyek tartsanak megfelelő távolságot a töltés alatt álló járműtől.

A mágneses interferencia zavarhatja az olyan elektronikus orvostechikai eszközök zavartalan működését, mint amilyen a beültetett szívritmus-szabályozó (pacemaker) vagy a kardioverter-defibrillátor. A beültetett szívritmus-szabályozóval vagy kardioverter-defibrillátorral élő személyek súlyos vagy akár halálos sérülést is szenvedhetnek.

Amennyiben Ön beültetett pacemakert vagy defibrillátort visel, a jármű töltése közben ügyeljen a következőkre:

- Ne tartózkodjon a járműben!
- Ne szálljon be a járműbe, hogy tárgyakat vegyen ki az utastérből.
- Ne nyissa ki a csomagterajtót, és ne pakoljon a csomagtérbe/csomagtérből.

Megjegyzés: Amikor a jármű éppen nem töltődik, a beültetett orvostechikai eszközzel rendelkező személyek is utazhatnak a járműben vagy vezethetik azt.

Töltési módok

Egyenáramú (DC) töltés töltőoszlopról (gyorstöltés)

A járművet nyilvános DC (egyenáramú) töltőoszlopkorról töltheti. Kérjük, tekintse meg az alábbi táblázatot és a mellékelt ábrákat. A jármű töltőcsatlakozóján található **K** címke jelzi, hogy a jármű támogatja-e az alábbi táblázatban szereplő gyorsöltést.

Háztartási egyfázisú AC töltés (lassú töltés)

Csatlakoztassa a járművet egy szabványos háztartási aljzathoz. Ha az aljzat földelése nem megfelelő, a töltőkészülék hibaüzenetet küld, és a töltés nem indul el. A földelés javításához forduljon villanyszerelőhöz, vagy használjon egy másik, megfelelően földelt csatlakozóaljzatot. Töltés közben ellenőrizze a csatlakozóaljzatot. Amennyiben az aljzat túlmelegszik, azonnal szakítsa meg a használatát. Az aljzat ellenőrzéséhez/javításához forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

A töltéshez kizárólag az IEC 60884 szabványnak megfelelő aljzatot használjon.

„Electric Leakage” (szivárgó áram) hibaüzenet esetén hívjon villanyszerelőt a fázis- vagy a nullavezető szigetelésének ellenőrzéséhez.

A töltéséhez önálló áramkörre kötött aljzatot használjon, mert így megelőzhető, hogy a nagy teljesítményű töltés következtében károsodjon a kábelezés vagy kioldjon a biztosíték, ami zavarná a többi berendezés működését is.

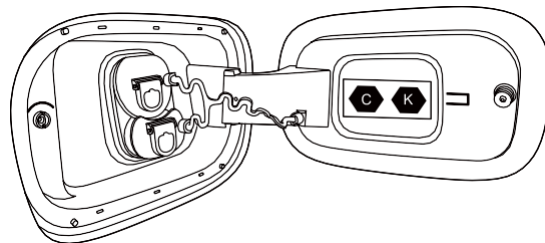
Idővel a csatlakozóaljzat a rendes használat során is elhasználódhat vagy megsérülhet, és már nem lesz alkalmas az elektromos jármű töltésére.

Kültéri használat esetén csapadék ellen védett hálózati aljzathoz csatlakoztassa a járművet.

Váltakozó áramú (AC) töltés töltőoszlopról (lassú töltés)

A járművet nyilvános AC (váltakozó áramú) töltőoszlopkorról töltheti.

Kérjük, tekintse meg az alábbi táblázatot és a mellékelt ábrákat. A jármű töltőcsatlakozóján található **C** címke jelzi, hogy a jármű támogatja-e az alábbi táblázatban szereplő lassú töltést.



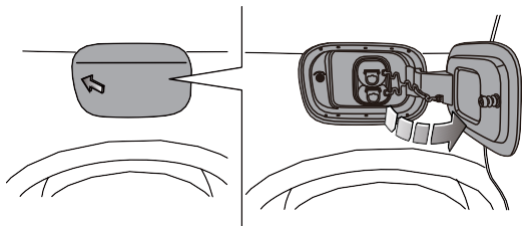
Konfiguráció	Tartozék típusa	Feszültség-tartomány	Azonosító
2. típus	Járműoldali csatlakozóaljzat	≤480 V RMS	C
FF	Jármű oldali csatlakozóaljzat	50 V ~ 500 V	K

Gyorstöltés (DC)

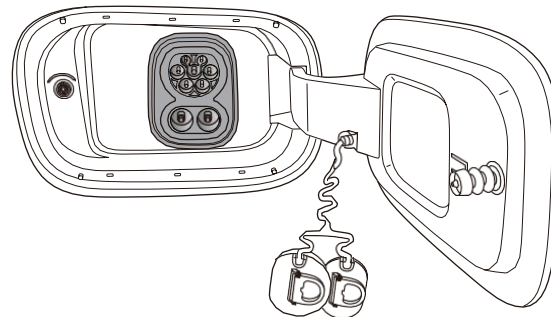
Megjegyzés: A gyorsöltést a gyorsöltő állomás személyzetének kell végeznie a töltőoszlop kezelési utasításainak megfelelően.

A jármű gyorsöltéséhez kapcsolja ki a jármű tápellátását, várjon 3–5 percet, majd kövesse az alábbi utasításokat:

- 1 Válasszon a járművéhez illeszkedő szabványos DC töltőcsatlakozót.
- 2 A töltőcsatlakozó a jármű jobb első oldalán található. Kézzel enyhén nyomja meg a töltőcsatlakozó panel bal oldalát a panel kinyitásához.



- 3 Nyissa ki a töltőaljzat fedelét.



- 4 Vegye ki a DC töltőcsatlakozót a töltőoszlopból.
- 5 Csatlakoztassa a töltőcsatlakozót a töltőaljzathoz, és a töltőcsatlakozó fogantyúján lévő reteszelő mechanizmussal rögzítse a csatlakozást.
- 6 Csatlakoztassa a töltőcsatlakozót a töltőberendezéshez, és a töltőoszlopon található utasításoknak megfelelően kapcsolja be a töltőberendezés tápellátását.

Megjegyzés: Töltés előtt ellenőrizze, hogy tapasztalható-e bármilyen rendellenesség a töltőberendezésen. Töltés közben a műszercsoporton kigyullad a „Töltési állapot visszajelző (sárga)”. Ha a berendezéssel három egymást követő próbálkozás után sem indul el a töltés, akkor javasolt másik

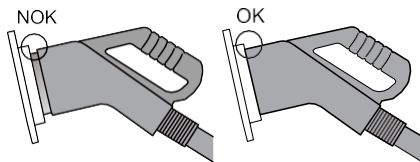
Indítás és vezetés

berendezéssel próbálkozni. Ha a jármű egy másik berendezéssel tölthető, akkor a korábbi töltőberendezéssel volt probléma.

Megjegyzés: Kérjük, ellenőrizze, hogy a töltőcsatlakozó PP és CP érintkezői nem rozsdásak-e. Ha igen, a töltés előtt tisztítsa meg őket, hogy elkerülhető legyen a töltési hiba.

- 7 A töltőcsatlakozó megfelelő csatlakoztatása után a műszercsoporton kigyullad a „Töltőcsatlakozás visszajelző (piros)”.

Megjegyzés: Ügyeljen hogy a töltőcsatlakozót teljesen bedugja a töltőaljzatba (lásd az alábbi ábrát), különben az elektronikus zár nem tud lezárni, ami töltési hibát okoz.



- 8 A töltési folyamat során a műszercsoporton kigyullad a „töltési állapotjelző (sárga)”.

- 9 Ha a töltés befejeződött kialszik a „Töltési állapot visszajelző (sárga)”. A töltőcsatlakozó eltávolítása előtt kapcsolja ki a töltőberendezést.

- 10 Zárja le a töltőaljzat fedelét.

- 11 Zárja le a töltőnyílás fedelét.

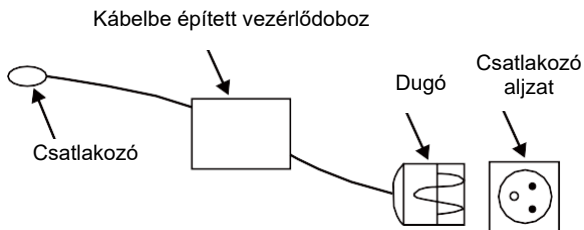
Figyelem

Válasszon a járműhöz megfelelő szabványos DC töltőoszlopot vagy töltőberendezést. Az akkumulátor teljes feltöltése után az akkumulátor-kezelő rendszer automatikus kalibrálást végez. Ha a járművet egymás után két-három alkalommal csak részlegesen (99% alá) töltötte, akkor egyszer teljesen (100%-ig) fel kell tölteni.

Lassú töltés

A lassú töltésnek három módja van. A járműnél alkalmazható töltési mód a tényleges felszereltségtől függ.

- 1 A 2-es töltési mód (Mode 2) az alábbi ábrán látható. Ebben a módban a töltőkábel egyik vége a háztartási aljzathoz, a másik vége a járműhöz csatlakozik. (Ez a csatlakozó opcionális tartozék.)

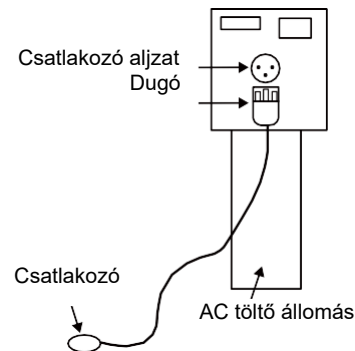


A kábelbe épített vezérlőegységen található LED-jelzések a következők:

Töltési állapot	Állapot leírása			
	Tápellátás (zöld)	Töltés (piros)	Hiba (piros)	Kész (zöld)
Alapállapot	Be	Villog	Villog	Villog
Csatlakoztatásra vár	Be	Be	Ki	Ki
Normál töltés	Be	Ki	Ki	Be
Töltés kész	Be	Ki	Ki	Be

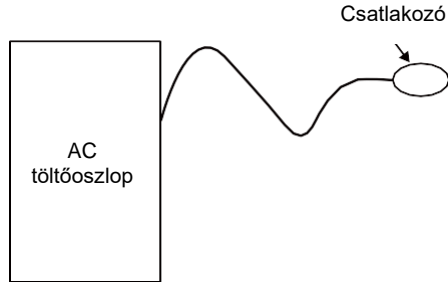
Bekapcsolási önellenőrzés sikertelen	Be	Ki	Villog	Ki
Kommunikációs hiba	Be	Be	Villog	Ki
Túlfeszültség / alacsony feszültség	Be	Ki	Be	Ki
Nincs földelés	Be	Ki	Be	Villog
Túláram	Be	Villog	Be	Ki
Szivárgó áram	Be	Ki	Villog	Villog
Túlmelegedés	Be	Be	Be	Be

- 2 A 3-as töltési mód (Mode 3) töltés az alábbi ábrán látható. Ebben a módban a töltőkábel egyik vége a töltőoszlophoz, a másik vége a járműhöz csatlakozik. (Ez a csatlakozó opcionális tartozék.)



Indítás és vezetés

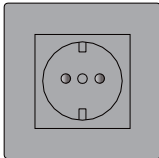
3 Közvetlen töltés töltőoszloppal.



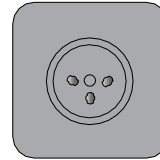
Megjegyzés: A lassú töltés a nagyfeszültségű akkumulátortelep olyan töltési módja, amely az optimális egyensúlyi állapot elérését szolgálja.

A jármű lassú töltéséhez kapcsolja ki a járművet, várjon 3–5 percet, majd kövesse az alábbi utasításokat:

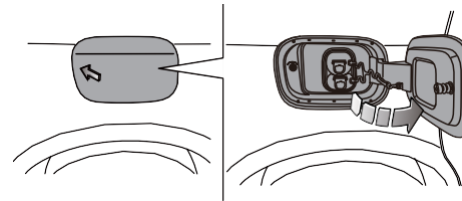
- 1 Válasszon megbízható földeléssel rendelkező, szabványos 16 A-es aljzatot (Schuko vagy izraeli szabvány) vagy AC-töltőoszlopot.
 - Schuko (német szabványú) aljzat.



- Izraeli szabványú aljzat.

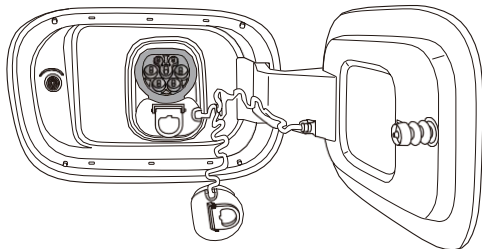


- 2 Vegye ki a töltőcsatlakozót a tartójából.
- 3 Csatlakoztassa a töltőkábel hálózati csatlakozóját az aljzatba vagy az AC-töltőoszlopba.
- 4 A töltőnyílás a jármű jobb első oldalán található. A panel kinyitásához kézzel enyhén nyomja meg a töltőnyílás paneljének bal oldalát.

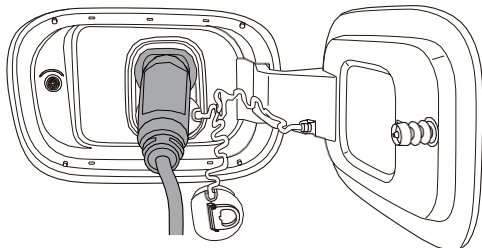


Indítás és vezetés

5 Nyissa ki a töltőaljzat fedelét.



6 Csatlakoztassa a töltőcsatlakozót a töltőaljzathoz.



7 A töltőcsatlakozó megfelelő csatlakoztatása után a műszercsoporton kigyullad a „Töltőcsatlakozás visszajelző (piros)”, és a lezár a töltőaljzat elektronikus zárja, ami megakadályozza a csatlakozó kihúzását töltés közben.

Megjegyzés: *Ügyeljen hogy a töltőcsatlakozót teljesen bedugja a töltőaljzatba (lásd az alábbi ábrát), különben az elektronikus zár nem tud lezárni, ami töltési hibát okoz.*

- 8 A fenti műveletek elvégzése után a rendszer kb. 20 másodpercen belül automatikusan megkezdí a töltést.
- 9 Töltés közben a műszercsoporton világít a „Töltési állapot visszajelző (sárga)” visszajelző.

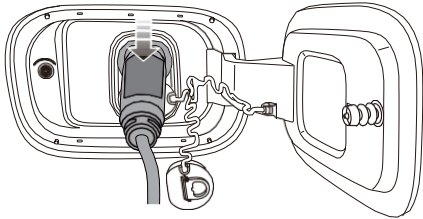
Megjegyzés: *Nyilvános AC töltőoszlop használata esetén csatlakoztassa a töltőcsatlakozót a töltőberendezéshez, és a töltőoszlop utasításait követve végezze a töltést.*

Megjegyzés: *Nyilvános AC-töltőoszlop használata esetén töltés előtt ellenőrizze, hogy tapasztalható-e bármilyen rendellenesség a berendezésen. Töltés közben a műszercsoporton kigyullad a „Töltési állapot visszajelző (sárga)”. Ha a berendezéssel három egymást követő próbálkozás után sem indul el a töltés, akkor javasolt másik berendezéssel próbálkozni. Ha a jármű egy másik berendezéssel tölthető, akkor a korábbi töltőberendezéssel volt probléma.*

Megjegyzés: *Nyilvános AC töltőoszlop használata esetén ellenőrizze, hogy a töltőcsatlakozó PP és CP érintkezői nem rozsdásak-e. Ha igen, a töltés előtt tisztítsa meg őket, hogy elkerülhető legyen a töltési hiba.*

Indítás és vezetés

10 Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a műszercsoporton kiálszik a „Töltési állapot visszajelző (sárga)”, és a töltőaljzat elektronikus zárja automatikusan kiold. A töltőcsatlakozó eltávolításához nyomja meg a csatlakozón található kioldógombot.



Megjegyzés: A töltés megszakításához és a töltőcsatlakozó leválasztásához, nyissa ki a járművet a kulccsal; ekkor a töltés automatikusan leáll. Kiálszik a „Töltési állapot visszajelző (sárga)”, az elektronikus zár pedig automatikusan kiold. Ezt követően 1 percen belül nyomja meg a töltőcsatlakozón lévő kioldógombot a kábel eltávolításához (ha 1 percen belül nem húzza ki a töltőcsatlakozót, a töltőnyílás elektronikus zárja visszazár).

11 Zárja le a töltőaljzat fedelét.

12 Zárja le a töltőnyílás fedelét.

13 Helyezze vissza a töltőcsatlakozót a tartójába.

Figyelem

Vészhelyzeti teendők: Vészhelyzet – például tűz, füst vagy égett szag – esetén azonnal kapcsolja ki az aljzat kapcsolóját a rendszer teljes feszültségmentesítéséhez. Ha a járművet egymás után két-három alkalommal csak részlegesen (99% alá) töltötte, akkor egyszer teljesen (100%-ig) fel kell tölteni.

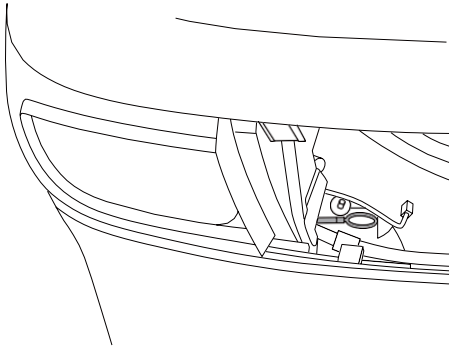
Figyelem

- Ha a töltőcsatlakozóban, a szigetelésben, az érintkezőkben vagy az aljzatban bármilyen idegen testet vagy szennyeződést talál, azonnal szakítsa meg a töltést.
- Szigorúan tilos a töltődugót és a töltőaljzatot ferde szögben (nem merőlegesen) egymáshoz illeszteni.
- Szigorúan tilos a töltőcsatlakozót behelyezéskor vagy kihúzáskor fel-le, balra-jobbra mozgatni; azt kizárólag tengelyirányban (egyenesen) szabad bedugni vagy kihúzni.
- Töltés közben a töltőkábelt egyenesen kell elvezetni; használat közben ne engedje, hogy a megcsavarodott kábel feszítse a töltőaljzatot.
- Rendkívül szélsőséges időjárás (pl. heves vihar, felhőszakadás, jégeső) esetén a töltést azonnal le kell állítani.
- Ha töltés közben a töltőcsatlakozó felől folyamatosan erős, irritáló szagot érez, a töltést azonnal meg kell szakítani.

Töltőaljzat nyitózsínorja

Az AC töltőaljzat elektronikus zár funkcióval rendelkezik. Töltés közben ez megakadályozza, hogy a gyermekek véletlenül hozzáérjenek vagy kihúzzák a töltőcsatlakozót. A töltőcsatlakozó csatlakoztatása után, a töltőaljzatban lévő elektronikus zár a központi zár után lezár. Ne húzza erővel a töltőcsatlakozót mert azzal károsíthatja a járművet.

Mindenképpen oldja fel a reteszelést a kulccsal vagy a központi zárral, mielőtt kihúzná a csatlakozót. Ha a töltőcsatlakozó vész helyzetben nem oldható ki a kulccsal vagy a központi zárral, a kioldáshoz húzza meg az első csomagtartó bal oldalán található nyitózsínort.



Kiegyenlítő töltés

A kiegyenlítő töltés során az akkumulátor-kezelő rendszer (BMS) gondoskodik arról, hogy az egyes cellák feszültsége azonos szintre kerüljön, biztosítva ezzel a nagyfeszültségű akkumulátor optimális teljesítményét. Az akkumulátor teljesítményének és élettartamának megőrzése érdekében javasolt a járművet legalább havonta egyszer 25% alatti töltöttségről indulva, lassú töltéssel teljesen (100%-ra) feltölteni.

Megjegyzés: Töltésbiztonsági okokból a DC-gyorstöltés felső határa 97%, az AC-lassú töltésé pedig 100%.

A töltés időzítése

Megjegyzés: Töltésidőzítés funkcióval rendelkező járművekhez.

A töltésidőzítés funkció lehetővé teszi, hogy a felhasználó a lassú töltést egy előre meghatározott időpontban végezze el. A töltésidőzítés használatához a funkciót támogató töltőoszlop szükséges. Egyes töltőoszlopok az üzemeltetési hatékonyság optimalizálása miatt nem teszik lehetővé az időzített töltést. Amennyiben bizonyos gyártmányú töltőoszlopoknál nem állítható be időzített töltés, tájékoztatásért forduljon a töltőoszlop ügyfélszolgálatához vagy hivatalos szervizpartnerünkhöz.

A töltésidőzítés funkció használatához kövesse az alábbi lépéseket:

Indítás és vezetés

- 1 Kapcsolja be a töltésidőzítés funkciót, és állítsa be a töltés kívánt időpontját.
- 2 A töltőcsatlakozó behelyezése után végezze el az azonosítást (kártyaleolvasás, QR-kód beolvasása stb.).

Figyelem

- Egyes töltőoszlopok kompatibilitása miatt, az időzítés sikertelen lesz, ha tévedésből a 2. lépést az 1. lépés előtt hajtja végre. Ilyenkor javasolt a töltőcsatlakozó kihúzása után ismét elvégezni a 2. lépést.
- Ha nem az előre beállított időpontban kíván tölteni egy nyilvános AC-töltőoszlopról, kapcsolja ki a töltésidőzítés funkciót.

Töltési idő

A nagyfeszültségű akkumulátortelep töltési ideje számos tényezőtől függ, mint például az aktuális töltöttségi szint, a töltési mód, a környezeti hőmérséklet és a töltőberendezés teljesítménye.

Megjegyzés: A nagyfeszültségű akkumulátor alacsony töltöttségére figyelmeztető jelzés 20%-nál aktiválódik.

Gyorstöltési idő

Normál hőmérséklet mellett a gyorsöltési idő megközelítőleg az alábbiak szerint alakul:

Töltési idő (normál hőmérsékleten)	Gyorstöltési idő
SOC 5%~ 80%	0,75 óra (64 kWh-s nagyfeszültségű akkumulátorral szerelt modell) 0,8 óra (62 kWh-s nagyfeszültségű akkumulátorral szerelt modell)
SOC 20%~ 80%	0,6 óra (64 kWh-s nagyfeszültségű akkumulátorral szerelt modell) 0,6 óra (62 kWh-s nagyfeszültségű akkumulátorral szerelt modell)
SOC 20%~ 100%	1,5 óra (64 kWh-s nagyfeszültségű akkumulátorral szerelt modell) 1,7 óra (62 kWh-s nagyfeszültségű akkumulátorral szerelt modell)

Figyelem

- Alacsony környezeti hőmérsékleten, illetve rendkívül forró környezetben a szükséges töltési idő meghosszabbodik.
- Ha a töltőberendezés kimeneti teljesítménye korlátozott, a szükséges töltési idő meghosszabbodik.

Megjegyzés: A nagyfeszültségű akkumulátortelep védelme és az akkumulátor hőmérséklet-emelkedésének felgyorsítása érdekében, alacsony hőmérsékletű környezetben végzett gyorsöltés során a nagyfeszültségű akkumulátortelep töltése rövid ideig csökkenhet; ez normális jelenség.

Lassú töltési idő

Normál hőmérséklet mellett a lassú töltési idő megközelítőleg az alábbiak szerint alakul:

Töltési idő (normál hőmérsékleten)	A lassú töltési idő
SOC 5%~ 80%	5,5 óra
SOC 20%~ 80%	4,5 óra
SOC 20%~ 100%	6 óra

Figyelem

- Alacsony hőmérsékleten a szükséges töltési idő meghosszabbodik. Ha alacsony hőmérsékleten végzett lassú töltés közben bekapcsolja a légkondicionálót vagy más nagy teljesítményű elektromos berendezéseket, az a töltöttségi szint csökkenését okozhatja, és ennek megfelelően a töltési idő is meghosszabbodik, ezért lassú töltés közben a légkondicionáló és más nagy teljesítményű elektromos berendezések használatát a lehető legkisebbre kell csökkenteni.
- Ha hosszú ideig nem tölti fel teljesen az akkumulátort, az a hatótávolság pontatlan becsléséhez vezethet, és az újratöltéshez szükséges töltési idő meghosszabbodhat.
- Hosszabb ideig tartó parkolás után a járművet az első használat előtt teljesen fel kell tölteni, ilyenkor a töltési idő meghosszabbodhat.

Megjegyzés: A fent említett lassú töltési idő az AC-töltőoszlop használata esetén szükséges időtartamra vonatkozik. Lakossági hálózatról történő töltés esetén a töltési idő körülbelül a 2,5-szerese az AC-töltőoszlophoz képest.

Külső kisütés

Megjegyzés: Külső kisütés funkcióval rendelkező járművekhez.

Kisütésre vonatkozó követelmények

- Kisütésre csak a lassú töltőcsatlakozó (azaz az AC töltőcsatlakozó) használható.
- Kisütés előtt ellenőrizze, hogy a kisütőaljzat és a csatlakozó jó állapotban van-e. Ne végezzen kisütést sérült, rozsdás, nedves vagy idegen tárgyat tartalmazó kisütő kábellel/berendezéssel. Ne végezzen kisütést vízzel szennyezett kisütőcsatlakozón. Ne végezzen kisütést deformált, megfeketedett vagy megégett kisütőfejjel és kisütőaljzattal.
- Javasoljuk, hogy az adaptert még a központi képernyőn történő beállítás előtt csatlakoztassa a jármű AC-töltőaljzatához.
- A kisütési művelet során a környezetben tartózkodó személyek nem érinthetik meg a kezelőt, a járművet és az adaptert.
- A jármű a kisütőberendezés névleges teljesítménye alapján teljesítményvédelmi korlátozást alkalmazhat. Ne használjon a kisütőberendezés teherbírását meghaladó teljesítményű eszközt, és kerülje több nagy fogyasztó egyidejű működtetését. Használat közben kísérelje figyelemmel a műszerfalon megjelenő áramerősséget. Ha a rendszer védelmi okokból leállítja az áramellátást, húzza ki a fogyasztót, majd próbálja újra.

- Kisütés után először kapcsolja ki az elektromos készüléket, majd válassza le a kisütőberendezést a jármű AC töltőaljzataról, zárja le a töltőaljzat műanyag fedelét, és a karosszérián lévő töltőnyílás fedelét.
- Az aljzat meghibásodása esetén értesítse a szakszervizet. Ne próbálkozzon házilag a hiba elhárításával..
- A funkció esős időben is használható, de a kisütőberendezés csatlakoztatásakor és leválasztásakor ügyelni kell rá, hogy ne érje nedvesség az érintkezőket és a töltőnyílást.
- Szélsőséges időjárási körülmények (pl. vihar) esetén a kisütést meg kell szakítani.

A kisütési környezetre vonatkozó követelmények

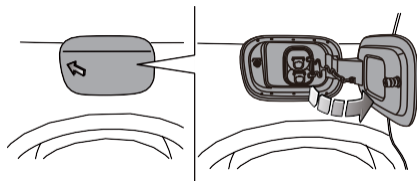
A kisütőberendezés és az elektromos készülékek kisütés közben szikrát képezhetnek. A balesetek elkerülése érdekében ne végezzen kisütést benzinkúton vagy olyan helyeken, ahol gyúlékony gázok vagy folyadékok vannak jelen.

A kisütés folyamata

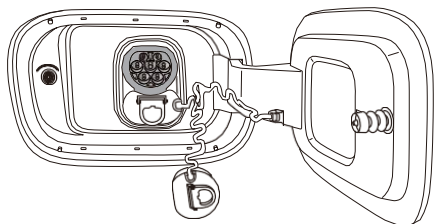
A kisütés során kövesse az alábbi utasításokat:

- 1 Olyan kisütőberendezést használjon, amelynek a csatlakozófeje 470 Ω /1 k Ω /2 k Ω /2,7 k Ω Rc-ellenállással rendelkezik.
- 2 A kisütő csatlakozó a jármű jobb első oldalán (az AC-töltőnyílásnál) található; a kinyitáshoz enyhén nyomja meg kézzel a panel bal oldalát.

Indítás és vezetés



- 3 Nyissa ki a kisütőaljzat fedelét (a jármű AC-töltőaljzatának belső védőfedelét).



- 4 Csatlakoztassa a kisütőberendezést (áramleadó egységet) a kisütőaljzathoz.
- 5 A kisütőberendezés csatlakoztatása után nyissa meg az alkalmazáslistát a központi kijelzőn, és lépjen az „Energy Management” (Energiagazdálkodás) kisütés menüpontjába. Az akkumulátor kisütési küszöbértékének beállítása után nyomja meg a kisütés indítása ikont.

- 6 A fenti műveletek elvégzése után a rendszer 20 másodpercen belül megkezdi kisütést.
- 7 A kisütés befejezéséhez nyissa meg az alkalmazáslistát a központi képernyőn, lépjen az „Energy Management” (Energiagazdálkodás) kisütés menüpontjába, és nyomja meg a kisütés leállítása ikont.
- 8 Nyissa ki a járművet, távolítsa el a kisütőberendezést, tegye vissza a kisütőaljzat fedelét, és zárja le a töltőnyílás fedelét.

Megjegyzés: Amikor az akkumulátor töltöttsége eléri a beállított lekapcsolási küszöbértéket, a kisütés automatikusan leáll.

Figyelem

Vészhelyzeti eljárás: Vészhelyzet – például tűz, füst vagy égett szag – esetén azonnal kapcsolja ki a kisütőaljzat kapcsolóját a rendszer teljes feszültségmentesítéséhez.

AVAS (alacsony sebességű járműre figyelmeztető rendszer)

A tisztán elektromos jármű alacsony sebességű haladáskor rendkívül halk, ezért a gyalogosokat (különösen a látássérülteket) érintő balesetek kockázata nagyobb, mint a hagyományos járműveknél. Az alacsony sebességnél figyelmeztető hangot kibocsátó rendszert az AVAS (Acoustic Vehicle Alerting System) valósítja meg a gyalogosokkal való balesetek elkerülése érdekében. A figyelmeztető hangokat és hangeffekteket úgy tervezték meg, hogy a különböző csoportok hangérzékenységét figyelembe véve egyensúlyt teremtsenek a biztonság és a zajszennyezés között.

Az AVAS rendszer hanghatásai


Amikor a jármű sebessége 0 ~ 30 km/h között van, a rendszer a működő motor hangját szimulálva ad hangjelzést. 0 ~ 20 km/h sebesség között a hangmagasság a gyorsulással arányosan emelkedik; 20 ~ 30 km/h között pedig fokozatosan mélyül, jelezve a jármű elhaladását. Az alkalmazott frekvencia minimális átlagos eltolódási sebessége megfelel a legalább 0,8%/(km/h) követelménynek.

Megjegyzés: Amikor a jármű sebessége 0 km/h, a figyelmeztető rendszer nem ad ki hangot.

Amikor a jármű hátramenetben van, az AVAS rendszer a működő motor hangját szimulálja a környezet figyelmeztetése érdekében; a hangmagasság a gyorsulással arányosan emelkedik, lassuláskor pedig mélyül.

Megjegyzés: Ha a jármű hátramenetben áll (0 km/h), a figyelmeztető rendszer nem ad ki hangot.

Elektromos szervokormány (EPS)

 Amennyiben az elektromos szervokormány meghibásodik vagy nem működik, a kormányzás jelentősen felkeményedik (nehezebbé válik), ami veszélyezteti a vezetés biztonságát.

Az elektromos szervokormányrendszer csak elindított járműnél működik. A rendszer egy villanymotoros rásegítéssel működik amelynek mértékét a járműsebesség, a kormányzási nyomaték és a kormányelfordítási szög alapján automatikusan szabályozza.

Az elektromos szervokormány előnye az egyszerű felépítés és az energiatakarékos működés. A hagyományos hidraulikus szervóhoz képest az elektromos rendszer csak tényleges kormányzáskor igényel energiát, így az igény szerinti energiafelhasználással csökkenthető a teljesítményvesztés.

Figyelem

Ha működés közben a kormánykereket hosszabb ideig végállásban (ütközésig elfordítva) tartja, a rásegítés mértéke csökkenhet, és a kormányzás nehezebbnek érződhet.

EPS (elektromos szervokormány) üzemzavar visszajelző

Lásd a „Figyelmeztető lámpák és visszajelzők” részt a „Vezetés előtt” fejezetben.

Fékrendszer

Üzemi fék

Kétkörös hidraulikus fékrendszer

 Ha menet közben meghibásodik az egyik hidraulikus kör, a műszercsoporton kigyullad a „Fékrendszer visszajelző (piros)”




; ezzel megnő a fékpedálút, a féket erősebben kell benyomni, hosszabb lesz a fékút, és a jármű az egyik oldalra félrehúzhat. Ne pumpálja a fékpedált a pedálynomás helyreállítása céljából. Ha az egyik fékkörben nyomásvesztés lépett fel, akkor az okot haladéktalanul ki kell vizsgálni. **AZONNAL** és óvatosan állítsa meg a járművel. Haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot hivatalos szerviz-partnerünkkel. **NE folytassa a vezetés!**

Ha az egyik hidraulikus kör meghibásodik, a másik kör továbbra is működőképes marad.

Indítás és vezetés

Általános állapot


 **Mindig ügyeljen arra, hogy a szőnyegek vagy egyéb tárgyak ne akadályozzák a fékpedál szabad mozgását.**

Soha ne pihentesse a lábát a fékpedálon, mivel ez a fék túlmelegedését, a fékhatás csökkenését, és a fék idő előtti kopását okozhatja. Ha a fékbetétek vagy fékpofák túlzottan elkoptak, fékezéskor visító vagy csikorgó hang hallható, és a fékhatás romlik. **A lehető leghamarabb forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz a hiba elhárítása érdekében.**

Ha a motor valamilyen okból leáll, a fékrásegítés két pedálynomás után megszűnik; a kívánt fékhatás eléréséhez ilyenkor jóval nagyobb erőt kell kifejteni a pedálon. Ilyen körülmények között a fékút hosszabb lehet.


Ha a járművet nem használja rendszeresen, vagy az hosszú ideig garázsban áll, csökkenhet a fékrendszer hatékonysága. A szerviz ügyében forduljon mielőbb hivatalos szervizpartnerünkhöz.

Nedves állapot

 **A heves esőben és latyakos utakon történő vezetés jelentősen csökkenti a fékhatást. Ilyenkor tartson biztonságos követési távolságot, és a fékfelületek szárítása érdekében időnként enyhén nyomja meg a fékpedált. Hosszan tartó nedves időjárás esetén ezt a szárítási műveletet néhány kilométerenként meg kell ismételni.**

Télen jég képződhet, vagy só rakódhat le a fékbetéteken és a féktárcsákon. A jég- és sólerakódás a fékpedál többszöri, enyhe működtetésével távolítható el.

Meredek lejtők (lejtmenet)

 **A fékek túlmelegedése rontja a fékhatást, és a jármű félrehúzását okozhatja.**

ABS (blokkolásgátló fékrendszer)

Az ABS arra szolgál, hogy megakadályozza a kerekek blokkolását vészfékezés során, így segítve a kormányozhatóság megőrzését. Nincs szükség speciális vezetési technikára.

Normál fékezés esetén (amikor az út tapadása elegendő a kerekek blokkolásának elkerüléséhez) az ABS nem lép működésbe.

A fékrendszer szerves része az elektronikus fékerelosztás (EBD) rendszer, amely a hátsó kerekekre jutó fékerő optimalizálására szolgál, különösen teljes terhelés mellett.

Fontos szabályok ABS-szel történő vészfékezéshez:

- 1 Taposson rá teljes erővel a fékpedálra!
- 2 Kerülje ki az akadályt! A kifejtett fékerőtől függetlenül a jármű irányíthatósága mindvégig megmarad.

Az ABS működése



Az ABS nem minden esetben rövidíti le a fékutat; az útviszonyoktól függően a féktávolság jelentősen változhat. Sőt, bizonyos felületeken (pl. kavicsos vagy havas útfelületen) az ABS nélküli járművek fékútja rövidebb is lehet.

Az ABS nem képes legyőzni a fizikai korlátokat: nem segít, ha túl rövid a távolság a megálláshoz, ha túl nagy sebességgel kanyarodik, vagy ha vízrétegre való felúszás (aquaplaning) miatt a gumi nem érintkezik az úttal.

Az ABS jelenléte soha ne készítse Önt olyan kockázatvállalásra, amely saját vagy mások biztonságát veszélyezteti. Továbbra is kötelessége a biztonsági határokon belül vezetni, figyelembe véve az útviszonyokat, az időjárást és a forgalmat.

Ha az alkalmazott fékerő meghaladja a gumibroncsok és az útfelület közötti tapadást, ami egy vagy több kerék blokkolásához vezetne, az ABS automatikusan működésbe lép. Gyors lüktető hangot fog hallani, és ezzel egyidejűleg lüktetést fog érezni a fékpedálon is.

Vészfékezéskor mindig teljes erővel nyomja be a fékpedált, még csúszós útfelületen is. Az ABS aktiválódik; folyamatosan figyeli az egyes kerekek fordulatszámát, és a rendelkezésre

álló tapadásnak megfelelően szabályozza a kerekre jutó féknyomást.

Ez megakadályozza a kerek blokkolását, és lehetővé teszi az irányíthatóság fenntartását.

Óvintézkedések ABS-szel felszerelt jármű vezetéséhez

- Vészfékezési helyzetben fejtse ki maximális erőt a fékpedálra.
- Normál fékezéskor gyakoroljon egyenletes nyomást a fékpedálra – NE PUMPÁLJA azt.
- Ne feledje, hogy a kormányozhatóság fékezés közben is mindvégig megmarad.
- Az ABS meglepte nem szünteti meg a túl kicsi követési távolságból, a vízen futásból (aquaplaning), a túlzott kanyarsebességből stb. adódó veszélyeket.
- Az ABS NEM garantálja a rövidebb fékutat.
- Ne ijedjen meg, ha pulzálást hall, vagy lüktetést érez a fékpedálon. Ez normális jelenség, és azt jelzi, hogy az ABS működik.

ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer)

Az ESC funkciói

Az ESC magában foglalja az ABS, EBD, TCS, VDC, HBA, RMI, HHC és AUTO HOLD funkciókat.

Az ESC működése közben a műszercsoporton az ESC visszajelző villog. Előfordulhat, hogy zajt hall vagy a fékpedál vibrációját érzi; ez normális jelenség.

A jármű bekapcsolásakor az „ESC visszajelző (sárga)”



kigyullad, majd néhány másodperc múlva kialszik. Normál vezetési körülmények között az ESC visszajelző nem világít, és a rendszer felügyeleti állapotban van. Amikor az ESC visszajelző villog, az azt jelzi, hogy a rendszer éppen beavatkozik (működik). Előfordulhat, hogy zajt hall vagy a fékpedál rezgését érzi, ami normális jelenség. Az ESC meghibásodása esetén a visszajelző folyamatosan világít. Kérjük, vigye a járművet hivatalos szervizpartnerünkhöz az ESC rendszer ellenőrzésére.

Az ESC-kapcsoló a központi vezérlőképernyőn található; az ESC az ESC OFF gombbal kikapcsolható.

Amikor az ESC funkció ki van kapcsolva, az „ESC OFF visszajelző (sárga)”



világít, és csak az ABS és az EBD funkciók állnak rendelkezésre.

EBD (elektronikus fékerőelosztás)

Az EBD automatikusan érzékeli a kerek és az útfelület közötti tapadási viszonyokat, és a fékerőt optimálisan osztja el a négy kerék között a fékhatás és a menetstabilitás javítása érdekében.

TCS (kipörgésgátló rendszer)

A TCS automatikusan szabályozza a hajtóerőt elinduláskor és gyorsításkor, hogy megakadályozza a kerekek kipörgését, és fenntartsa a menetstabilitást.

VDC (jármúdinamikai szabályozás)

A VDC egy fejlett számítógépes rendszer, amely segít megőrizni a jármű feletti uralmat és az irányíthatóságot nehéz vezetési körülmények között. Amikor a számítógép eltérést észlel a tervezett nyomvonal és a jármű tényleges haladási iránya között, a VDC rendszer célzottan fékezi az egyes kerekeket, hogy a járművet a kormányzott irányban tartsa.

HBA (hidraulikus fékasszisztens)

Vészfékezéskor a vezető általában gyorsan reagál a fékpedál lenyomásával, de a fékerő nem feltétlenül éri el a jármű és az útfelület által lehetővé tett maximális lassulást. A HBA funkció ilyen vészfékezési helyzetekben kiegészítő fékerőt biztosít.

RMI (borulásgátló beavatkozás)

Az RMI a kormánykerék elfordulási szögének és az oldalirányú gyorsulásnak a figyelésével a lehető legkorábban azonosítja a jármű borulási hajlamát, és célzottan fékezi az egyes kerekeket a borulás megelőzése érdekében.

HHC (visszagurulás-gátló / elindulási segítség)

Emelkedőn történő elinduláskor a HAS megakadályozza a jármű visszagurulását, miután a járművezető felengedi a fékpedált. A járművezetőnek legfeljebb 2 másodperc áll rendelkezésére, hogy a lábát a fékpedálról a gázpedálra helyezze, és sikeresen elinduljon az emelkedőn felfelé.

AUTO HOLD

Az ESC az EPB-vel együttműködve segíti a jármű megtartását bármilyen álló helyzetben anélkül, hogy a fékpedált folyamatosan nyomva kellene tartani.



Övintézkedések ESC-vel felszerelt jármű vezetéséhez

Az ESC képes érzékelni és elemezni a jármű állapotát, és a hibás vezetői manőverek korrigálásával megelőző intézkedéseket tesz. Azonban minden rendszernek megvannak a korlátai, és egyetlen biztonsági eszköz sem nyújt teljes védelmet, ha a vezető felelőtlenül, a megengedettnél nagyobb sebességgel vezeti a járművet.

EPB (elektronikus rögzítőfék)

Az EPB működtető kapcsolója a váltókaron található P (parkoló) gombba van integrálva. Amikor a jármű álló helyzetben van, nyomja meg a P gombot a parkolási üzemmód aktiválásához.

Utasítások az EPB használata előtt

- A jármű bekapcsolása után az EPB bármikor használható. Ne működtesse ismételten a P fokozat gombot és a rögzítőfék-kioldó kapcsolót, amikor a jármű nem üzemel, az akkumulátor túlzott lemerülésének megelőzése érdekében. Az EPB rendszer nem aktiválható és nem oldható ki, ha az akkumulátor töltöttsége nem elegendő.
- Ha a jármű üzemi fékje meghibásodik, a vészfékezési funkció továbbra is képes megállítani a járművet. A részletekért lásd a „Vészfékezési funkció” részt ebben a fejezetben.
- Az elektronikus rögzítőfék behúzásakor vagy kioldásakor halk zaj hallható. Ez normális jelenség, kérjük, ne aggódjon.
- Ha a jármű ki van kapcsolva, a behúzott rögzítőfék nem oldható ki, a kioldott rögzítőfék pedig nem húzható be; kérjük, csatlakoztasson külső tápellátást.
- Ha az „EPB-visszajelző (piros)”  nem gyullad ki a P fokozat gomb működtetésekor, vagy kialszik, miközben fokozatot vált, illetve ha az „EPB-meghibásodásjelző (sárga)”  világít, és a fék normál működtetéssel nem oldható ki, kérjük, forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz.

Nem javasolt 20%-nál nagyobb meredekségű úton parkolni, különben a jármű megcsúszhat.


Parkolás

Manuális rögzítés

- 1 A jármű be van kapcsolva, vagy a hajtómű üzemel.
- 2 Tartsa a járművet álló helyzetben.
- 3 Nyomja meg a váltókaron található P gombot a rögzítőfék aktiválásához. Amennyiben a műszercsoporton kigyullad az „EPB-visszajelző (piros)”, a rögzítés sikeresen megtörtént.
- 4 Parkoláskor kapcsolja a váltót P fokozatba.
- 5 Lejtőn történő parkoláskor úgy fordítsa el a kormányt, hogy esetleges megcsúszáskor a kerekek a járdaszegély irányába tartsák az autót.

Elindulás

Az EPB automatikus kioldása

 **Ha a jármű áll, miközben menetfokozatba van kapcsolva és a hajtómű is üzemel, soha ne nyomja le a gázpedált. Ellenkező esetben az autó önmagától azonnal megindul, ami balesetet okozhat.**

- 1 Kapcsolja be a járművet.
- 2 A vezető csatolja be a biztonsági övét.
- 3 Nyomja le a fékpedált.

4 Amint a vezető a fokozatválasztó karral kilép a P állásból, a rögzítőfék automatikusan kiold, a műszercsoporton kialszik az „EPB-visszajelző (piros)”, és a jármű elindul.

Az EPB automatikus aktiválása

- Amikor az elindított jármű álló helyzetben van, továbbá a vezető D, N vagy R állásban kiszáll az autóból (nyitott vezetőajtó, kikapcsolt öv és felengedett fékpedál mellett), a hajtómű P állásba vált, az EPB pedig rögzít az ütközés vagy elgurulás veszélyének elkerülése érdekében.
- A töltőcsatlakozó behelyezésekor a rendszer szintén P állásba vált, az EPB pedig automatikusan aktiválódik.
- Amennyiben a járművet alacsony sebesség mellett állítják le, a hajtómű az aktuális állástól függetlenül P-be vált.
- ADAS (fejlett járművezető-támogató rendszer) és ACC (adaptív sebességtartó) használata esetén az EPB automatikusan rögzít az alábbi feltételek mellett, a rendszer pedig P állásba vált.
- ESP-vel szerelt modelleknél, aktív AUTO HOLD mellett, ha tartós megálláskor a vezető nem nyomja a féket és nem kapcsol P állásba, a rögzítőfék automatikusan aktiválódik, a rendszer pedig P állásba kapcsol.

Vészfékezési funkció

Menet közben a váltókaron található P gomb megnyomása aktiválja a vészfékezési funkciót. A rendszer ilyenkor az EPB aktiválásával fékezi a hátsó kerekeket, melynek lassító ereje megegyezik a fékpedál enyhe lenyomásával elérhető hatással.

Amennyiben még a teljes megállás előtt felengedi a P gombot, a vészfékezési folyamat megszakad. Ha a megállást követően enged fel a gombot, a hajtómű P állásban marad.

Figyelem

Ez a funkció kizárólag az üzemi fék meghibásodása esetén alkalmazandó.

Pótkocsi üzemmód

Megjegyzés: *Ez a fejezet a központi kijelzőn „Pótkocsi üzemmód” (Trailer mode) kapcsolóval rendelkező modellekre vonatkozik.*

Az elektronikus rögzítőfék (EPB) kínál pótkocsi üzemmódot, amely a központi kijelzőn keresztül aktiválható vagy deaktiválható. A menüpont megnevezése: „Trailer mode”.

A funkció alapértelmezés szerint ki van kapcsolva, tehát a jármű leállításakor az EPB automatikusan rögzít. Ha aktiválja ezt az üzemmódot, a rögzítőfék nem fog önműködően behúzni a kikapcsolás után. Ez a beállítás csak az aktuális használati ciklusra érvényes, a következő indításkor a rendszer automatikusan alaphelyzetbe (kikapcsolt állapotba) áll.

Az üzemmód engedélyezését követően a járművet N állásban kell leállítani ahhoz, hogy az EPB ne rögzítsen automatikusan. A beállításhoz kövesse az alábbi lépéseket:

- 1 Állítsa meg a járművet biztonságosan, és kapcsolja a váltót P állásba.
- 2 A fékpedál nyomva tartása mellett érintse meg a kijelzőn a „Trailer Mode” gombot az üzemmód aktiválásához.
- 3 A rögzítőfék ekkor kiold. Amint az „EPB-visszajelző (piros)” kialszik a műszerfalon, a rögzítés megszűnik, a váltó pedig N állásban marad.

Figyelem

Az üzemmód használatakor a biztonság érdekében kizárólag sík talajon állítsa le a járművet.

AUTO HOLD

Az AUTO HOLD funkció a központi kijelzőn érhető el. Ezzel a szoftveres kapcsolóval aktiválható vagy deaktiválható a rendszer.


A rendszer segít csökkenteni a vezető fáradtságát gyakori megállásokkal járó forgalomban vagy lámpás kereszteződéseknel. Ez a funkció elinduláskor automatikusan kioldja a féket, álló helyzetben pedig rögzíti az autót.

Az AUTO HOLD bekapcsolása

Figyelem

A funkció aktiválásához az alábbi feltételek szükségesek: zárt vezetőajtó, bekapcsolt biztonsági öv és menetkész (elindított) hajtómű.

A funkció bekapcsolásakor a műszerfalon kigyullad az

„AUTO HOLD visszajelző (szürke)”  lámpa. Ha a jármű áll és kigyullad az „AUTO HOLD-visszajelző (zöld)”, a rendszer beavatkozik: először az ESC tartja fenn a féknyomást a megálláshoz. Amennyiben az autó 10 perc után is mozdulatlan, az ESC átadja a rögzítést az EPB-nek.

Ekkor a szürke AUTO HOLD jelzés kialszik, és az „EPB-


visszajelző (piros)”  gyullad ki.

Ha aktív állapotban kinyitja az ajtót vagy kikapcsolja az övet, a rendszer automatikusan aktiválja a rögzítőféket. A zöld visszajelző ekkor kialszik, a piros EPB-lámpa pedig világítani kezd.

A gázpedál megszokott lenyomásakor a fék automatikusan kiold, az autó pedig megindul. A műszerfalon kigyulladó sötét AUTO HOLD visszajelző azt jelzi, hogy a funkció készenléti állapotba került.

Az AUTO HOLD kikapcsolása

A funkció deaktiválásakor a sötét AUTO HOLD visszajelző kialszik a műszerfalon, a rendszer pedig üzemben kívül kerül.

 **Ne használja az automatikus rögzítést 30%-nál nagyobb meredekségű úton, mert a jármű elgurulhat.**

Amennyiben a sötét AUTO HOLD visszajelző kigyullad a műszerfalon, az azt jelzi, hogy a rendszer meghibásodott. Kérjük, haladéktalanul keresse fel hivatalos szervizpartnerünket átvizsgálás céljából.




Visszajelzők

A fékrendszerhez kapcsolódó visszajelzők: fékrendszer-figyelmeztető (piros), ABS (sötét), EBD (piros), ESC (sötét), ESC OFF (sötét), EPB (piros), EPB-meghibásodás (sötét), valamint az AUTO HOLD sötét, zöld és sötét jelzései. Kérjük, tekintse meg a „Figyelmeztető lámpák és visszajelzők” részt a „Vezetés előtt” című fejezetben.

Parkolászegítő rendszer

Megjegyzés: A járműben található parkolászegítő rendszer típusa a megvásárolt jármű tényleges felszereltségétől függ.

Parkolászérezékelő rendszer (szenzorok)

 A parkolászegítő rendszer nem minden körülmények között megbízható, rendeltetése csupán az útmutatás! Bizonyos akadályokat – például a vékony tárgyakat (drótháló, kötél), a talajközeli apróbb eszközöket, a kúpos formákat vagy a nem fényvisszaverő felületeket – a szenzorok esetleg nem érzékelik.

Ügyeljen arra, hogy a szenzorok felülete szennyeződéstől, jégtől és hótól mentes legyen. Az érzékelőkön felhalmozódó lerakódások gátolják azok rendeltetésszerű működését. Autómosás során kerülje a szenzorok közvetlen, közlőrl történő tisztítását nagynyomású vízszugárral.

A hátsó lökhárítóba integrált érzékelők a jármű mögötti területet pásztázzák az akadályok észlelése érdekében. Akadály észlelésekor a rendszer kiszámítja annak távolságát az autó hátuljától, és figyelmeztető hangjelzésekkel tájékoztatja a járművezetőt. Rendkívül fontos szem előtt tartani, hogy ez csupán segédrendszer, amely nem helyettesítheti a vezetői körütekintést és egyéni mérlegelést.

A parkolászegítő rendszer működése

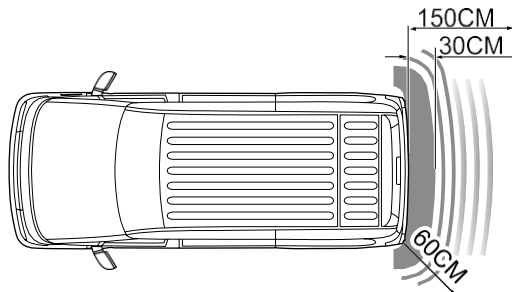
Az R (hátramenet) fokozat kiválasztását követően a rendszer – amennyiben hibamentes – automatikusan aktiválódik. Más fokozatok kiválasztásakor a parkolászegítő funkció leáll.

Megjegyzés: Ha a hátramenet kiválasztása után 3 másodperces hangjelzés hallható, az a rendszer üzemzavarát jelzi. Kérjük, mielőbb forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz a hiba elhárítása érdekében.

A parkolás folyamata

Amikor a hátsó középső érzékelő körülbelül 150 cm-re, az oldalsók pedig nagyjából 60 cm-re vannak a tárgytól, a rendszer figyelmeztető hangjelzést ad. Az akadályhoz közeledve a jelzés egyre intenzívebbé válik.

Amint a távolság 30 cm alá csökken, a hangjelzés folyamatossá válik. Ekkor, a tolatást folytatva, a rendszer már nem tudja megbízhatóan érzékelni az akadályt.

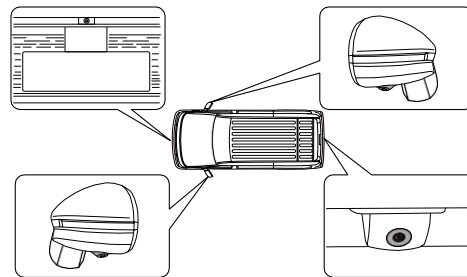


360°-os körpanoráma rendszer

! A 360°-os körpanoráma rendszer nem mindig megbízható. Csak segítségnyújtásra szolgál! A szűkebb látószög következtében az érzékelők nem látják a holtterben vagy a látómezőn kívül eső akadályokat, ezért üzem közben is kísérje figyelemmel a gépkocsi környezetét.

2

A rendszer négy kamerát és egy vezérlőegységet tartalmaz; az egységek elöl, hátul, valamint a bal és jobb oldalon találhatóak.



A funkció bekapcsolása

- Váltsa a váltót R (hátramenet) állásba a rendszer indításához.
- Amennyiben a sebesség nem haladja meg a 30 km/h-t, a funkció a központi kijelző „360” ikonjával is előhívható.

Indítás és vezetés

Az aktiválást követően a kezelőfelületen válthat az elülső, hátsó, illetve az oldalsó 2D-nézetek között.

A funkció kikapcsolása

- A kilépéshez érintse meg a panorámafelület bal felső sarkában látható „X” ikont.
- Amennyiben a haladási sebesség eléri vagy meghaladja a 30 km/h-t, a rendszer önműködően leáll.

Funkció beállításai

A felhasználó a „Beállítások” menüpontban egyénileg szabályozhatja többek között a „Panoráma kép indítása járműindításkor”, a „Panoráma kép indítása kormányzáskor”, a „Panoráma kép indítása szűk úton”, valamint az „Előremeneti segédvonal megjelenítése” opciókat.

- Panoráma kép indítása elinduláskor

Az engedélyezést követően a körpanoráma rendszer automatikusan aktiválódik az adott használati ciklus első elindulásakor.

- Panoráma kép indítása kormányzáskor

Aktivált állapotban, alacsony sebesség mellett a környezeti nézet automatikusan megjelenik az irányjelző használatakor.

- Panoráma kép indítása szűk utakon

Az üzemmód engedélyezése után, lassú haladásnál a környezeti nézet automatikusan aktiválódik, amint az

elülső oldalsó parkolóradar meghatározott távolságon belül akadályt észlel.

- Előremeneti segédvonal megjelenítése

A funkció bekapcsolása után a rendszer az előremeneti képet és a statikus segédvonalat egyidejűleg jeleníti meg.

Megjegyzés: A gépkocsi eltérő felszereltségéből adódóan a fenti funkciók és leírások változhatnak. Minden esetben a ténylegesen megvásárolt konfiguráció tekintendő mérvadónak.

Vezetéstámogató rendszerek

Megjegyzés: Az Ön gépkocsijába szerelt fejlett vezetéstámogató rendszerek típusa a megvásárolt jármű tényleges felszereltségétől függ.

Kamera

Az előre néző kamera az első szélvédő belső felén, a belső visszapillantó tükörnél található. Ez az egység biztosítja a környezet és a tárgyak felismerését a vezetéstámogató rendszerek számára.

Figyelem

Ha a kamera érzékelőegysége megsérül, annak javítása vagy cseréje válik szükségessé. Javasoljuk, hogy a javítást hivatalos szervizpartnerünkkel végeztesse el. Soha ne kísérelje meg az alkatrész házilag cseréjét.

A kamera és a radarszenzor zavartalan működése érdekében tilos rendszámtábla-keretet vagy egyéb tárgyat szerelni a rendszámtábla tartófelületére. A rendszámtábla épségére ügyelni kell, mivel a deformáció ronthatja a radar teljesítményét.

Mivel nem minden forgalmi, időjárás vagy útviszony teszi lehetővé a kamera hibátlan működését, kérjük, bonyolult forgalmi helyzetben vagy rossz időben vezessen fokozott óvatossággal.

A kamera karbantartása

A zavartalan működés érdekében ügyeljen arra, hogy az optika előtti felület mentes legyen a szennyeződésektől, például portól, jégtől, hótól vagy víztől.

Kameraegység cseréje esetén kizárólag eredeti gyári alkatrész használható. Az alkatrész cseréjét követően a kamerát a hivatalos szervizpartnerünknel újra kell kalibrálni, hogy a jármű összes kamerára épülő alrendszere megfelelően működjön.

Egyes funkciók korlátozott működése

Ha az optika nem tud megfelelően működni, a rajta alapuló észlelési funkciók korlátozottá válnak vagy hibásan működnek.

A kamera látószöge és képességei végesek, így a hatókörön kívül eső objektumokat nem képes felismerni.

A kamera teljesítményét az alábbi körülmények negatívan befolyásolhatják:

- A kilátás gátolt, vagy az üvegfelületet szennyeződés – például por, jég, hó, víz vagy dér – fedi.
- Kedvezőtlen fényviszonyok vagy korlátozott látási viszonyok.
- A kamera elvakítása közvetlen napfény miatt.
- Hirtelen fényerőváltozás (például alagútba való be- vagy kihajtáskor).
- A kamera rázkódása egyenetlen útfelület vagy egyéb külső tényezők következtében.

FCW és AEB (frontális ütközést megelőző asszisztens)

A frontális ütközést megelőző rendszer az FCW (frontális ütközésre való figyelmeztetés) és az AEB (automatikus vészfékezés) funkciókat foglalja magában. Az FCW vizuális és hangjelzésekkel figyelmezteti a járművezetőt a gépkocsi előtt haladó gyalogosokra, kerékpárosokra vagy egyéb járművekre. Ha a járművezető észszerű időn belül nem tesz intézkedéseket, a berendezés automatikusan aktiválja az AEB-t.

Az ütközést megelőző rendszer a különféle veszélyhelyzetek elkerülése érdekében hirtelen és azonnali fékezést alkalmazhat. Ez a beavatkozás szokatlan lehet a vezető számára; ilyen esetben a járművezetőnek saját magának kell megkezdenie az aktív fékezést.

Ha az ütközés veszélye tovább fokozódik, a rendszer normál körülmények között intenzíven lassít, és megállítja a járművet. A legtöbb járművezető számára ez nem megszokott, így kényelmetlen érzetet kelthet. A frontális baleset sikeres elkerülése után a gépkocsi rövid ideig mozdulatlan marad; ezen idő alatt a vezetőnek mielőbb át kell vennie az irányítást.

Az asszisztens működése általában mindaddig észrevétlen marad az utasok számára, amíg a gépjármű közvetlen ütközési veszélybe nem kerül. A rendszer akkor lép életbe, amikor a vezetőnek már jóval korábban fékeznie kellene, de nem képes minden körülmény között segítséget nyújtani.

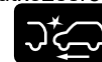
A funkció be- és kikapcsolása

A funkció bekapcsolása

A gépkocsi indításakor az ütközésmegelőző rendszer alapértelmezés szerint aktív.

Amennyiben deaktiválta a rendszert, de ismétlen használni kívánja, a központi kijelzőn az alábbiak szerint állíthatja be: Beállítások → Fejlett vezetéstartogató rendszerek → Ütközésselkerülő asszisztens BE.

A funkció aktiválásakor az „FCW (frontális ütközésre figyelmeztetés) / AEB (automatikus vészfékezés) visszajelző (sárga)” kialszik a műszerfalon.



A funkció kikapcsolása

Végezze el a beállítást a központi érintőképernyőn: Beállítások → Fejlett vezetéstartogató rendszerek → Ütközésselkerülő asszisztens KI.

Kikapcsolt állapotban az FCW és AEB rendszerek egyszerre állnak le, és a műszerfalon látható „FCW/AEB sárga




visszajelző” folyamatosan világít.

Érzékenység beállítása

A központi kijelzőn az Ütközésmegelőző asszisztens menüpontban érintse meg a „Riasztási érzékenység” opciót; ekkor választhat az „Alacsony”, „Normál” és „Magas” szintek közül az egyéni igényeinek megfelelően.

Tájékoztató megjegyzés

- Vizuális riasztás
 - Visszajelző fények: Az frontális ütközésveszély jelzésekor az „FCW (frontális ütközésre figyelmeztetés) / AEB (automatikus vészfékezés)” sárga  visszajelző villog; aktív automatikus vészfékezés közben pedig az „FCW (frontális ütközésre figyelmeztetés) / AEB (automatikus vészfékezés)” piros  visszajelző villog.
 - Szöveges üzenetek: Ütközésveszély / Automatikus vészfékezés
- Akusztikus riasztás: A figyelmeztető hang a szórakoztató rendszer hangszóróin keresztül hallható.

Figyelem

Az ütközést megelőző rendszer csupán egy segédfunkció, és nem képes minden vezetési vagy forgalmi helyzetben, időjárási- és útviszonyok között működni, és nem pótolhatja a vezetői éberséget vagy a józan mérlegelést. Mivel egyéb tényezők is befolyásolhatják a hatékonyságot, a járművezető mindenkor köteles körültekintően vezetni, és nem hagyatkozhat kizárólag a rendszerre. Az ütközést megelőző rendszer használata előtt tanulmányozza át a jelen fejezetben felsorolt korlátozó tényezőket.

Figyelem

Az ütközést megelőző rendszer célja a sebesség maximális csökkentése az ütközésből eredő károk mérséklése érdekében; a rendszer nem garantálja a balesetek teljes körű megelőzését. A járművezető mindenkor köteles körültekintően vezetni, és nem hagyatkozhat kizárólag a rendszerre.

Vizuális vagy hangjelzés esetén a járművezetőnek haladéktalanul be kell avatkoznia a veszély elhárítása érdekében, nem hagyatkozva pusztán az automatikára.

A rendszer által használt előre néző kamera észlelési tartománya korlátozott, ezért az ütközések megelőzésében nem szabad kizárólag a rendszerre hagyatkozni.

A technikai korlátokból adódóan előfordulhat indokolatlan figyelmeztetés vagy fékezés olyankor is, amikor nem áll fenn valós veszély. Mindig kísérje figyelemmel az aktuális forgalmi helyzetet, és szükség esetén azonnal avatkozzon be.

Az ütközést megelőző funkció 8 km/h és 130 km/h közötti sebességtartományban üzemképes. Aktív ütközést megelőző asszisztens mellett,

ha az „FCW (frontális ütközésre való figyelmeztetés) / AEB (automatikus vészfékezés)” visszajelző (sárga) folyamatosan világít, kérjük, forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz.

Korlátozó körülmények

- 8 km/h alatti sebességtartományban a berendezés nem küld riasztási jelzést. Araszoló forgalomban a rendszer alacsony tempónál fellépő eseti beavatkozásai ronthatják a vezetési komfortot.
- A járművezető köteles meggyőződni a biztonsági öv megfelelő rögzítéséről, különben az AEB funkció inaktív marad.
- Ügyeljen rá, hogy az ESP (elektronikus menetstabilizáló program) és az ütközést megelőző rendszer egyaránt aktív legyen, ellenkező esetben a vészfékező asszisztens nem lép működésbe.
- Egyes objektumok – például szalagkorlátok, alagutak bejáratai –, valamint a heves esőzés vagy jegesedés zavarhatják az érzékelők észlelését, negatívan befolyásolva az AEB működését.
- A válaszreakció előfeltétele, hogy az érintett tárgy a szenzor látómezőjébe essen, és a berendezés azonosítsa azt. Az asszisztens hatékonysága jelentősen csökken hirtelen elénk vágó járművek esetén, sávváltás közben észlelt akadályoknál, vagy éles kanyarokban.
- A rendszer állatok észlelésekor nem avatkozik be.
- A kedvezőtlen időjárási viszonyok (viharos szél, felhőszakadás, köd) rontják a kamera észlelési képességét, ami gyengíti a hatékonyságot vagy növelheti a téves riasztások számát.
- A kamera korlátozásaival kapcsolatban lásd „Kamera”.

LDW (sávelhagyásra figyelmeztető rendszer)

Az LDW funkció autópályákon, autóutakon és egyéb főútvonalakon támogatja a járművezető munkáját. Ha a járművezető véletlenül elhagyja az aktuálisan használt forgalmi sávot, a rendszer figyelmezteti, hogy térjen vissza a balesetveszély elkerülése érdekében.

Az LDW funkció legalább 60 km/h-s sebességnél, jól látható útburkolati jelek esetén kapcsol be. Alacsony sebességnél vagy szándékos manőverezéskor – amit az irányjelző használata vagy vészhelyzeti sávváltás jelez – a rendszer nem küld figyelmeztetést.

A funkció be- és kikapcsolása

A funkció bekapcsolása

Végezze el a beállítást a központi érintőképernyőn: Beállítások→Fejlett vezetéstámogató rendszerek→Sávtartó asszisztens BE.

A funkció kikapcsolása

Végezze el a beállítást a központi érintőképernyőn: Beállítások→Fejlett vezetéstámogató rendszerek→Sávtartó asszisztens KI.

A funkció kikapcsolásakor az „LDW (sávelhagyásra való figyelmeztetés) / LKA (sávtartó asszisztens) / ELK (vészhelyzeti sávtartás) visszajelzője (sárga)” folyamatosan világít.



Hangjelzés

A szórakoztató rendszer kijelzőjén, a Sávtartó asszisztens menüpontban válassza a „Riasztási hang” opciót a BE és KI lehetőségek megjelenítéséhez. A figyelmeztető hangjelzés igény szerint aktiválható vagy deaktiválható.

Érzékenység beállítása

A szórakoztató rendszer kijelzőjén az LDW melletti „...” vagy „>” ikonra koppintva választhat az „Alacsony”, „Normál” és „Magas” érzékenységi szintek közül.

Tájékoztató jelzések

Ha a járművezető akaratlanul elhagyja az aktuálisan használt forgalmi sávot, a rendszer a műszerfalon megjelenő figyelmeztető ikonnal és hangjelzéssel figyelmeztet, miközben az érintett sávvonal piros színnel lesz látható a kijelzőn. Ez a sávelhagyás közvetlen veszélyére utal, ilyenkor a járművezetőnek haladéktalanul korrigálnia kell a gépkocsi haladási irányát.

Figyelem

Az LDW kizárólag figyelmeztető jelzésekkel támogatja a vezetést.

A járművezető nem hagyatkozhat kizárólag erre a rendszerre; a biztonságos közlekedésért és a sávtartásért minden esetben a járművezető felel. Az LDW nem képes minden vezetési vagy forgalmi helyzetben, időjárás- és útviszonyok között működni.

A sávtartó rendszer meghibásodása esetén – tehát ha az aktiválást követően az „LDW (sávelhagyásra való figyelmeztetés) / LKA (sávtartó asszisztens) / ELK (véshelyzeti sávtartás) sárga figyelmeztető lámpája” folyamatosan világít, kérjük, forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz.



Korlátozó körülmények

Az LDW nem képes mindig egyértelműen felismerni a sávvonalakat. Az alábbi körülmények között előfordulhat, hogy használhatatlan vagy valótlán figyelmeztetést kap:

- Útépítési területek, éles kanyarok vagy keskeny utak.
- Sötétben (gyenge megvilágítás mellett) vagy kedvezőtlen időjárási körülmények (heves esőzés, hó, köd, szél) között. A kamera észlelőképessége közvetlen vagy szemből érkező napsütés hatására csökken.
- A kamera látóterét takarja egy nagyobb elől haladó jármű vagy közelben haladó jármű. A kamera látóterét a szélvédő takarja (pára, por vagy matrica stb. miatt).
- A sávvonalak szélessége és minősége nem megfelelő, például az útburkolati jelek kopottak vagy takarásban vannak, az új és a régi sávvonalak egyszerre láthatók, vagy útépítéssel érintett szakaszon változnak a sávvonalak.

Az útra vetülő fák, tereptárgyak vagy nagyobb objektumok árnyéka szintén zavarhatja az észlelést.

- Az LDW funkció az alábbi esetekben nem küld figyelmeztetést, vagy téves figyelmeztetést küldhet:
 - A kamera korlátozásaival kapcsolatban lásd: „Kamera”.
 - Időjárási körülmények (heves esőzés, hó, köd, szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérséklet) zavarják a kamera működését.

A felsorolt figyelmeztetések és korlátozások nem fedik le az összes olyan szituációt, amely akadályozhatja az LDW rendeltetésszerű használatát. Számos külső tényező gátolhatja a funkció működését, ezért a sávelhagyás elkerülése érdekében a járművezetőnek folyamatosan ébernek kell maradnia, figyelve az útviszonyokat a mielőbbi beavatkozás érdekében.

LKA (sávtartó asszisztens)

Aktiváláskor az LKA funkció a kamera által rögzített útburkolat szegélyek és sávjelzések alapján meghatározza a jármű helyzetét a sávvonalakhoz képest, és a jármű állapota, valamint a járművezető tevékenysége alapján figyelmezteti a járművezetőt, illetve a kormányzásba való beavatkozással visszatereli a járművet az eredeti sávba, ha a járművezető akaratlanul eltér a sávból. Ez a funkció egy biztonsági funkció, amely korrigálja a jármű irányát, amikor az éppen elhagyni készül a forgalmi sávot. A funkció nem kényelmi funkció, amely a sáv közepére igazítja az autót, ezért a járművezetőnek folyamatosan fognia kell a kormánykereket.

Az LKA funkció 60 km/h és 120 km/h közötti sebességtartományban, jól látható útburkolati jelek mellett kapcsol be. A rendszer nem küld riasztást és nem avatkozik be a kormányzásba alacsony sebességnél, illetve szándékos manőverezés (például irányjelző használata vagy vészhelyzeti sávváltás) esetén.

A funkció be- és kikapcsolása

A funkció bekapcsolása

Végezze el a beállítást a központi érintőképernyőn: Beállítások
→ Vezetési asszisztens → Sávtartó asszisztens → Segédmdm
→ Riasztás+Korrekció.

A funkció kikapcsolása

Végezze el a beállítást a központi érintőképernyőn: Beállítások
→ Vezetési asszisztens → Sávtartó asszisztens → Segédmdm
→ Riasztás vagy Beállítások → Vezetési asszisztens → Sávtartó asszisztens KI.

Tájékoztató jelzések

Ha a járművezető akaratlanul elhagyja az aktuálisan használt forgalmi sávot, a rendszer a műszerfalán megjelenő ikonnal és hangjelzéssel figyelmeztet, és a kormányzásba való aktív beavatkozással visszatereheti a járművet az eredeti sávba.

Figyelem

Az LKA csupán egy vezetéstámogató funkció. A járművezető nem hagyatkozhat kizárólag az LKA funkcióra; a biztonságos közlekedésért és a sávtartásért minden esetben a járművezető felel.

A járművezető köteles betartani a közlekedési szabályokat, és mindkét kezével fogni a kormánykereket. Ha a járművezető elengedi a kormánykereket, a rendszer felfüggeszti az LKA funkció működését.

Az LKA nem képes minden esetben korrigálni a sávot elhagyni készülő járművet, és a beavatkozás után a járművezetőnek haladéktalanul vissza kell vennie az irányítást a stabil haladás érdekében.

Az LKA nem képes minden vezetési vagy forgalmi helyzetben, időjárási- és útviszonyok között működni.

Ha a sávtartó asszisztens rendszer meghibásodik, azaz a sávtartó funkció aktiválása után a „LDW (sávelhagyásra való figyelmeztetés)/ LKA (sávtartó asszisztens)/ ELK (vészhelyzeti sávtartás) visszajelzője (sárga)”



folyamatosan világít, kérjük, keresse fel szervizpartnerünket javítás céljából.

Ha a futómű-alkatrészek cseréje nem a gyártó által jóváhagyott típusokkal történt, az LKA nem fog megfelelően működni.

Korlátozó körülmények

Az LKA nem képes mindig egyértelműen felismerni a sávvonalakat. Az alábbi körülmények között előfordulhat, hogy használhatatlan vagy valótlan figyelmeztetést kap I:

- Útépitési területek, éles kanyarok vagy keskeny utak.
- Sötétben (gyenge megvilágítás mellett) vagy kedvezőtlen időjárási körülmények (heves esőzés, hó, köd, szél) között. A kamera észlelőképessége közvetlen vagy szemből érkező napsütés hatására csökken.
- A kamera látóterét takarja egy nagyobb elől haladó jármű vagy közelben haladó jármű. A kamera látóterét a szélvédő takarja (pára, por vagy matrica stb. miatt).
- A sávvonalak szélessége és minősége nem megfelelő, például az útburkolati jelek kopottak vagy takarásban vannak, az új és a régi sávvonalak egyszerre láthatók, vagy útépitéssel érintett szakaszon változnak a sávvonalak. Az útra vetülő fák, tereptárgyak vagy nagyobb objektumok árnyéka szintén zavarhatja az észlelést.
- Az LKA funkció az alábbi esetekben nem küld figyelmeztetést, vagy téves figyelmeztetést küldhet:
 - A kamera korlátozásaival kapcsolatban lásd: „Kamera”.
 - Időjárási körülmények (heves esőzés, hó, köd, szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérséklet) zavarják a kamera működését.

A felsorolt figyelmeztetések és korlátozások nem fedik le az összes olyan szituációt, amely akadályozhatja az LKA rendeltetésszerű használatát. Számos külső tényező gátolhatja a funkció működését, ezért a sávelhagyás elkerülése érdekében a járművezetőnek folyamatosan ébernek kell maradnia, figyelve az útviszonyokat a mielőbbi beavatkozás érdekében.

ELK (vészhelyzeti sávtartó asszisztens)

Amikor az ELK (vészhelyzeti sávtartó) funkció aktív, az első kamerák és a milliméterhullámú sarokérzékelők által gyűjtött környezeti adatok alapján meghatározza a jármű helyzetét a többi járműhöz vagy a padkához képest, és a jármű állapota, valamint a járművezető tevékenysége alapján figyelmeztet, és a kormányzásba való aktív beavatkozással elhárítja az ütközésveszélyt, ha a jármű véletlenül elhagyná a forgalmi sávot, és emiatt fennáll a szomszédos járművel vagy a padkával stb. való ütközés veszélye. Ez a funkció egy biztonsági funkció, és nem kényelmi funkció.

A rendszer 60 km/h és 120 km/h közötti sebességtartományban, jól látható útburkolati jelek mellett kapcsol be.

Alacsony sebességnél vagy szándékos manőverezéskor (például irányjelző használata vagy vészhelyzeti sávváltás) a rendszer nem küld riasztást és nem avatkozik be automatikusan a kormányzásba.

A funkció be- és kikapcsolása

Az ELK aktiválására vagy deaktiválására ugyanaz a menüpont szolgál, mint az LDW esetében. A működési mód beállításához tekintse meg a fejezetben belüli „LDW (sávelhagyásra figyelmeztető rendszer)” részt.

Tájékoztató jelzések

Ha a járművezető akaratlanul elhagyja az aktuálisan használt forgalmi sávot, és fennáll a szomszédos járművel vagy a padkával stb. való ütközés veszélye, a rendszer a műszerfalon látható ikonnal és hangjelzéssel figyelmeztet, és aktívan

beavatkozik a kormányzásba, hogy távol tartsa a járművet a szomszédos járműtől vagy a padkától stb., megelőzve az esetleges ütközést.

Figyelem

A vészhelyzeti sávartó asszisztens csupán egy vezetéstámogató funkció. A járművezető nem hagyatkozhat teljes mértékben a vészhelyzeti sávartás funkcióra a szomszédos járművel vagy a padkával való ütközés elkerülésében, és a biztonságos közlekedésért minden esetben a járművezető felel.

A járművezető köteles betartani a közlekedési szabályokat, és mindkét kezével fogni a kormánykereket. Ha a járművezető elengedi a kormánykereket, a rendszer felfüggeszti a vészhelyzeti sávartó funkciót.

A vészhelyzeti sávartó asszisztens nem képes minden esetben korrigálni az ütközésveszélyes helyzeteket, és a beavatkozás után a járművezetőnek haladéktalanul vissza kell vennie az irányítást a jármű stabilizálása érdekében.

Az ELK nem képes minden vezetési vagy forgalmi helyzetben, időjárási- és útviszonyok között működni.

A vészhelyzeti sávartó rendszer meghibásodása esetén – tehát ha az aktiválást követően az „LDW (sávelhagyásra való figyelmeztetés) / LKA (sávartó asszisztens) / ELK (vészhelyzeti sávartás) visszajelzője (sárga)”



folyamatosan világít, kérjük, forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz.

Figyelem

Ha a futómű-alkatrészek cseréje nem a gyártó által jóváhagyott típusokkal történt, a vészhelyzeti sávartó rendszer nem fog megfelelően működni.

Korlátozó körülmények

A vészhelyzeti sávartó asszisztens nem képes mindig egyértelműen felismerni a sávvonalakat. Az alábbi körülmények között előfordulhat, hogy valótlan figyelmeztetést kap vagy tévesen avatkozik be a rendszer:

- Útépítési területek, éles kanyarok vagy keskeny utak.
- Sötétben (gyenge megvilágítás mellett) vagy kedvezőtlen időjárási körülmények (heves esőzés, hó, köd, szél) között.
- A kamera észlelőképessége közvetlen vagy szemből érkező napsütés hatására csökken.
- A szomszédos jármű nagy méretű vagy a jármű alakja szabálytalan, illetve a padka nagy mértékben sérült vagy eltér a szokványostól, ezért a kamerák nem képesek azt pontosan elkerülendő objektumként azonosítani.
- A kamera látótérel takarásban van (pára, por vagy matrica stb. miatt).
- A sávvonalak szélessége és minősége nem megfelelő, például az útburkolati jelek kopottak vagy takarásban vannak, az új és a régi sávvonalak egyszerre láthatók, vagy útépítéssel érintett szakaszon változnak a sávvonalak.
- Az útra vetülő fák, tereptárgyak vagy nagyobb objektumok árnyéka szintén zavarhatja az észlelést.
- A rendszer az alábbi esetekben nem küld figyelmeztetést, vagy téves figyelmeztetést küldhet:

Indítás és vezetés

- A kamera korlátozásaival kapcsolatban lásd: „Kamera”.
- Időjárási körülmények (heves esőzés, hó, köd, szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérséklet) zavarják a kamera működését.

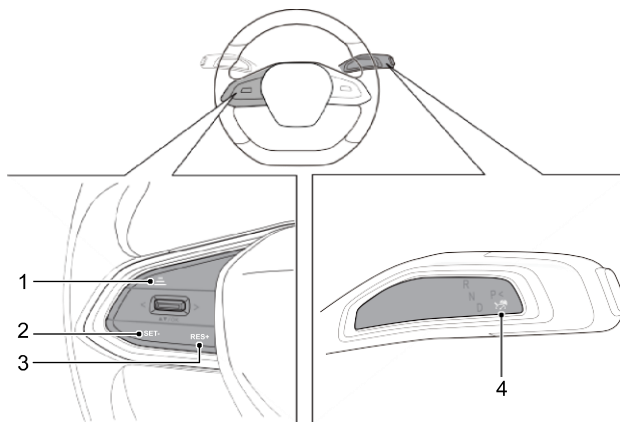
A felsorolt figyelmeztetések és korlátozások nem fedik le az összes olyan szituációt, amely akadályozhatja a vészhelyzeti sávtartó asszisztens rendeltetészerű használatát. Számos külső tényező gátolhatja a funkció működését. A szomszédos járművel vagy a padkával történő ütközés elkerülése érdekében a járművezetőnek folyamatosan ébernek kell maradnia, figyelve az útviszonyokat a mielőbbi beavatkozás érdekében.



ACC (adaptív sebességtartó automatika)

Az ACC segít a vezetőnek az elől haladó jármű sebességéhez való alkalmazkodásban az előre beállított követési időköz megtartásával. A rendszer pihentetőbb és kényelmesebb vezetést tesz lehetővé jól belátható autópályákon és hosszú, egyenes útszakaszokon. A járművezető egyénileg állíthatja be a kívánt tempót és az elől haladó autóhoz viszonyított követési távolságot. Amennyiben a kamera lassuló forgalmat észlel, a gépkocsi ennek megfelelően automatikusan csökkenti a sebességét. Amint szabadabbá válik az út, az autó visszagyorsít a korábban beállított sebességre.

ACC-kapcsolók

Az ACC kezelőszervei a kormánykeréken és a váltókaron találhatóak.



- 1 : Ezzel a gombbal állítható és módosítható az ACC követési távolsága. A gomb minden megnyomásakor a követési szint 1 és 3 között változik.
- 2 SET-: A beállított sebesség csökkentésére szolgál.
- 3 RES+: A beállított sebesség növelésére szolgál.
- 4 : Ez az ACC főkapcsolója. A feltételek teljesülése esetén fordítsa a váltókart ütközésig lefelé, majd engedje el az ACC funkció aktiválásához.

Az ACC aktiválása

A hajtómű elindítása után a funkció akkor aktiválható, ha van Ön előtt céljármű, vagy a sebesség 15 és 120 km/h között alakul; a rendszer 0–130 km/h tartományban üzemképes.

Amikor a műszerfalon kigyullad az „ACC (adaptív sebességtartó automatika) szürke visszajelzője”,



a rendszer készenléti állapotba kerül és használhatóvá válik.

Ebben az állapotban fordítsa a váltókart ütközésig lefelé, majd engedje el az ACC aktiválásához.

Az ACC aktiválását követően a műszerfalon kigyullad az „ACC kék visszajelzője”.



Aktiválás után, ha nincs autó Ön előtt, a rendszer tartja a beállított sebességet. Ha az elől haladó céljármű gyorsabb, az autó marad a beállított tempónál; ha azonban az elől haladó lassabb, a rendszer aktívan módosítja a sebességet, hogy tartsa az előírt követési időközt az automatikus követéshez.

Ha az elől haladó gyorsítani kezd, a rendszer automatikusan visszagyorsít a beállított utazósebességre. Az ACC kanyarokban intelligens sebességkorrekciót hajt végre.

Az utazósebesség módosítása

Aktív ACC mellett a RES+ és SET- gombokkal növelheti vagy csökkentheti a beállított sebességet.

A RES+/SET- gombok rövid megnyomásával a sebesség 5 km/h-s lépésekben módosítható. A RES+/SET- gombok hosszú megnyomásával a sebesség 1 km/h-s lépésekben finomhangolható.

Amennyiben az ACC felülbírált állapotban van, a váltókar ütközésig történő lefelé fordításával (majd elengedésével) a beállított sebesség az aktuális tempóra módosítható.

A beállított sebesség tárolása

Amennyiben a korábban elmentett sebességet kívánja újra aktiválni, tartsa a váltókart ütközésig lefelé legalább 1 másodpercig, majd engedje el.

A követési távolság szabályozása

A \equiv gomb rövid megnyomásával a követési távolság 1 és 3 közötti szinteken módosítható; az aktuális beállítás a műszeregység kijelzőjén látható.

Az adaptív sebességtartó (ACC) kikapcsolása

Az ACC manuális kikapcsolásához mozdítsa a váltókart felfelé, váltson menetállást, vagy nyomja meg a fékpedált. Kikapcsoláskor az ACC kék visszajelzője szürkére vált a műszerfalán, vagy teljesen kialszik.

Az ACC ismételt aktiválása

Amennyiben a korábban elmentett sebességet kívánja újra aktiválni, tartsa a váltókart ütközésig lefelé legalább 1 másodpercig, majd engedje el.

Ha az autó az aktuális sebességgel halad, az ACC bekapcsolásával a korábbi beállítások érvénybe lépnek.

Az alábbi esetekben a berendezés funkciótartási állapotba kerül és nem aktiválódik automatikusan; ilyenkor a műszeregység jelzi, hogy manuális visszaállításra van szükség:

- A követési idő vagy a megállás időtartama meghaladja a 180 másodpercet.
- A rendszer gyalogost észlel a gépkocsi előtt.

Figyelem!

A járművezető kötelessége a forgalmi helyzet folyamatos figyelemmel kísérése és a beavatkozás, amennyiben az ACC nem tartja a megfelelő sebességet vagy követési távolságot. A rendszer nem minden forgalmi, időjárás vagy útviszony esetén üzemképes.

Az ACC nem biztonsági berendezés, nem akadályfelismerő vagy ütközésmegelőző rendszer, hanem csupán kényelmi funkció; a járművezetőnek meg kell őriznie uralmát a gépkocsi felett, és vállalnia kell a teljes felelősséget.

Az ACC támogatja a járművezetőt, de nem pótolja az emberi irányítást. A vezető köteles körültekintően közlekedni és a sebességkorlátozásokat az ACC használata mellett is betartani.

Amennyiben a járművezető az ACC működése közben a gázpedálra lép, azzal felülbírája a rendszert és átveszi az irányítást. Ilyenkor az automatikus távolságtartás ideiglenesen felfüggesztésre kerül.

Az ACC csak korlátozottan és speciális esetekben (pl. álló kocsisor vége, fizetőkapu) reagál álló akadályokra.

Egyes szituációkban (túl nagy sebességkülönbség, hirtelen sávváltás vagy túl kis távolság esetén) a rendszer nem képes időben lelassítani. Ilyenkor a járművezetőnek azonnal be kell avatkoznia. A berendezés nem garantálja a hang- vagy vizuális riasztást minden veszélyhelyzetben.

Figyelem

Kanyarvételkor a céljármű kiválasztása késhet, vagy zavar léphet fel az észlelésben. Emiatt előfordulhat, hogy a lassítás nem a várt módon vagy túl későn történik meg.

Szerpentineken vagy éles kanyarokban a gépkocsi váratlanul gyorsíthat, ha az elöl haladó autó az útviszonyok miatt kikerül az érzékelő látómezejéből.

Ha a szomszédos sávban haladó autó túl közel van, az ACC tévesen reagálhat és indokolatlan fékezést hajthat végre.

A biztonságos követési távolság meghatározása és fenntartása a vezető felelőssége; tilos kizárólag az ACC-re hagyatkozni a távolságtartás során.

Emelkedőn vagy lejtőn haladva a rendszer korlátai miatt a tényleges sebesség eltérhet a beállított értéktől. Meredek lejtőn a korlátozott fékerő miatt előfordulhat, hogy a rendszer nem tudja tartani a sebességet, vagy hibásan méri fel az elöl haladó autó távolságát.

Működési korlátozások

Az ACC más rendszerekre támaszkodik, például az elektronikus menetstabilizáló rendszerre. Amennyiben valamelyik funkció le van tiltva, az adaptív sebességtartó is automatikusan kikapcsol. Automatikus kikapcsoláskor figyelmeztető hangjelzés hallható, és egy üzenet jelenik meg a műszerfalon. A járművezetőnek be kell avatkoznia a sebesség és a követési távolság kézi korrigálása érdekében.

Az automatikus deaktiválás okai az alábbiak lehetnek:

- A vezető kinyitja az ajtót.
- Nyitva van az első csomagtér fedele vagy a csomagtérajtó.
- A vezető kikapcsolja a biztonsági övét.
- A fékpedál lenyomása.
- A váltó nem D fokozatban van.
- Az elektromos motor fordulatszámja túl alacsony vagy túl magas.

A gumiabroncsok tapadásvesztése (kipörgése).

- A fékek túlhevülése.
- A rögzítőfék (elektromos kézifék) aktiválása.
- Az ESP (menetstabilizáló) beavatkozása.
- Az AEB (automatikus vészfékező) beavatkozása.
- Amikor az ESP ki van kapcsolva (például az ESP OFF gomb megnyomása után a műszerfalon kigyullad az ESP OFF visszajelző).
- A gépkocsi ütközése esetén.
- Közvetlen napsütés vagy szembejövő erős fényforrás hatására az optika felismerési hatékonysága csökkenhet.
- A kameraszensor meghibásodása.
- A menetsebesség meghaladja a 130 km/h-s üzemi határértéket.
- Az útkanyarulat sugara kisebb 250 méternél.
- A kamerát érintő további korlátozásokról a „Kamera” fejezetben tájékozódhat.

Indítás és vezetés

SLIF (sebességkorlátozást jelző funkció)

Az SLIF intelligens előre néző kamera vagy térképadatok segítségével azonosítja a sebességkorlátozást jelző táblákat, és a vonatkozó adatokat a műszeregységre továbbítja. Célja, hogy tájékoztassa a járművezetőt az adott útszakaszon érvényes sebességkorlátozásról, segítve a gyorsajtás megelőzését. A funkció nem módosítja a jármű sebességét, azt a járművezetőnek kell szabályoznia.

A funkció be- és kikapcsolása

Végezze el a beállítást a szórakoztató rendszer kijelzőjén: Beállítások -> Vezetési asszisztens -> Sebességkorlátozás-információs funkció, majd válassza az SLIF aktiválása/deaktiválása opciót.

Az aktiválás feltételei

- A kameraszenzor jele megfelelő.
- A rendszer sebességkorlátozó táblát észlelt.
- Az első szélvédő mögötti előre néző kamera kilátása zavartalan (nem takarja szennyeződés, pára stb.).

A figyelmeztető hang beállítása

Végezze el a beállítást a szórakoztató rendszer kijelzőjén: Beállítások → Vezetési asszisztens → Sebességkorlátozás-információs funkció engedélyezése → Továbbiak → Figyelmeztető hang be- vagy kikapcsolása.

Tájékoztató üzenetek

A funkció aktiválását követően, ha a rendszer sebességkorlátozó táblát észlel, és az aktuális sebesség

alacsonyabb a táblán szereplő értéknél, a műszeregység megjeleníti az adott korlátozást.

Új sebességkorlátozó tábla észlelésekor, a kijelzés módosítása előtt egy rövid „kattanó” hangjelzés hívja fel a figyelmet a változásra.

Ha a jármű sebessége meghaladja a táblán jelzett értéket, a sebességkorlátozó ikon villogni kezd, amit hangjelzés is kísér.



Az adott útszakasz aktuális sebességkorlátozását jelzi.

Figyelem

Ha a rendszer nem tudja azonosítani az úton lévő sebességkorlátozásokat, a műszeregységen nem jelenik meg a sebességkorlátozó tábla.

A rendszer kizárólag tájékoztat, a gépkocsi sebességébe nem avatkozik be.

A sebességkorlátozó táblák észlelése nem teljesen pontos. Téves felismerés esetén a járművezető köteles az adott útviszonyoknak megfelelően, körültekintően vezetni.

Korlátozó körülmények

A közúti jelzőtábla felismerő rendszer csak akkor működik, ha a sebességkorlátozást jelző tábla jól látható. Bizonyos körülmények között a rendszer nem működik megfelelően, vagy működésképtelen lehet. Például:

- A sebességkorlátozó tábla állapota nem megfelelő, például kopott, kanyarban van, nem áll megfelelő szögben,

elfordult vagy sérült, teljesen vagy részben takarásban van, túl távol vagy túl magasan található, vagy útburkolatra festett sebességkorlátozást jelző felirat.

- A kamera észlelési tartománya takarásban van, ha a jármű túl közel halad az előtte haladó járműhöz.
- Az út vagy a sebességkorlátozás nemrég megváltozott, például útépités, forgalomszabályozás stb. miatt.
- Egyes LED-es sebességkorlátozó táblák.
- A kamera korlátozásaival kapcsolatban lásd: „Kamera”.
- Az SLIF hatékonysága függ a térképlefedettségtől, amely jelenleg csak az EU területére terjed ki.

Megjegyzés: Az SLIF (sebességkorlátozást jelző funkció) megfelelő működése érdekében, mindig időben frissítse a jármű offline térképét, hogy a verzió ne legyen egy évnél régebbi. Az offline térkép verziószámának megtekintéséhez lépjen be a „Head Unit – System Information” (Fejegység – Rendszerinformáció) menübe; például az EU_AL_20230216 verziószám azt jelenti, hogy a verzió kiadásának dátuma 2023.02.16.

IHC (Intelligens távolságifény-vezérlés)

Az IHC az előre néző kamera segítségével elemzi a forgalmi környezetet, automatikusan váltva a tompított és a távolsági fényszóró között. Ezzel megakadályozza a többi közlekedő elvakítását, növelve a vezetés biztonságát és kényelmét sötétben, különösen éjszakai körülmények között.

A funkció be- és kikapcsolása

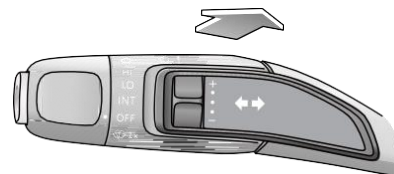
A funkció bekapcsolása

Végezze el a beállítást a szórakoztató rendszer kijelzőjén: Beállítások → Jármű → Világítás → Automatikus távolsági fényszóró BE.

A funkció kikapcsolása

Az IHC kétféleképpen kapcsolható ki:


- Húzza és tartsa a távolsági fényszóró és irányjelző karját a kormány felé több mint 2 másodpercig.



Indítás és vezetés

- Végezze el a beállítást a szórakoztató rendszer kijelzőjén: Beállítások → Jármű → Világítás → Automatikus távolsági fényszóró KI


Az aktiválás feltételei


- A sebesség meghaladja a 40 km/h-t.
- A világításkapcsoló AUTO állásban van.
- A tompított fényszóró  világít.
- Az első szélvédő mögötti előre néző kamera kilátása zavartalan (nem takarja szennyeződés, pára stb.).

Megjegyzés: Aktiválás után a funkció ideiglenesen szünetel, ha a sebesség 25 km/h alatt van.

Tájékoztató üzenetek

Az IHC funkció engedélyezése után annak működési állapota a műszeregység IHC visszajelzőjén figyelhető meg.

Amikor az „IHC visszajelző (kék)”  világít, az azt jelzi, hogy a távolsági fényszóró bekapcsolásának feltételei teljesülnek, és a rendszer automatikusan bekapcsolja a távolsági fényszórót.

Amikor az „IHC visszajelző (szürke)”  világít, az azt jelzi, hogy a távolsági fényszóró bekapcsolásának feltételei nem teljesülnek, és a rendszer automatikusan lekapcsolja a távolsági fényszórót.

Figyelem

Az első kameramodul az első szélvédőre van felszerelve. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a kamera látómezőjét tilos tárgyakkal eltakarni, mivel ez befolyásolja a működését.

Az IHC funkció nem képes pontosan érzékelni a környezetet, ami a távolsági/tompított fényszóró helytelen átkapcsolását okozhatja. Kérjük, tartsa be a helyi közlekedési szabályokat, és a funkciót körültekintően használja.

Az IHC csak kényelmi funkció, ezért a vezetőnek a rendszer használata közben is óvatosan kell vezetnie.

Korlátozó körülmények


- Az IHC funkció működését a kamera állapota és különböző korlátozó feltételek korlátozhatják.
- Az IHC hatékonysága csökkenhet, ha az első kameramodul nincs megfelelően kalibrálva.
- Az IHC hatékonysága csökkenhet a látómező korlátozottsága (por, eső, hó, köd, jegesedés vagy egyéb tényezők) miatt.
- Az IHC hatékonysága a környezeti fényforrások zavaró hatása miatt csökkenhet.
- Az IHC hatékonysága csökkenhet, ha vezetés közben az első kameramodul érzékelési tartományában erősen fényvisszaverő tárgy található.
- Az ABS vagy az ESC beavatkozása során a távolsági/tompított fényszóró átkapcsolása szünetel.

- Az IHC hatékonysága romolhat kedvezőtlen időjárási viszonyok, például szél, homokvihar, heves esőzés vagy köd esetén.
- A kamerát érintő korlátozásokról a „Kamera” fejezetben tájékozódhat.

Vezetői állapotfigyelés

Megjegyzés: Vezetőfelügyeleti rendszerrel (DMS) felszerelt járművekhez.

A DMS biztosítja a vezető fáradtságának, figyelmetlenségének és dohányzásának érzékelésére szolgáló funkciókat, valamint a vezető telefonhasználatának érzékelését a járműben és az A-oszlop belső oldalán elhelyezett kamerák, valamint a szórakoztató rendszer központi egységbe épített „emberi arc-és fáradtságfelismerő algoritmusok” segítségével.

Lépjen a Beállítások → Vezetői állapotfigyelés kapcsoló  menüpontra, amellyel az összes funkció riasztásmegjelenítése egységesen, ezzel egyidejűleg pedig az egyes funkciók figyelmeztetései külön-külön is vezérelhetők.

Vezető fáradtságának érzékelése

Ha a vezető bizonyos mértékben elfárad, a DMS olyan gyakori jelek alapján becsüli meg a fáradtság mértékét, mint az ásítás vagy a szemlehunyás, majd az eredmények alapján meghatározza a fáradtsági szintet. Ha a fáradtsági szint meghalad egy bizonyos határértéket, a DMS felugró ablakkal és a műszerfalán megjelenő riasztással figyelmezteti a vezetőt. A vezetésbiztonság érdekében a DMS a fáradtság jeleit észlelve automatikusan aktiválja az ütközésmegelőző és sávtartó rendszereket, valamint módosítja azok érzékenységét. A vezetőfáradtság-figyelés kikapcsolásakor csak a műszeregység felugró üzenetei és riasztásai kapcsolódnak ki.

A funkció legalább 65 km/h-s sebesség esetén működik, és megkülönbözteti az enyhe, a közepes, valamint a súlyos fáradtságot.

Figyelemelterelés érzékelése

Ha a vezető normál haladás közben nem az utat figyeli, a DMS a fej elfordulásának mértéke és időtartama, illetve a tekintet irányának és időtartamának eltérése alapján értékeli a fókuszirányt, hogy beazonosítsa a figyelemelterelést. A rendszer a műszerfalán megjelenő felugró ablakkal és hangjelzésekkel figyelmezteti a vezetőt. Fontos megjegyezni, hogy az időalapú elemzés miatt a visszapillantó tükrök vagy a központi kijelző rövid ideig tartó figyelése nem aktiválja a riasztást. A közlekedésbiztonság érdekében a figyelemelterelés észlelésekor a DMS automatikusan aktiválja az ütközésmegelőző rendszert, és módosítja annak érzékenységét. A figyelemelterelés-figyelés kikapcsolásakor csak a műszeregység felugró üzenetei és a riasztás kapcsolódik ki.

Emellett a funkció ideiglenesen kikapcsol a téves riasztások elkerülése érdekében, amikor (például tolatáskor) a külső kamerák képét a központi kijelzőre kell vetíteni.

Ez a funkció legalább 65 km/h-s sebességnél működik.

Dohányzás érzékelése

Amikor a DMS vezetés közben dohányzást észlel a vezetőnél, a rendszer a műszerfalán megjelenő felugró ablakkal és riasztással figyelmeztet. Ez a funkció legalább 65 km/h-s sebességnél működik. A dohányzásérzékelés kikapcsolásakor csak a műszeregység felugró üzenetei és a riasztás kapcsolódik ki.

Telefonhasználat érzékelése

Ha a DMS azt észleli, hogy a vezető vezetés közben kézben tartott telefonon beszél, a műszerfalán megjelenő felugró ablakkal és riasztással figyelmeztet. Ez a funkció legalább 65 km/h-s sebességnél működik. A telefonhasználat-figyelés kikapcsolásakor csak a műszeregység felugró üzenetei és a riasztás kapcsolódik ki.

Gumiabroncsok



A SÉRÜLT GUMIABRONCSOK HASZNÁLATA VESZÉLYES!

NE vezesse a járművet, ha bármelyik gumiabroncs túlzottan kopott, sérült, vagy ha a gumiabroncsok nyomása nem megfelelő.

NE terhelje túl a járművet.

A nem megfelelő gumiabroncsnyomás vagy a kiegyensúlyozatlan kerekek súlyosan befolyásolhatják a menetstabilitást, különösen nagy terhelés vagy nagy sebesség esetén. Az alacsony gumiabroncsnyomás növeli a gördülési ellenállást és gyorsítja a kopást, ami károsítja a gumiabroncsot, és akár balesethez is vezethet.

Mindig a gumiabroncsok állapotának megfelelően vezessen.

A gumiabroncsok sérülésének leggyakoribb okai:

- Járdaszegélynek ütközés (padkázás).
- Mély kátyúkon való áthajtás.
- Közlekedés alacsony vagy magas gumiabroncsnyomással.

A futófelület egyenetlen kopását a futómű nem megfelelő beállítása okozhatja.

Téli gumiabroncsok



A jármű sebessége nem haladhatja meg a felszerelt téli gumiabroncsok megengedett legnagyobb sebességét, különben az abroncsok hirtelen nyomást veszíthetnek, futófelület-leválás léphet fel, vagy akár szétrobbanhatnak, ami súlyos balesetet okozhat!

A sebességet mindenképpen igazítsa az adott éghajlati, út- és forgalmi viszonyokhoz. A téli gumiabroncsok jobb tapadása ne sarkallja kockázatvállalásra; előzze meg a baleseteket!

A téli gumiabroncsok javítják a jármű menetstabilitását és fékteljesítményét alacsony hőmérsékleten vagy jeges útfelületen. Javasolt téli gumiabroncsot használni, ha a hőmérséklet 7°C alatt van.

Téli útviszonyok között a téli gumiabroncsok jelentősen javítják a menetstabilitást és a fékteljesítményt. A nyári gumiabroncsok szerkezetük (szélesség, gumikeverék, mintázat stb.) miatt alacsony hőmérsékleten vagy jeges úton rosszabbul tapadnak.

Ajánlott az eredeti abroncsokkal megegyező méretű és terhelési indexű téli gumiabroncsok használata mind a négy keréken.

Ha a téli gumiabroncsok profilszélessége 4 mm alá csökken, a tapadás jelentősen romlik.

Indítás és vezetés

A téli gumiabroncsok megengedett legnagyobb sebességét az abroncson feltüntetett sebességindex határozza meg.

Sebességindex	Maximális sebesség (km/h)
C	60
D	65
E	70
F	80
G	90
J	100
K	110
L	120
M	130
N	140
P	150
Q	160
R	170
S	180
T	190
H	210
V	240
W	270
Y	300

Amikor a hőmérséklet 7°C fölé emelkedik, javasolt a téli gumiabroncsokat nyári gumiabroncsokra cserélni.

Hólánc

Havas úton való közlekedés során javasolt "S" osztályú (kisebb helyigényű) hóláncot felszerelni a hajtott kerekre.

A hólánc növeli a vonóerő-átadást téli útviszonyok esetén. Hólánc felszerelése esetén kérjük, vegye figyelembe a következőket:

- 1 Nem minden keréktárcsa és gumiabroncs alkalmas hólánc használatára. Hólánc használatokor kizárólag a jóváhagyott abroncsméretet alkalmazhatók.
- 2 A hóláncot kizárólag a hajtott tengely kerekeire szerelje fel. Kövesse a hólánc gyártójának használati útmutatóját.
- 3 Kerülje a jármű használatát teljes terhelés mellett.
- 4 A hólánc felszerelésekor ügyeljen arra, hogy az ne érintkezzen a keréktárcsákkal, a felfüggesztéssel vagy a fékcsövekkel.
- 5 Ha vezetés közben azt észleli, hogy a hólánc a karosszériához súrlódik, azonnal álljon meg, és feszítse meg újra a láncokat.

Hólánccal való közlekedéskor a sebesség nem haladhatja meg az 50 km/h-t vagy a hólánc gyártója által megengedett maximális értéket (a kettő közül az alacsonyabbat választva). Kérjük, tartsa be az adott ország vonatkozó jogszabályi előírásait. Hőmentes útfelületre érve haladéktalanul szerelje le a hóláncot.

Terhelés és rakodás

Minden járművezető köteles biztosítani, hogy járműve terhelése ne lépje túl a megengedett értéket.

Megjegyzés: *A megengedett legnagyobb össz tömeg a B-oszlop elülső alsó részén található alvázszám-táblán (VIN) van feltüntetve. Ez a kézikönyv ismerteti a jármű tömegére vonatkozó paramétereket.*

Lásd a „Járműtömeg-paraméterek” pontot az Általános műszaki adatok fejezetben.

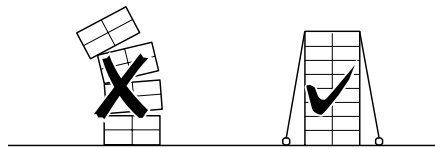
Rakomány elrendezése

A rakományt a két tengely közé kell elhelyezni, ügyelve arra, hogy a súlypont ne tolódjon el túlságosan sem az első, sem a hátsó tengely irányába. A nehezebb rakományt egyenletesen kell elosztani, a legnagyobb súlyú tárgyakat pedig a két tengely közé kell helyezni.

A rakomány rögzítése

! Rögzítsen minden rakományt a járműben, hogy elkerülje az elmozduló tárgyak okozta személyi sérüléseket.

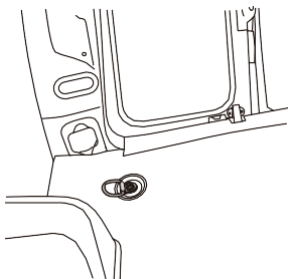
Megjegyzés: *A járművezető köteles meggyőződni arról, hogy minden rakomány megfelelően rögzítve van-e.*



Rakományrögzítő rendszerek

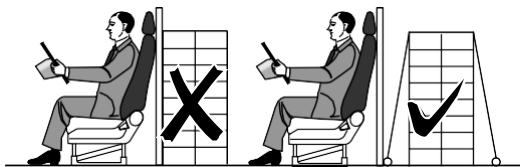
! A rakományrögzítő eszközök a beszerelést követően kiemelkednek a padlósíkból. A botlásveszély megelőzése érdekében javasolt a használaton kívüli eszközök leszerelése.

A rakományrögzítő eszközök furatai gyárilag előkészítve megtalálhatók a raktér padlóján. Minősített rakományrögzítő eszközök beszerezhetők és felszereltethetők hivatalos szervizpartnerünknel.



Válaszfal

! Mivel a teljes válaszfalat nem a rakomány megtartására tervezték, a rakományt a válaszfal használata mellett is megfelelően rögzíteni kell az elmozdulás ellen.



Vontatás

Megjegyzés: *Vontatóberendezéssel felszerelt járművekhez.*

A járműveket elsősorban személy- és teherszállításra tervezték. A pótkocsi vontatása kedvezőtlenül befolyásolhat bizonyos tényezőket, többek között a menettulajdonságokat, a tartósságot, a teljesítményt és a fékteljesítményt. Az Ön, utasai és mások biztonsága érdekében javasoljuk, hogy a járművet és a pótkocsit soha ne terhelje túl.

A garancia nem terjed ki a vontatásból eredő vagy azzal kapcsolatos károokra.

- Terhelhetőségi határok

Győződjön meg arról, hogy a jármű össztömege, a vonóhorogra ható függőleges terhelés, a pótkocsi tömege és a tengelyterhelések mind megfelelnek-e az előírásoknak, és nem haladják-e meg az egyedi határértékeket.

- Megengedett legnagyobb össztömeg

A jármű megengedett legnagyobb össztömegét lásd a jármű adattábláján.

A jármű össztömege a vontatórúd, a saját tömeg, a járművezető, a csomagok és az utasok tömegének összege. Ez magában foglalja a járműre szerelt minden kiegészítő tartozék tömegét is.

Használat előtti teendők

- Be kell tartani az adott ország/terület pótkocsi vontatására vonatkozó előírásait.

Indítás és vezetés

- A jármű sebessége nem haladhatja meg a 100 km/h-t. Sáv váltáskor vagy kormányzási manővereknél a jármű sebessége nem haladhatja meg a 70 km/h-t.
- Csak középtengelyes pótkocsikhoz használható; vontatásakor nem szabad túllépni a „Megengedett vontatható tömeg” részben megadott terhelést.
- Új jármű bejáratásakor, vagy ha a hajtáslánc alkatrészeit új alkatrészekre cserélték, nem javasolt pótkocsit vontatni, amíg a megtett út el nem éri a 800 km-t.
- A rakományt a lehető legközelebb helyezze a pótkocsi tengelyéhez, rögzítse biztonságosan, és a súlypont legyen minél alacsonyabban. Ügyeljen rá, hogy a vontatható tömeg és a vonóhorog függőleges terhelése ne haladja meg az előírt értéket (részletekért lásd az „Megengedett vontatható tömeg” táblázatot). Üres (terheletlen) vontató jármű esetén a legjobb stabilitást úgy érheti el, ha a rakományt a pótkocsi elejére helyezi, a maximális függőleges terhelés betartásával (részletekért lásd az „Megengedett vontatható tömeg” részt).
- A megadott pótkocsi-terhelési adatok legfeljebb 1 000 m-es tengerszint feletti magasságig érvényesek. Mivel a levegő sűrűsége a magasság növekedésével csökken, ami rontja a motorteljesítményt és az kapaszkodóképességet, a maximális vontatási tömeget minden 1000 méteres emelkedésre nézve 10%-kal csökkenteni kell.
- A vontató jármű gumiabroncsait az előírt nyomásra kell beállítani, és a pótkocsi gumiabroncsnyomását is ellenőrizni kell. A hátsó tengelyen a nyomást legalább 20 kPa-val (0,2 bar) a normál (pótkocsi nélküli) érték fölé kell emelni.
- Ha a pótkocsi mögötti forgalom a normál külső visszapillantó tükrökkel nem látható, akkor két kiegészítő visszapillantó tükröt kell felszerelni a kihajtható konzolokra, és azokat úgy kell beállítani, hogy mindenkor megfelelő rálátást biztosítsanak.
- A pótkocsi csatlakoztatása után ellenőrizni, és szükség esetén korigálni kell a fényszórók beállítását.
- Mindig használjon a járműhöz és a pótkocsihoz alkalmas biztonsági láncot.
Vezesse át a biztonsági láncot a vonóhorog alsó részén található nyíláson, majd rögzítse azt a pótkocsihoz. A biztonsági lánc megakadályozza, hogy a pótkocsi vonórúdja a földre essen, ha a kapcsolófej elengedne. A megfelelő használat és felszerelés érdekében egyeztessen a pótkocsi gyártójával.
- Ha a mechanikus kapcsolószerkezet – akár felszerelt állapotban, akár leszerelve – részben vagy egészben eltakarja a hátsó rendszámtábla helyét, a következők érvényesek:
 - 1 Tilos olyan mechanikus kapcsolószerkezet felszerelése, amely nem távolítható el vagy nem helyezhető át könnyen.
 - 2 A mechanikus kapcsolószerkezetet mindig el kell távolítani vagy át kell helyezni, amikor nincs használatban.

2

Vezetésre vonatkozó utasítások

- A biztonságos használat érdekében indulás előtt ellenőrizze az összes biztonsági berendezést. A mechanikai meghibásodások elkerülése érdekében gondoskodjon a jármű megfelelő karbantartásáról.
- Lehetőség szerint kerülje, hogy üres vontatójárművel megrakott pótkocsit vontasson. Ha ez elkerülhetetlen, akkor a helytelen súlyelosztás miatt fokozott óvatossággal és alacsony sebességgel közlekedjen.

Indítás és vezetés

- Mivel a vontató jármű és a pótkocsi menetstabilitása a sebesség növekedésével csökken, kedvezőtlen időjárási- és útviszonyok vagy erős szél esetén – különösen lejtőn/emelkedőn – a sebességet a megengedett határértéken belül, a lehető legalacsonyabb szinten kell tartani.
- Ha a pótkocsi kileng, tartsa erősen a kormánykereket, tartsa a járművet egyenesben, és engedje fel a gázpedált a fokozatos lassításhoz. Ne próbálja a kilengést ellenkormányzással vagy vészfékezéssel korrigálni. Minél nagyobb a sebesség, annál intenzívebb a pótkocsi kilengése. Ha a kilengés lassítás után sem szűnik meg, álljon meg, és ellenőrizze a pótkocsi súlyelosztását, valamint a vontatóberendezés rögzítését.
- Ha bármilyen körülmények között, akár csak enyhe kilengést is észlel, azonnal lassítson, soha ne próbálja gyorsítással megszüntetni a kilengést.
- Ha a pótkocsi ráfutófékkal van felszerelve, akkor fékezéskor először finoman, majd határozottabban lépjen a fékre. Ezzel elkerülhető a kerekek blokkolása, és emiatt a fékezés okozta rántás.
- A vontatáshoz tiszta, száraz és sík (beton, aszfalt vagy hasonló) útburkolat szükséges, és folyamatos vontatás esetén a maximálisan megengedett emelkedés 12%.

Megengedett vontatható tömeg

Terhelhetőség

GVW (kg)	CVW (kg)	Hasznos teher (kg)	ATM (fékezett pótkocsi) (kg)	GTM (kg)
3050	1850	1200	1500	4550
3150	1930	1220	1500	4650
3195	1930	1265	1500	4695
3010	1950	1060	1500	4510
3110	2010	1100	1500	4610

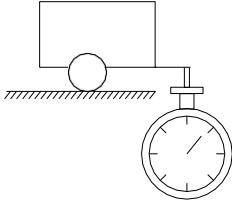
Figyelem

- A jármű tényleges össztömege (GVW) és a pótkocsi tényleges össztömege (ATM) együttesen nem haladhatja meg a járműre megadott megengedett szerelvényössztömeget (GTM).
- ATM (fékezetlen pótkocsi): 750 kg.

Pótkocsi orrterhelése

Figyelem

Soha ne lépje túl a megengedett maximális elülső terhelést (a vonóhorogra ható függőleges terhelést). Ez kritikus fontosságú a járműszerelvény menetstabilitása érdekében. A műszakilag megengedett minimális orrterhelés az ATM 4%-a, de legalább 25 kg. A maximális orrterhelés legfeljebb az ATM 10%-a lehet.



Változat	Maximális elülső terhelés
Minden modell	100 kg

Vontatóberendezés rögzítése

A vonóhorog osztálya A50-X. A felhasználó igény szerint választhatja ki és szerelheti fel a megfelelő pótkocsit. Vontatóberendezés használata előtt vegye fel a kapcsolatot szervizpartnerünkkel.

Karbantartás

Ha a járművet gyakran használja pótkocsi vontatására, a karbantartás során kiegészítő műveleteket is el kell végezni a jármű megfelelő műszaki állapotának fenntartása érdekében.

Hibaelhárítás vész helyzetben

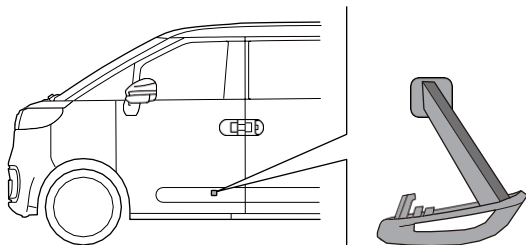
- 146 Ajtók vésznyitása és zárása
- 147 Elakadásjelző
- 148 Elakadásjelző háromszög
- 148 Kerékcseré
- 154 A jármű vontatása
- 156 Segédindítási eljárás
- 158 Biztosítékcseré
- 166 Izzók cseréje

Ajtók vésznyitása és zárása

A vezetőoldali ajtó kézi nyitása és zárása (reteszelése)

Ha a jármű áramellátása megszűnt, vagy az ajtók nem működtethetők elektronikusan, a vezetőoldali ajtó manuálisan is nyitható és zárható.

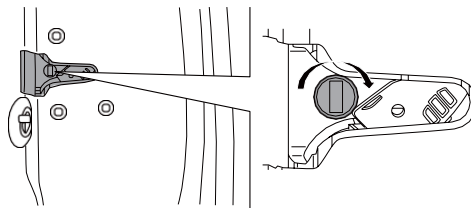
- 1 A zárhenger a vezetőoldali ajtó alsó burkolati panelje alatt található; a zárhenger eléréséhez pattintsa le a panel fedelét.
- 2 A kulccsal a zárhengeren keresztül manuálisan kireteszelheti vagy beretteszelheti a vezetőoldali ajtót.



Az első utasoldali ajtó és az oldalsó tolóajtó kézi reteszelése

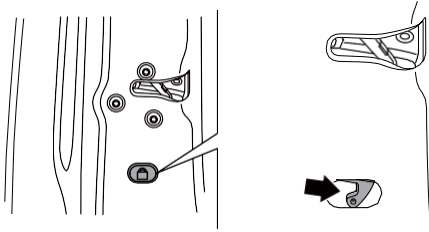
Ha a jármű áramellátása megszűnt, vagy az ajtók nem zárhatók elektronikusan, az első utasoldali ajtó és az oldalsó tolóajtó manuálisan is reteszelhető.

Az első ajtók vészreteszelése




Hibaelhárítás vészhelyzetben

Az oldalsó tolóajtó vészreteszelése



Az első utasoldali ajtó és az oldalsó tolóajtó kinyitásához húzza meg kétszer egymás után a belső kilincset.

Elakadásjelző

Ha vezetés közben meghibásodást észlel, és a járművel félre kell állnia vagy lassítani kényszerül, nyomja meg a tetőkonzolon található elakadásjelző kapcsolót . Ekkor a műszeregységben villogni kezd az „Irányjelző (zöld)” visszajelző, és az összes irányjelző működésbe lép, hogy figyelmeztesse a többi közlekedőt a vészhelyzetre.

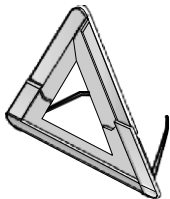


3

Elakadásjelző háromszög

Az elakadásjelző háromszög az első utasülés alatt található.

Ha vezetés közben meghibásodást észlel és félre kell állnia, a helyzet függvényében – amennyiben a körülmények megengedik – országúton helyezzen el egy elakadásjelző háromszöget kb. 50–150 m-re közvetlenül a jármű mögött a forgalom figyelmeztetése érdekében; autópályán a háromszöget kb. 150 m-re a jármű mögött kell elhelyezni; esős, ködös időben vagy korlátozott látási viszonyok mellett pedig kb. 200 m-re a jármű mögött állítsa fel a háromszöget a hátulról érkezők figyelmeztetésére.



Kerékcseré

Emelő

Elhelyezés

Az emelő és a szerszámkészlet az első utasülés alatt található.

Előírások

 **Ez az emelő kizárólag kerékcseréhez használható.
Ne használja semmilyen egyéb célra!**

**Ez az emelő kizárólag ehhez a járműtípushoz való;
ne használja más modellekhez.**

Hibaelhárítás vészhelyzetben

Pótkerék

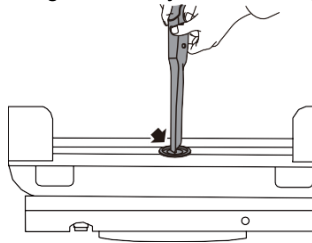
Megjegyzés: A pótkerékkel felszerelt változatokra vonatkozik.

! Rendszeresen ellenőrizze a pótkerék nyomását. A nem megfelelő nyomású pótkerék használata hátrányosan befolyásolja a menetstabilitást, ami balesetveszélyt, valamint a kerék maradandó károsodását okozhatja.

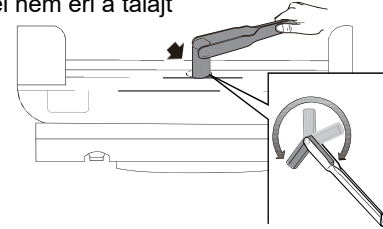
A pótkerék a karosszéria alatt, hátul van rögzítve; a szerszámkészletben található keréknyakulccsal forgatható a leeresztő mechanizmus csavarjának forgatására, amellyel lazítható vagy feszíthető a pótkerék tartókötele, lehetővé téve a pótkerék felhasználását.

A pótkerék leszerelése

- 1 Vegye elő a jármű szerszámkészletét.
- 2 Vegye le a pótkerék rögzítőcsavarjának védősapkáját a kerékkulccsal.



- 3 Illessze a keréknyakulcsot a pótkerék leeresztőnyílásába, majd forgassa azt az óramutató járásával ellentétes irányba a pótkerék leengedéséhez, amíg az el nem éri a talajt



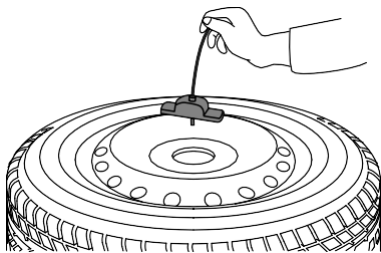
- 4 Miután a pótkerék elérte a talajt, forgassa tovább a keréknyakulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, és húzza ki az pótkereket a jármű alól. Ne forgassa túl a kulcsot, mert megsérülhet a pótkerék rögzítőszerkezete.

Figyelem

Miután a pótkerék a talajra került, a drótkötél (bowden) tehermentesül. Folytassa a kerékkulcs forgatását az óramutató járásával ellentétes irányba, és 8–10 fordulatonként húzza kifelé a pótkereket a drótkötél megfeszítése érdekében, így elkerülhető a kötél

- 5 Vegye le a tartótálcát a pótkerékről.

Hibaelhárítás vész helyzetben



Figyelem

A kerékcseré után ügyeljen arra, hogy a pótkereket (vagy a lecserélt kereket) teljesen felemelje és rögzítse. A lecserélt üzemi kereket javasolt ideiglenesen a raktérbe helyezni; a sérült kerék javításával kapcsolatban forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz.

Figyelem

A kerék rögzítése után ellenőrizze, hogy az stabilan és szorosan illeszkedik-e. Ha a kerék rögzítése laza, az a rázkódástól kilazulhat és leeshet, ami balesethez vezethet.


4 Helyezze vissza a pótkerék-rögzítő csavar védősapkáját.

A pótkerék visszahelyezése

- 1 Helyezze a pótkereket szeleppel felfelé a talajra (ügyeljen rá, hogy ne fordítva tegye le).
- 2 Tolja a pótkereket a jármű hátulja alá. Illessze a pótkerék tartótálcáját a keréktárcsa közepére, és állítsa be úgy, hogy szorosan rögzítse az abroncsot.
- 3 Forgassa a keréknyakulcsot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg egy kattánást nem hall; ez jelzi, hogy a pótkerék teljesen a helyére került.

Gumiabroncs cseréje

A jármű leparkolása

 A járművel szilárd és vízszintes talajon parkoljon le úgy, hogy ne akadályozza a forgalmat, és ne jelentsen veszélyt önmagára.

Ha közúton áll meg, kapcsolja be az elakadásjelző lámpákat, és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.

Győződjön meg arról, hogy az emelő alatti talaj elég szilárd-e az emelő és a megemelt jármű megtartásához; különben az instabilitás következtében az emelő elmozdulhat, ami a jármű károsodásához és/vagy személyi sérüléshez vezethet.


A többi kereket rögzítse kiékeléssel.

Lejtős talajon soha ne használjon emelőt. Ha az emelő nem alkalmas a használatra, vagy nem biztos abban, hogy biztonságosan el tudja végezni a feladatot, akkor kérjen segítséget.

Az első kerekek egyenesen előre álljanak.

A motor lekapcsolása után húzza be a rögzítőféket, és állítsa a váltót P állásba.

Az emelő elhelyezése

 Az emelőt kizárólag a megadott emelési pontokon használja. Az emelési magasság nem haladhatja meg a kerékcseréhez szükséges magasságot (például legfeljebb 30 cm-rel a talaj felett). Az emelő használata előtt győződjön meg arról, hogy minden utas kiszállt-e a járműből. Semmilyen testrészét ne helyezze az emelővel alátámasztott jármű alá!

Emelés közben az emelő a jármű karosszériájára merőleges legyen.

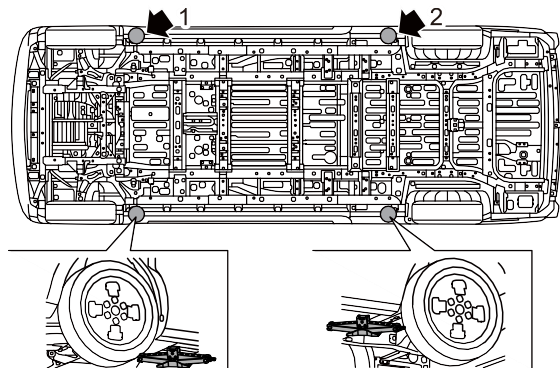
Helyezze az emelőt a karosszéria alatti küszöbhez, az első/hátsó kerekek közelébe; az emelési pont a küszöb alatt található.

Keresse meg az emelési pontot a cserélendő kerék közelében. Helyezze az emelőt közvetlenül az emelési pont alatti szilárd, sík talajra, majd forgassa a kerékanyakulcsot, amíg az emelő feje el nem éri az emelési pontot.

Hibaelhárítás vészhelyzetben

Az első kerék emelési pontja az első kerék mögötti első dugó alatti kiemelkedésnél található, lásd az ábra (1)-es jelölését.

A hátsó kerék emelési pontja a hátsó kerék előtti C-oszlop merevítőlemezének első kiemelkedésénél található, lásd az ábra (2)-es jelölését.



Kerékcseré pótkerékkel

! Emelés közben ne indítsa el a járművet. Soha ne fekdjön a megemelt jármű alá.

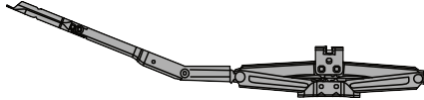
A kerékanyák eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a jármű stabil, nem tud-e megcsúszni vagy elmozdulni.

A kerékcseré után egy nyomatékulccsal mielőbb ellenőrizni kell a kerékanyák pontos meghúzási nyomatékát és a gumibroncs nyomását.

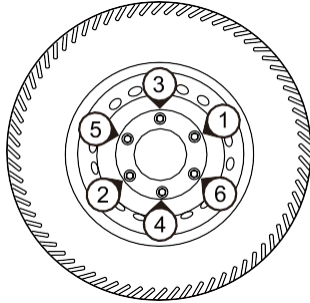
A lecserélt kereket, az emelőt és a szerszámkészletet az arra kijelölt helyen tárolja. Ellenkező esetben ütközés vagy vészfékezés esetén a nem megfelelően rögzített eszközök anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhatnak.

- 1 Vegye ki a pótkereket (lásd: „Pótkerék” ebben a fejezetben).
- 2 Ellenőrizze, hogy az emelő továbbra is merőleges-e az emelési pontra; szükség esetén igazítsa meg.
- 3 A szerszámkészletben található kerékanyakulccsal az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva lazítsa meg a kerékanyákat, majd csavarja le őket.
- 4 Emelje meg a járművet az emelővel. Forgassa az emelő hajtókarját az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a kerék el nem emelkedik a talajtól.

Hibaelhárítás vész helyzetben



- 5 Csavarja le a kerékanyákat, és óvatosan emelje le a kereket.
- 6 Helyezze fel a pótkereket, és húzza meg a kerékanyákat az óramutató járásával megegyező irányban.
- 7 Engedje le a járművet, és vegye ki az emelőt.
- 8 A kerékanyákat átlós sorrendben húzza teljesen szorosra (lásd az ábrán), 180 ± 18 Nm meghúzási nyomatékkal.



- 10 Tegye el a lecserélt kereket, a kerékanyakulcsot, az emelőt és a szerszámkészletet.

- 9 Helyezze a lecserélt kereket a pótkerek helyére; lásd: „Pótkerek” ebben a fejezetben).

Figyelem

A kerékcseré után ügyeljen arra, hogy a pótkereket (vagy a lecserélt kereket) teljesen felemelje és rögzítse. A lecserélt üzemi kereket javasolt ideiglenesen a raktérbe helyezni; a sérült kerék javításával kapcsolatban forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz.

Hibaelhárítás vészhelyzetben

A jármű vontatása

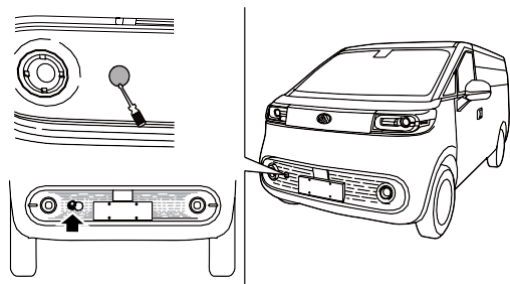
Vontatás közben be kell tartani a járművontatásra vonatkozó nemzeti előírásokat.

Vontatószem

Első vontatószem

Ha a járművet előlről kell vontatni, pattintsa le a vontatószem fedelét az első hűtőrács alsó részén, majd csavarja be a szerszámkészletben található vontatószemet az első lökhárító jobb oldalán lévő menetbe.

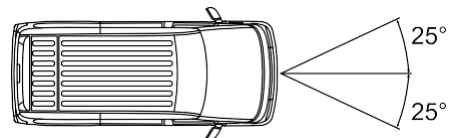
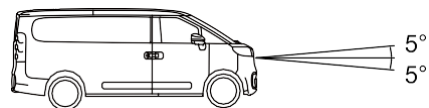
A vontatást követően csavarja ki a vontatószemet, helyezze vissza az eredeti helyére, majd pattintsa vissza a fedelet.



Figyelem

A vontatószem teherbírása legfeljebb a megengedett együttes tömeg (GVW) fele. Ne vontasson a járművel ennél nagyobb tömegű terhet.

A vontatókötél megengedett dőlésszögei az alábbi ábrán láthatók:



Vontatás

Vontatás előtt

! A kormánymű szabad elfordulása érdekében ügyeljen arra, hogy a járművet menetkész állapotba helyezze, és a vontatás során végig bekapcsolva tartsa. Ez biztosítja, hogy a kormányzár kioldjon, valamint az irányjelzők és a féklámpák működőképesek legyenek.

Vontatás közben

A jármű vontatásakor oldja ki a rögzítőféket, és kapcsoljon N (üres) fokozatba.

További információért lásd az „Indítás és vezetés” fejezet „Fékrendszer” részének „Vontatási üzemmód” pontját.

! Kikapcsolt motor mellett a fék- és kormányszervo nem működik. Ebben az esetben a fékpedál lenyomása és a kormány elfordítása is jelentősen nagyobb erőfeszítést igényel.

Figyelem

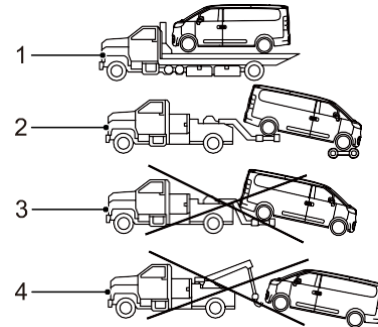
Vontatáskor ügyeljen, hogy a hajtott kerekek ne érjenek a talajhoz; a vontatási sebesség maximum 30 km/h, a távolság legfeljebb 50 km lehet, a váltót pedig N állásba kell tenni.



Súlyos ütközés után, ha a váltókart nem lehet N állásba tenni, P állásból más fokozatba váltani, vagy a kormánykereket elfordítani, vegye figyelembe, hogy vontatáskor a hajtott kerekek nem lehetnek a talajon. Ennek elmulasztása a hajtómű súlyos károsodását és magas javítási költségeket okozhat. Javasolt a járművet autóműtővel (platós trélerrel) szállítani. Szállításkor mind a négy keréknek el kell emelkednie a talajtól.

3

Javasolt vontatási módok



- A jármű szállítása autóműtővel (platós trélerrel) – javasolt.
- Emelje meg a hátsó kerekeket, az elsőket pedig helyezze segédkocsira, hogy ne érjenek a talajhoz – javasolt.
- Vontatás hátrafelé gördülő első kerekekkel – tilos.

- d. Emelés a karosszériánál/alváznál fogva a kerekek helyett – tilos.

Javasolt a járművet autómentővel (platós vontatóval) szállítani. Szállítás közben mind a négy keréknek el kell emelkednie a talajtól.

! Amikor a járművet felhúzzák az autómentőre, tilos bármilyen személynek vagy tárgynak a tréler mögött tartózkodnia, mivel ez súlyos vagy akár halálos személyi sérüléshez is vezethet. Ha a járművet megemelt első kerekekkel vagy autómentőn szállítják, az utasok nem tartózkodhatnak a járműben, mert az esetleges baleset súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

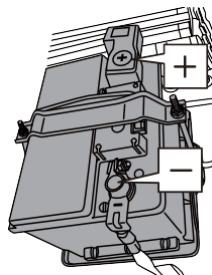
Segédindítási eljárás (indítás indítókábelrel)

Az akkumulátor lecsatlakoztatása

! Az akkumulátoron végzett munka során mindig viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget.

Az akkumulátor közelében ne használjon nyílt lángot, ne okozzon szikrát, és ne dohányozzon. Súlyos sérülést szenvedhet, és a jármű is károsodhat.

Az akkumulátor lecsatlakoztatásakor először a negatív (–) testcsatlakozót, majd a pozitív (+) kábelt válassza le. Az akkumulátor visszakötésekor először a pozitív (+) kábelt csatlakoztassa és rögzítse, majd a negatív (–) kábelt. A sarukat kenje be vazelinnel.



Figyelem

Az akkumulátor lecsatlakoztatása előtt állítsa le a motort és minden elektromos berendezést, majd várjon legalább 2 percet. A lecsatlakoztatás során ügyeljen, hogy a saru ne érjen hozzá a karosszéria fém részeihez. Ellenkező esetben a rövidzárlat szikraképződést okozhat. A pólusok felcserélése (pozitív és negatív kábelek felcserélése) az elektromos rendszer károsodását okozza.

Segédindítási eljárás (indítás indítókábelrel)



Soha ne próbálja a járművet behúzással vagy vontatással beindítani.

Győződjön meg arról, hogy a két akkumulátor névleges feszültsége azonos (12 V), és hogy az indítókábel megfelel a 12V-os indítóakkumulátorokra előírt szabványnak.

Indítókábel

- Állítsa a két járművet a lehető legközelebb egymáshoz.
- Állítsa le a hajtómotort és kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót.
- Csatlakoztassa a két akkumulátor pozitív (+) pólusát a piros indítókábelrel.
- Csatlakoztassa a fekete indítókábelt a segítő jármű akkumulátorának negatív (-) pólusától a töltést igénylő jármű egy testpontjához (ne a negatív pólushoz).
- Győződjön meg a csatlakozók megfelelő és szoros rögzítéséről.
- Ellenőrizze, hogy az indítókábelek ne kerüljenek mozgó alkatrészek közelébe az indítás során.
- Ellenőrizze, hogy mindkét járműben be van-e húzva a rögzítőfék, és a váltó „P” állásban van-e.

Indítás

Indítsa be a segítő (áramot adó) járművet, és járassa néhány percig.

- Indítsa be a lemerült akkumulátorú járművet.
- Az indítás után járassa a járművet legalább két percig.

Hibaelhárítás vész helyzetben

Megjegyzés: Ha a jármű több próbálkozás után sem indul be, akkor előfordulhat, hogy szervizre szorul.

Megjegyzés: Ha a jármű beindítása után a műszerfalon megjelenik a hibajelző lámpa, azt az alacsony akkumulátorfeszültség is okozhatja. Próbálja meg kikapcsolni, majd bekapcsolni a járművet, amint stabilizálódott az akkumulátorfeszültség (amikor a jármű már külső segítség nélkül is elindul). Ha a hibajelző lámpa többszöri próbálkozás után tovább világít, a jármű valószínűleg javításra szorul. Kérjük, javításért forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz.

Lecsatlakoztatás

- Állítsa le a jármű motorját vagy hajtómotorját.
- Ügyeljen, hogy a kábelcsipeszek ne érjenek egymáshoz.
- Csatlakoztassa le az indítókábelt. A művelet a csatlakoztatással ellentétes sorrendben történik.

Biztosítékcseré

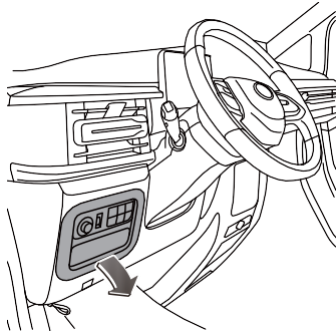
A jármű biztosítékai három biztosítéktáblában (dobozban) található.

Figyelem
Bármely elektromos alkatrészekre kerülő folyadék károsíthatja a rendszert, ezért az elektromos tartozékokat óvni kell a nedvességtől, és mindig le kell takarni. A biztosítéktáblázat tartalma a felszereltség és a műszaki módosítások függvényében változhat; kérjük, a jármű tényleges felszereltségét vegye figyelembe. Az egyes biztosítékok csak akkor találhatóak meg a táblában, ha a jármű rendelkezik az adott funkcióval. Egyéb esetben ezek a helyek üresek maradnak.

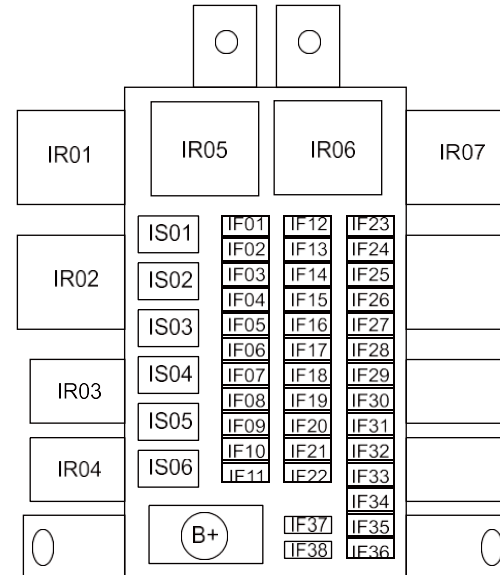
Hibaelhárítás vészhelyzetben

Utastéri biztosítéktábla (vezetőoldal)

Az utastéri biztosítéktábla a műszerfal vezetőoldali kapcsolópanelje mögött helyezkedik el.



Az utastéri biztosítéktábla biztosítékai a vezetőoldali alsó tárolórekesz fedelének belső oldalán található címke alapján azonosíthatók.



3

Specifikáció

Biztosíték	Specifikáció	Funkció
IF01	30A	Pótkocsi-csatlakozó/pótkocsi-modul
IF02	30A	Pótkocsi-modul
IF03	/	Tartalék

Hibaelhárítás vész helyzetben

Biztosíték	Specifikáció	Funkció
IF04	7.5A	A/C-vezérlő/hátsó A/C-kapcsoló/első és hátsó ventilátorok/hátsó ablakfűtés-relétekercs
IF05	20A/25A	Rádiómagnó/szórakoztató központi egység
IF06	/	Tartalék
IF07	15A	Hajtóakkumulátor
IF08	10A	Intelligens átjáró/műszercsoport/TBOX
IF09	10A	Légzsákvezérlő-egység
IF10	7.5A	Alkoholzár-vezérlő/első kamera modul/ETC-egység/menetrögzítő
IF11	/	Tartalék
IF12	20A	Ajtózármotor
IF13	25A	Vezetőoldali ablak emelő/leeresztő kapcsolója
IF14	25A	Első utasoldali ablakemelő kapcsoló
IF15	30A	Pótkocsi-interfész
IF16	7.5A	OBD
IF17	/	Tartalék
IF18	/	Tartalék
IF19	/	Tartalék
IF20	/	Tartalék
IF21	/	Tartalék

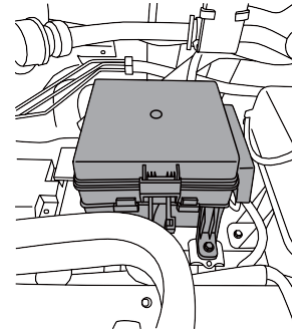
Biztosíték	Specifikáció	Funkció
IF22	/	Tartalék
IF23	15A	12 V-os tápellátás
IF24	7.5A	Vezetőoldali ablakemelő kapcsoló/első utasoldali ablakemelő kapcsoló/IBDU (intelligens karosszéria-tartományvezérlő modul)/USB-töltő/rádió
IF25	/	Tartalék
IF26	20A	Szivargyújtó
IF27	10A	Légzsákvezérlő-egység
IF28	7.5A	Első légkondicionáló (A/C) PTC / légkondicionáló vezérlő / szórakoztató rendszer fejegéje / hátsó parkolóradar / kombinált kapcsoló / visszapillantó tükör állítás és sötétítőkapcsoló / hátsó légkondicionáló-PTC / hátsó légkondicionáló-kapcsoló
IF29	7.5A	Intelligens átjáró / műszercsoport / EPB-vezérlő / hajtóakkumulátor / TBOX
IF30	7.5A	DMS-kamera /első kamera modul / ETC-egység / menetrögzítő
IF31	10A	Fűtött külső visszapillantó tükör
IF32	/	Tartalék
IF33	/	Tartalék
IF34	/	Tartalék

Hibaelhárítás vész helyzetben

Biztosíték	Specifikáció	Funkció
IF35	/	Tartalék
IF36	/	Tartalék
IF37	/	Tartalék
IF38	/	Tartalék
IR01	40A	Hátsóablak-fűtés reléje
IR02	40A	Hátsó hideglevegő-ventilátor reléje
IR03	/	Tartalék
IR04	/	Tartalék
IR05	40A	ACC-relé (kiegészítő tápellátás relé)
IR06	40A	Első ventilátorrelé
IR07	40A	Hátsó meleglevegő-ventilátor reléje
IS01	30A	EPB-vezérlő
IS02	30A	EPB-vezérlő
IS03	40A	Első ventilátor
IS04	40A	Hátsó levegőhűtő/hátsó meleglevegő-ventilátor
IS05	40A	ACC-relé tápellátása
IS06	40A	Hátsóablak-fűtés

Motortéri biztosítéktábla

A motortéri biztosítéktábla a válaszfal jobb oldalán, a motorháztető alatti részen található (a jármű eleje felől nézve). A biztosítékok a motortéri biztosítéktábla fedelének eltávolításával férhetők hozzá .



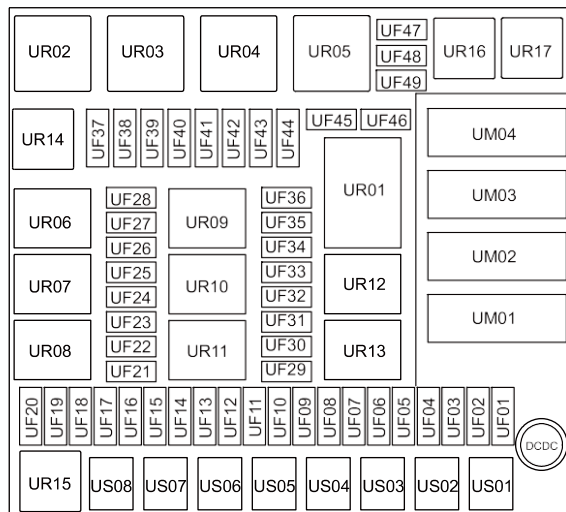
3

Figyelem

A biztosítéktábla fedelének felnyitása előtt győződjön meg arról, hogy a környezet száraz, és nem juthat folyadék a felnyitott biztosítéktáblába, különben a biztosítéktábla károsodhat, ami súlyos meghibásodáshoz vezethet.

Hibaelhárítás vészhelyzetben

A motortéri biztosítéktábla biztosítékai a biztosítéktábla fedelének hátoldalán lévő címke alapján azonosíthatók.



Specifikáció

Biztosíték	Specifikáció	Funkció
UF01	7.5A	Járművezérlő egység (VCU)
UF02	7.5A	Motorvezérlő
UF03	7.5A	Kompresszor/„hat az egyben” tápegység (nagy)/„hat az egyben” tápegység (kicsi)
UF04	25A	Első ablaktörlő-motor

Biztosíték	Specifikáció	Funkció
UF05	7.5A	IBDU (intelligens karosszéria-tartományvezérlő modul) / szórakoztató kijelző / eső- és fényérzékelő / légzsákátvezető spirálrugó / visszapillantótükör-állítás és sötétítőkapcsoló / RVC-kamera
UF06	15A	Elektromos kürt
UF07	/	Tartalék
UF08	15A	Első szélvédőmosó tartály / töltőcsatlakozó-zár fedele
UF09	20A	Külső világítás tápellátása 1
UF10	7.5A	Fékkapcsoló
UF11	20A	Külső világítás tápellátása 2
UF12	10A	Bal tompított fényszóró
UF13	10A	Jobb tompított fényszóró
UF14	/	Tartalék
UF15	15A	Hátsó ablaktörlő
UF16	20A	Elektromos vákuumszivattyú
UF17	20A	Külső világítás tápellátása 3
UF18	20A	Külső világítás tápellátása 4
UF19	7.5A	Elektromágneses expanziós-szelep / hűtőközeg-vezeték mágnesszelepe / vízmelegítő PTC-fűtőegység
UF20	/	Tartalék
UF21	15A	Járművezérlő egység (VCU)

Hibaelhárítás vész helyzetben

Kód	Specifikáció	Funkció	Kód	Specifikáció	Funkció
UF22	7.5A	„Hat az egyben” tápegység (nagy) / „hat az egyben” tápegység (kicsi) / fékkapcsoló / ventilátor / vákuumszivattyú-relétekercs	UF36	30A	Pótkocsi-csatlakozó
UF23	10A	Motor-vízszivattyú	UF37	/	Tartalék
UF24	10A	Akkumulátor-vízszivattyú	UF38	/	Tartalék
UF25	/	Tartalék	UF39	/	Tartalék
UF26	7.5A	ABS/ESC	UF40	/	Tartalék
UF27	7.5A	„Hat az egyben” tápegység (nagy) / „hat az egyben” tápegység (kicsi)	UF41	/	Tartalék
UF28	7.5A	Járművezérlő/motorvezérlő	UF42	/	Tartalék
UF29	/	Tartalék	UF43	/	Tartalék
UF30	/	Tartalék	UF44	/	Tartalék
UF31	/	Tartalék	UF45	/	Tartalék
UF32	/	Tartalék	UF46	/	Tartalék
UF33	/	Tartalék	UF47	/	Tartalék
UF34	15A	IEC (utastéri biztosítéktábla)	UF48	/	Tartalék
UF35	10A	Hűtő ventilátor (450 W) / IBDU (intelligens karosszéria-tartományvezérlő modul) / kis sebességű figyelmeztető modul / bal és jobb első kombinált lámpa / első milliméterhullámú radar / hajtóakkumulátor / EPS	UF49	/	Tartalék
			UM01	100A	Akkumulátorcsatlakozó-biztosíték
			UM02	/	Tartalék
			UM03	100A	EPS
			UM04	125A	IEC (utastéri biztosítéktábla)
			UR01	70A	Hűtőventilátor (300 W) nagysebességű fokozatának reléje
			UR02	/	Tartalék
			UR03	40A	Hűtőventilátor (300 W) nagysebességű fokozatának reléje

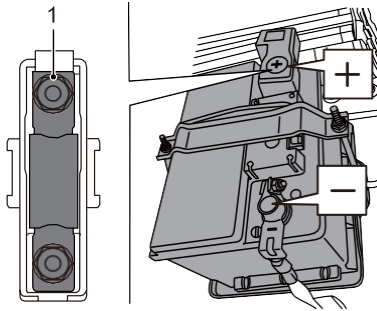
Hibaelhárítás vész helyzetben

Kód	Specifikáció	Funkció
UR04	40A	KL87-relé
UR05	40A	IG-relé
UR06	30A	Kürtrelé
UR07	/	Tartalék
UR08	30A	Hátsóablaktörölő-relé
UR09	30A	Elektromos vákuumszivattyú-relé
UR10	30A	Elsőablaktörölő-relé
UR11	30A	Elsőablaktörölő-relé
UR12	/	Tartalék
UR13	/	Tartalék
UR14	20A	KL30S-relé
UR15	/	Tartalék
UR16	20A	Bal tompított fényszóró reléje
UR17	20A	Jobb tompított fényszóró reléje
US01	40A/50A	ABS-motor/ESC-motor
US02	30A/40A	ABS-szelep/ESC-szelep
US03	40A	Ventilátor kis sebességű fokozata (300 W)
US04	30A	IG-relé tápellátása
US05	50A	Hűtőventilátor (450 W)
US06	60A	Ventilátor nagysebességű fokozata (300 W)

Kód	Specifikáció	Funkció
US07	/	Tartalék
US08	40A	KL87 tápellátása

Akkumulátor biztosítéktáblája

Az akkumulátor biztosítéktáblája az akkumulátor pozitív pólusán található.



Specifikáció

Kód	Specifikáció	Funkció
1	100A	Akkumulátorcsatlakozó-biztosíték

Biztosíték cseréje

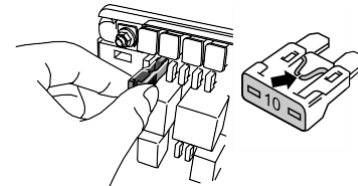


A biztosítékokat kizárólag azonos besorolású és névleges áramerősségű biztosítékre cserélje. A megadottól eltérő biztosíték beszerelése károsítja az elektromos rendszert, és akár tüzet is okozhat. A biztosíték cseréje előtt a jármű tápellátását és minden elektromos berendezést ki kell kapcsolni. A jármű elektromos rendszerének bármilyen jogosulatlan módosítása súlyosan káros hatással lehet az elektronikus vezérlőrendszerre, és tüzet okozhat.

3

A biztosíték eltávolításához húzza ki azt kifelé a biztosítéktáblában található kihúzóval. A biztosíték belső vezetőszála alapján állapítható meg, hogy a biztosíték kiégett-e (nyíllal jelölve).

Megjegyzés: Ugyanannak a biztosítéknak az ismételt kiégyése áramköri hibára utal. Kérjük, a lehető leghamarabb vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizpartnerünkkel.



Figyelem

A jármű elektromos rendszerének jogosulatlan módosítása a garancia elvesztésével jár.

Hibaelhárítás vész helyzetben

Izzók cseréje

A rövidzárlat megelőzése érdekében bármelyik izzó cseréje előtt kapcsolja ki a tápellátást és a világításkapcsolót.

Az izzók kiszerelesekor vagy beszerelésekor soha ne érjen kézzel az üveghez; ha ez mégis megtörtént, tisztítsa le a szennyeződést (zsíromot) alkoholos ruhával.

Figyelem

Az eredetivel azonos besorolású és névleges teljesítményű izzót használjon.

Izzók műszaki adatai

Izzó	Adatok
Tompított/távolsági fényszóró (1. típus)	HB3
Tompított/távolsági fényszóró (2. típus)	LED-fényforrás
Első irányjelző	PY21W
Első helyzetjelző lámpa	LED-fényforrás
Hátsó irányjelző	WY16W 16W
Oldalsó irányjelző	LED-fényforrás
Tolatólámpa	W16W 16W
Hátsó ködlámpa	LED-fényforrás
Féklámpa/hátsó helyzetjelző lámpa	P21/5W 21/5W
Pótféklámpa	LED-fényforrás
Rendszámtábla-világítás	W5W 5W
Nappali menetfény (DRL)	LED-fényforrás
Első mennyezeti világítás	C5W
Hátsó mennyezeti világítás (1. típus)	C5W
Hátsó mennyezeti világítás (2. típus)	LED-fényforrás

Az izzók kiszereelésének módja az alábbiakban látható (a beszerelés a kiszereeléssel ellentétes sorrendben történik, ezért ezt nem részleteztük). A listában nem szereplő, cserére szoruló egyéb izzók esetén mielőbb vegye fel a kapcsolatot hivatalos szervizpartnerünkkel.

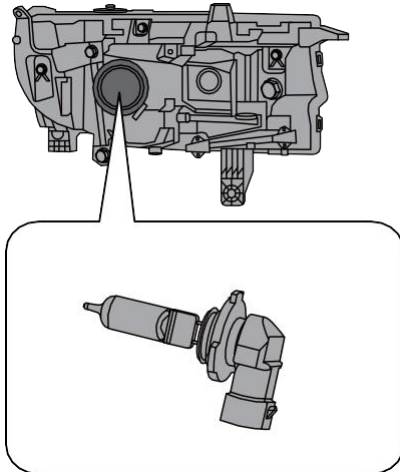
Hibaelhárítás vészhelyzetben

Tompított / távolsági fényszóró (1. típus)

Nyissa fel a motorháztetőt.

A fényszórók hátoldalán:

- Forgassa el az izzósapkát az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le;
- Óvatosan húzza le a tűs csatlakozót;
- Forgassa el kifelé;
- Vegye ki az izzót.

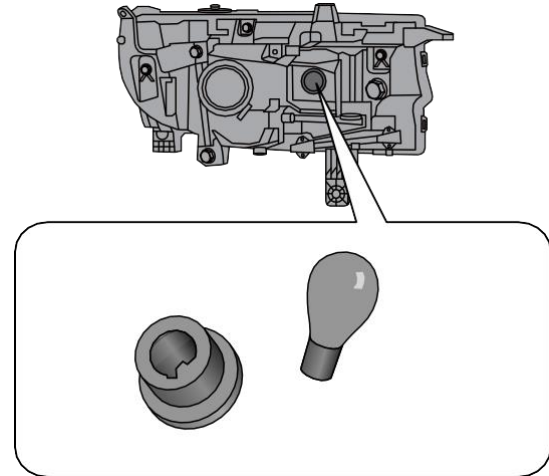


Első irányjelző

Nyissa fel a motorháztetőt.

A fényszóró hátoldalán:

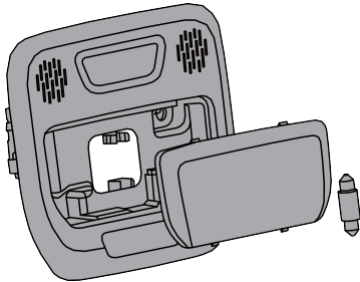
- Forgassa el a lámpafoglatot az óramutató járásával ellentétes irányba, majd emelje ki az irányjelzővel együtt;
- Vegye ki az irányjelző izzóját a foglatból.



Hibaelhárítás vészhelyzetben

Első mennyezeti világítás

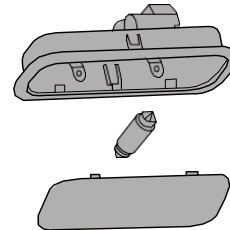
Csavarhúzóval vagy hasonló eszközzel óvatosan feszítse le a lámpabúrát, majd vegye ki az izzót.



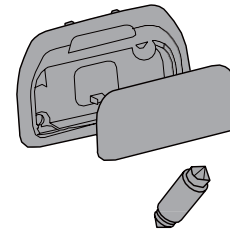
Hátsó mennyezeti világítás

Csavarhúzóval vagy hasonló eszközzel óvatosan feszítse le a lámpabúrát, majd vegye ki az izzót.

1. típus



2. típus



Karbantartás és szerviz

- 170 Rendszeres karbantartás
- 170 Üzemeltetői ellenőrzés
- 171 Motorháztető
- 173 Motortér
- 173 Hűtőfolyadék
- 175 Fékfolyadék
- 176 Szélvédőmosó folyadék
- 177 Ablaktörlőlapátok
- 179 Biztonsági övek
- 180 Akkumulátor
- 183 Nagyfeszültségű akkumulátortelep
- 185 Gumiabroncsok
- 188 Egyéb karbantartás

Rendszeres karbantartás

A rendszeres karbantartás a gazdaságos, biztonságos és megbízható üzemeltetés alapfeltétele. Ne feledje, hogy a jármű biztonságos és közlekedésre alkalmas állapotának megőrzése végső soron az Ön, azaz a tulajdonos/üzemeltető felelőssége.

A jármű megfelelő állapotának megőrzése érdekében meghatároztuk a szükséges karbantartási műveleteket és azok gyakoriságát. A rendszeres karbantartást hivatalos szervizpartnerünknek kell elvégeznie a Garancia- és szervizfüzet előírásai szerint.

Saját érdekében gondoskodjon a jármű előírásoknak megfelelő, rendszeres karbantartásáról.

Javasoljuk hivatalos szervizpartnereink felkeresését, mivel azok megfelelően képzett szakemberekkel és technikai háttérrel rendelkeznek, emellett olyan tervezett szervizszolgáltatást nyújtanak, amely garantálja a jármű maximális megbízhatóságát.

Üzemeltetői ellenőrzés

Az alábbiakban felsorolunk néhány egyszerű, de fontos ellenőrzést, amelyeket a megbízható és gazdaságos üzemeltetés érdekében rendszeresen, még indulás előtt érdemes elvégezni:

Napi ellenőrzések

- Ellenőrizze a világítás (győződjön meg a lámpabúrák tisztaságáról), a kürt, a műszerszoport, a visszajelző- és figyelmeztető lámpák, valamint az ablaktörlők és a szélvédőmosók működését.
- A biztonsági övek épségét.
- A fékek megfelelő működését.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nincs-e víz-, üzemi folyadék- vagy egyéb szivárgásra utaló nyom a jármű alatt.

Heti, illetve hosszú utazás előtti ellenőrzések

- Ellenőrizze a folyadékszinteket, szükség esetén tölts fel azokat.
 - Hűtőfolyadék
 - Szélvédőmosó folyadék
 - Fékfolyadék
- Ellenőrizze az összes gumiabroncs állapotát és nyomását (beleértve a pótkereket is).
- Ellenőrizze és működtesse a légkondicionáló rendszert.

Fokozott igénybevétel

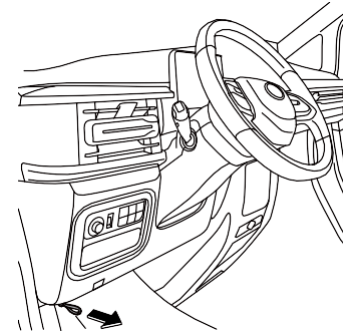
Fokozott igénybevételnek kitett járművek esetén ajánlott a karbantartási periódus lerövidítése.

A rendszeres karbantartást hivatalos szervizpartnerünknek kell elvégeznie a Garancia- és szervizfüzet előírásai szerint.

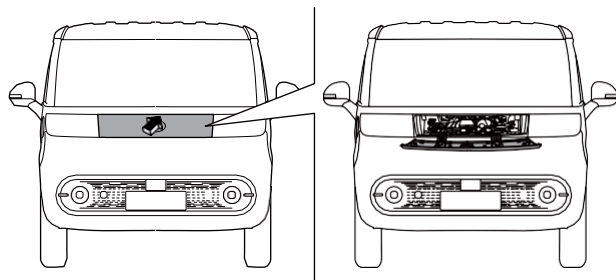
Motorháztető

A motorháztető felnyitása

1. A motorháztető zárjának kioldásához húzza meg a vezetőoldali műszerfal alatt található nyitó kart.



- 2 A kioldást követően a fedél felnyitásához nyomja meg a motorháztető felső középső részét (a nyíllal jelzett helyen).



Motorháztető lezárása

Miután két kézzel felemelte és 92°-os szögbe állította a motorháztetőt, óvatosan nyomja le azt a lezáráshoz.

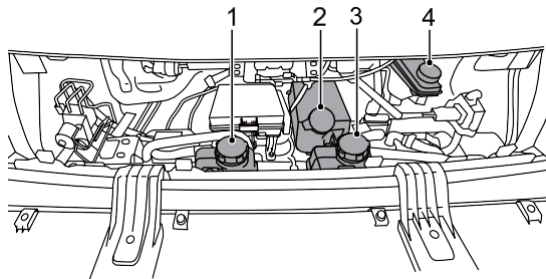
Figyelem

Lezárás előtt ellenőrizze, hogy a motorháztető alatti térben nem maradt-e szerszám, rongy, felszerelés stb.

Figyelem

- Biztonsági okokból indulás előtt győződjön meg róla, hogy a motorháztető megfelelően le van zárva. Ezért a lezárás követően ellenőrizze, hogy a zárretesz bekattant-e a helyére, és a motorháztető szintben van-e a karosszériaelemekkel.
- Ha vezetés közben azt észleli, hogy a motorháztető nincs teljesen lezárva, álljon meg egy biztonságos helyen, szálljon ki, és továbbhaladás előtt zárja le megfelelően.
- Ha a motorháztetőt felfelé irányuló erővel kell lezárnia, ügyeljen a keze épségére.

Motortér



- 1 Elektromos hajtásrendszer hűtőfolyadék-tartálya
- 2 Szélvédőmosó tartály
- 3 Akkumulátor-keringtető hűtőfolyadék tartálya
- 4 Fékfolyadék-tartály

Hűtőfolyadék



A hűtőfolyadék lenyelve ártalmas. Kerülje a hűtőfolyadék szembe vagy bőrre kerülését. Érintkezés esetén azonnal öblítse le bő vízzel.

Kizárólag megfelelő besorolású hűtőfolyadékot használjon. Soha ne vezesse a járművet, ha az nincs feltöltve a megfelelő típusú hűtőfolyadékkal. A hűtőfolyadék adatait lásd: „Ajánlott folyadékok/olajok”.

Az előírt időközönként ürítse le, öblítse át, majd a megfelelő típusú hűtőfolyadékkal töltsse fel a hűtőrendszert.

Figyelem

Hűtőfolyadék utántöltésekor vagy cseréjekor kizárólag az előírt típusú hűtőfolyadék használható. Ettől eltérő hűtőfolyadék típus használata károsíthatja a hűtőrendszert, és a garancia elvesztését vonja magával.

Szintellenőrzés és utántöltés

! Ne vegye le a kiegyenlítőtartály sapkáját, amíg a hűtőrendszer forró, mert a kicsapó vízgőz vagy forró hűtőfolyadék személyi sérülést okozhat. Ha a rendszert forró állapotban kell feltölteni, várjon legalább 10 percet, helyezzen egy vastag ruhát a betöltősapkára, majd lassan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva engedje ki a nyomást a tartályból, mielőtt teljesen levenné a sapkát.

A hűtőfolyadék szintjét mindig sík talajon, nyugalmi állapotban lévő (hideg) hűtőrendszer mellett ellenőrizze.

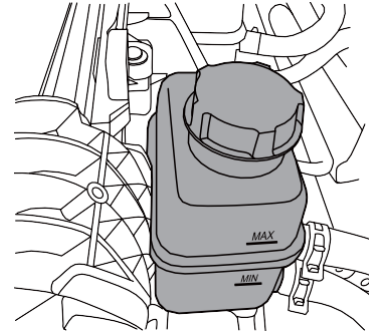
A szint a kiegyenlítőtartályon látható; a megfelelő szint a „MAX” és „MIN” jelölések között van.

Ha a szint a „MIN” jelzésig csökken, tisztítsa meg a kiegyenlítőtartály sapkája körüli részt, majd az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le a sapkát. Töltse fel az előírt folyadékkal a „MAX” és „MIN” jelzések közötti szintre. Tekerje vissza a kiegyenlítőtartály sapkáját.

Megjegyzés: A hűtőfolyadék meleg állapotban kitérül, ezért a folyadékszint meghaladhatja a jelzést.

Figyelem

Ha a folyadékszint jelentősen lecsökkent, vagy gyakran van szükség utántöltésre, az szivárgásra vagy túlmelegedésre utalhat. A rendszer ellenőrzése céljából forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz.



Óvintézkedések hideg időben

A hideg időben esetlegesen fellépő problémák megelőzése érdekében kövesse az alábbi javaslatokat:

- Mivel a jármű hűtőfolyadékának gyári fagyáspontja $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$ (a koncentrációját és a víz 1:1 arányú keveréke esetén), a járművel olyan helyen érdemes parkolni, ahol a folyadék hőmérséklete ezen érték felett marad.
- Ha a járművet rendkívül hideg éghajlaton üzemelteti, ahol a környezeti hőmérséklet $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$ alá süllyedhet, az adott körülményeknek megfelelő keverési arányú hűtőfolyadékot használjon. (A hűtőfolyadék fagyáspontjának méréséhez a T10007 típusú refraktométer használható)

Fékfolyadék



Ha a fékfolyadék szintje számottevően lecsökken, mielőbb vegye fel a kapcsolatot hivatalos szervizpartnerünkkel.

Kizárólag előírt típusú, új (bontatlan csomagolású) fékfolyadékot használjon. Előregedett vagy nem megfelelő típusú fékfolyadék használata a fékhatás romlásához vezethet.

A fékfolyadék tisztasága kulcsfontosságú. A rendszerbe kerülő bármilyen szennyeződés a fékhatás romlását okozhatja.

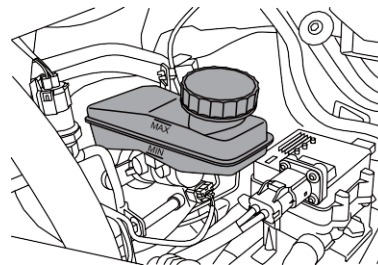
Kerülje a fékfolyadék bőrre vagy szembe kerülését; érintkezés esetén azonnal öblítse le bő vízzel. A fékfolyadék gyermekektől elzárva tartandó.

Figyelem

- A fő fékhengert kizárólag DOT4 specifikációjú fékfolyadékkal töltsse fel. Ne használjon ettől eltérő típusú fékfolyadékot.
- A fényezésre kerülő fékfolyadék károsítja a felületet. Azonnal törölje le a folyadékot, és öblítse le a felületet vízzel.

Szintellenőrzés és utántöltés

A fékfolyadék szintjét minden esetben sík talajon álló járműnél, hideg fékrendszer mellett ellenőrizze. A fékfolyadék szintje a tartályon látható; a megfelelő szint a „MAX” és „MIN” jelzések között van. Ha a szint a „MIN” jelzésig csökken, tisztítsa meg a betöltősapka körüli területet, majd az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva csavarja le a sapkát. Töltsse fel a tartályt az előírt típusú, új fékfolyadékkal a „MAX” és „MIN” jelzések közé, majd csavarja vissza a sapkát.



Ha a szint a „MIN” jelzés alá süllyed, a műszercsoporton kigyullad a piros „fékrendszer visszajelző”. Ez a fékrendszer meghibásodását jelzi, amelyet azonnal át kell vizsgáltatni. Menet közben észlelt hiba esetén AZONNAL, de óvatosan állítsa félre a járművet. Mielőbb forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz szervizelés céljából. NE haladjon tovább a járművel.



A használt fékfolyadékot a környezetszennyezés elkerülése érdekében ne helyezze hulladékba felelőtlenül.

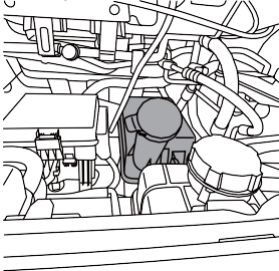
Szélvédőmosó folyadék

Szintellenőrzés és utántöltés

! Nem működő szélvédőmosó rendszerrel közlekedni veszélyes lehet; indulás előtt mindig ellenőrizze.

A szélvédőmosó folyadék utántöltésekor ügyeljen rá, hogy ne fröccsenjen a karosszéria fényezett felületeire. Ha a szélvédőmosó folyadék a kezére vagy más testrészére fröccsen, azonnal mossa le bő, tiszta vízzel.

A szélvédőmosó folyadék a szélvédő tisztítására szolgál. A szélvédőmosó folyadék szintjét hetente ellenőrizze. Túl alacsony szint esetén töltsen fel a szélvédőmosó folyadékot. A szélvédőmosó folyadék utántöltéséhez nyissa fel a motorháztetőt, vegye le a tartály sapkáját, majd az utántöltés után szorosan zárja azt vissza. A szélvédőmosó folyadék specifikációját az Általános műszaki adatok fejezet „Ajánlott folyadékok és olajok” című részében találja.



Figyelem

- Ne használjon (hűtőrendszeri) fagyállót vagy ecetes oldatot a tartályban – a fagyálló károsíthatja a fényezést, az ecet pedig tönkreteheti a szélvédőmosó-szivattyút. A gyártó által ajánlott és jóváhagyott szélvédőmosó folyadékot használjon. Télen a nem megfelelő (nem téli) szélvédőmosó folyadék használata fagyást okozhat, ami károsíthatja a szivattyút.
- A szélvédőmosó-szivattyú folyadék nélküli működtetése károsíthatja az egységet.
- A száraz szélvédőn, szélvédőmosó folyadék nélkül működtetett ablaktörlő károsíthatja az üveget és az ablaktörlő-lapátokat. Az ablaktörlőt csak elegendő mennyiségű szélvédőmosó folyadék permetezése mellett működtesse.
- Tilos 10%-nál magasabb etanol tartalmú szélvédőmosó folyadék használata. Magas hőmérsékleti körülmények között az ilyen tisztítóoldat a hátsó lámpatestek korrózióját, illetve repedezését okozhatja.

Szélvédőmosó fúvóka

Rendszeresen ellenőrizze a szélvédőmosó-fúvókák tisztaságát és a szórási irányt a mosó működtetésével. Ha a fúvóka eltömődött, vezessen egy tűt vagy vékony drótot a nyílásba a szennyeződés eltávolításához.

Ablaktörlő lapátok

Ellenőrzés

Vizsgálja meg az ablaktörlő lapát élet, hogy nem érdes vagy sérült-e, majd ellenőrizze, hogy a törlőgumi teljes hossza megfelelően rögzítve van-e.

Megjegyzés: A gumin lévő zsír- és egyéb szennyeződések rontják a törlés hatékonyságát, és károsíthatják a szélvédőt.

Szélvédő-ablaktörlő lapát cseréje



Az ablaktörlő lapát cseréje előtt az első ablaktörlő kapcsolóját szervizállásba (Service position) kell állítani.

A jármű leállítása után 10 másodpercen belül állítsa az első ablaktörlő kapcsolóját OFF állásból HI (gyors) fokozatba, majd vissza OFF állásba, hogy a lapátok a legmagasabb pontra (szervizállásba) álljanak. Ez után emelje el az ablaktörlőkart a szélvédőtől úgy, hogy a lapát kb. 15°-os szöveget zárjon be a karral, majd végezze el a cserét az alábbiak szerint:

Kiszerelés

- 1 Nyomja meg az ablaktörlő-karon lévő gombot, majd a lapát felső végét kifelé húzva akassza le azt a karról.
- 2 Vegye le a lapátot az ablaktörlő-karról, és dobja ki.

Karbantartás és szerviz

Beszereles

- 1 Illessze az új ablaktörő-lapát csatlakozóelemét az ablaktörő-kar rögzítőhelyére.
- 2 Tolja a lapátot a kar irányába, amíg az teljesen a helyére nem pattan. Győződjön meg róla, hogy az ablaktörő-lapát megfelelően rögzült a karon.
- 3 Hajtsa vissza az ablaktörőt a szélvédőre.

Figyelem

Egy gyújtási cikluson belül (leállítás→indítás vagy indítás→leállítás) az első ablaktörő szervizfunkciója csak egyszer használható.

Hátsó ablaktörő-lapát cseréje

Megjegyzés: A hátsó ablaktörővel és -mosóval felszerelt járművekre vonatkozik.

Kiszereles

- 1 Fordítsa el a lapátot az ablaktörő-karon.
- 2 A rögzítőkapcsot benyomva csúsztassa lefelé a lapátot az ablaktörő-kar mentén a kiszereleshez.

Beszereles


- 1 Csúsztassa a lapátot a karba, amíg a rögzítőkapocs be nem pattan.
- 2 Hajtsa vissza az ablaktörőt a csomagterájtó ablakára.

Karbantartás

Tisztítsa meg jó minőségű üvegtisztítóval vagy semleges tisztítószerrel, majd törölje tisztára egy száraz, puha, szőszmentes kendővel.

Biztonsági övek

Ellenőrzés


 A biztonsági övek érzékeny feszítőszerkezettel (visszahúzó mechanizmussal) rendelkeznek, amelyet úgy terveztek, hogy csak erős gyorsítás, lassítás közben vagy éles kanyarodás esetén reteszljen.

Ne próbálja a feszítőszerkezet működését úgy ellenőrizni, hogy szándékosan „előre lendíti” a felsőtestét.

Ellenőrizze AZ ÖSSZES biztonsági övet az alábbiak szerint:

- Ellenőrizze az összes öv rögzítési pontjának biztonságos rögzítését.
- Illessze az öv zárnyelvét a csatba, és ellenőrizze, hogy biztonságosan rögzül-e. Ellenőrizze, hogy a zárnyelv egyből kiold-e, amikor megnyomja a piros gombot.
- Félig kihúzott öv mellett fogja meg a zárnyelvet, és rántsa meg hirtelen. Ellenőrizze, hogy a biztonsági szerkezet automatikusan reteszelve, és megakadályozza-e az öv további kihúzását.

Karbantartás és szerviz

 **Ne kísérelje meg a feszítőszerkezet vagy a csat javítását, és ne módosítsa a biztonsági öveket. Ha a biztonsági övet egy balesetben megnyúlt vagy terhelésnek lett kitéve, akkor a biztonságiöv-egységet ki kell cserélni, a rögzítési pontokat pedig át kell vizsgáltatni hivatalos szervizpartnerünkkel.**

Rendszeresen ellenőrizze az öv hevederén a kopás vagy elhasználódás jeleit, különös tekintettel a rögzítési pontokra és a beállító részekre.

A biztonsági öveket langyos, enyhén szappanos vízzel, szivaccsal tisztítsa le; és hagyja természetes úton megszáradni – ne melegítse, és ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak. Ne engedje, hogy víz jusson a feszítőszerkezetbe. Soha ne fehéritse és ne fesse be a biztonsági övet, mert attól csökkenhet az anyag szilárdsága.

Akkumulátor

Akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetések és utasítások:



Viseljen védőszemüveget!



Az akkumulátorsav erősen maró hatású.
Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget!



Nyílt láng, elektromos szikra, gyújtóforrás használata és a dohányzás szigorúan tilos!



Az akkumulátor töltése során robbanásveszélyes gázkeverék képződhet!



Gyermekektől elzárva tartandó!



Az akkumulátoron vagy a jármű elektromos berendezésein végzett munka során fennáll a sérülés, marás, balesetek vagy tűz veszélye!

Viseljen védőszemüveget. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön sav vagy ólomrészecske a szemébe, illetve a bőrére vagy a ruhájára.

Az akkumulátorsav erősen maró hatású. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget. Ne fordítsa fel vagy döntse meg az akkumulátort, mert a sav a szellőzőnyílásokon keresztül kifolyhat belőle. Ha a sav szembe kerül, azonnal öblítse több percen át tiszta folyó vízzel, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz.



Ha a sav bőrre vagy a ruházatra kerül, azonnal semlegesítse tömény szappanoldattal, majd öblítse le bő vízzel. A sav véletlen lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Nyílt láng, elektromos szikra, gyújtóforrás használata és a dohányzás szigorúan tilos. Kábeleken és elektromos berendezéseken végzett munka, illetve az elektrosztatikus töltés levezetése során kerülje a szikraképződést. Az akkumulátor pólusait SOHA nem szabad rövidre zárni, mert a nagy energiájú szikra sérülést okozhat.

Az akkumulátor töltése során robbanásveszélyes gázkeverék képződhet. Az akkumulátor szellőzőnyílását tilos letartani, hogy a gáz megfelelően távozhasson. Töltés közben az akkumulátor számára biztosítani kell a megfelelő szellőzést.

Gondoskodjon róla, hogy gyermekek ne férhessenek a savhoz és az akkumulátorhoz.

Bármely elektromos berendezésen végzett munka előtt állítsa le a motort, szakítsa meg a jármű tápellátását, és kapcsolja ki az összes elektromos berendezést. Csatlakoztassa le az akkumulátor negatív kábelét. Izzócseré esetén elegendő csupán a világítást kikapcsolni.

Ügyeljen a tápellátás megfelelő polaritására. Mielőtt feszültség alá helyezi a rendszert, ellenőrizze a pólusok megfelelő párosítását.



Az egyes bekapcsolások időtartama nem lehet kevesebb mint 5 másodperc. Lehetőleg kerülje a rendszer túl gyakori be- és kikapcsolását.

Az akkumulátor kiszérésekor először a negatív kábelt, majd a pozitív kábelt csatlakoztassa le.

Az akkumulátor újbóli csatlakoztatása előtt minden elektromos berendezést ki kell kapcsolni. Először a pozitív kábelt, majd a negatív kábelt csatlakoztassa. Soha ne csatlakoztassa a kábeleket helytelen sorrendben, mert az tüzet okozhat!

Az akkumulátor jogosulatlan kiszérése és beszerelése szigorúan tilos, mivel ez az akkumulátor és a biztosítéktábla súlyos károsodását okozhatja. Kérjük, forduljon hivatalos szervizpartnerünkhöz.

Ne csatlakoztassa le az akkumulátort, amíg a jármű bekapcsolt állapotban van, vagy a motor jár, mert ez károsíthatja az elektromos berendezéseket (egységeket).

Az akkumulátorház UV-sugárzás elleni védelme érdekében ne tegye ki az akkumulátort közvetlen napfénynek.

Nem használt jármű tárolásának időtartama

Ha a járművet hosszabb ideig nem használja, a nyugalmi áramot fogyasztó berendezések (például óra, riasztó) lemeríthetik az akkumulátort, ezért azt tölteni kell. Ennek megelőzése érdekében, a jármű tárolása során töltsse

érdekében, töltsse fel az akkumulátort, vagy válassza le a negatív kábelét.

Megjegyzés: Az akkumulátoron végzett munka előtt vegye figyelembe az akkumulátoron található figyelmeztetéseket.

Figyelem

Leállításkor feltétlenül kapcsolja ki a jármű tápellátását, különben az állásidő jelentősen lerövidülhet.

Téli használat

Télen különösen szigorú követelmények vonatkoznak az akkumulátor üzemeltetésére. Ezen felül, az akkumulátor indítási teljesítménye alacsony hőmérsékleten jóval elmarad a normál hőmérsékleten mérhető értéktől.

Ezért javasoljuk, hogy a jármű akkumulátorát még a hideg évszak beállta előtt ellenőriztesse szervizpartnerünknél és szükség esetén töltsse fel.

Ha a hideg évszakban hetekig nem használja a járművet, szerelje ki az akkumulátort, és tárolja fagymentes helyen, megelőzve ezzel az egység megfagyását és károsodását.

Akkumulátor töltése földelt töltőberendezéssel



Soha ne töltsön fel fagyott akkumulátort, mert robbanást okozhat! Még ha az akkumulátor fel is olvadt, a kiszivárgó akkumulátorsav korróziót okozhat. A megfagyott akkumulátort minden esetben ki kell cserélni.

Karbantartás és szerviz

Ha a járművet hosszú ideig nem használta, és az az akkumulátor lemerülése miatt nem indítható (kapocsfeszültség ≤ 12 V), szerelje ki az akkumulátort, és töltsse fel külső töltőberendezéssel (a töltő gyártójának utasításai szerint).

Alacsony áramerősséggel (például cseptöltő) való feltöltés esetén nem szükséges leválasztani az akkumulátor csatlakozókábeleit. Ugyanakkor feltétlenül olvassa el a töltőberendezés gyártójának utasításait.

Gyorstöltés (vagyis nagy áramú töltés) előtt mindkét kábelt le kell választani.

Megjegyzés: Az akkumulátoron végzett munka előtt vegye figyelembe az akkumulátoron található figyelmeztetéseket. A töltési folyamat során a töltőberendezést csak azután kapcsolja be, hogy a töltőcsipeszeket előírászerűen csatlakoztatta az akkumulátorpólusokhoz. A töltés befejeztével először kapcsolja ki a töltőt, húzza ki a hálózati csatlakozót, majd vegye le a töltőcsipeszeket az akkumulátorról. A külső töltőberendezés használatakor a pólusokat értelemszerűen kell csatlakoztatni. Ne csatlakoztassa az akkumulátor pozitív pólusát a töltő negatív pólusához, és kerülje a fordított polaritású csatlakoztatást.

Figyelem

- Gondoskodjon róla, hogy gyermekek ne férhessenek az akkumulátorhoz, az akkumulátorsavhoz és a töltőberendezéshez.
- Az akkumulátort kizárólag jól szellőző helyen töltsse. A dohányzás tilos; az akkumulátort tartsa távol nyílt lángtól és elektromos szikrától, mivel töltés közben robbanásveszélyes gázkeverék képződhet.
- Védje szemét és arcát; soha ne hajoljon közvetlenül az akkumulátor fölé. Ha sav kerül a szemébe vagy a bőrére, azonnal öblítse bő, tiszta vízzel több percen keresztül, majd forduljon orvoshoz.
- Az akkumulátor gyorstöltése veszélyes, ezért azt csak hivatalos szervizpartnerünk végezheti, mivel speciális berendezést és szaktudást igényel.
- Minden megfagyott (vagy korábban megfagyott és felengedett) akkumulátort ki kell cserélni. A megfagyott akkumulátor háza ugyanis megrepedhet. Ez a sav szivárgásához vezethet, ami károsíthatja a járművet.

Az akkumulátor kiszerezése

Az akkumulátor kiszerezése előtt kapcsolja ki a jármű tápellátását és minden elektromos berendezést. Az akkumulátor kiszerezéséhez először a negatív kábelt, majd a pozitívot csatlakoztassa le. Ez után távolítsa el az akkumulátor rögzítőkonzolján lévő csavart, és emelje ki az akkumulátort a.

Az akkumulátor cseréje

A járműbe szerelt akkumulátor kialakítása megfelel a beépítési hely követelményeinek. Az akkumulátor cseréjekor ügyeljen rá,

hogyan azonos feszültségű (12 V) és felépítésű, valamint biztonsági jelöléssel ellátott egységet szereljen be. Az indítóáramnak és a teljesítménynek meg kell egyeznie a gyári akkumulátor értékeivel. Hivatalos szervizpartnerünkönél eredeti (gyári) akkumulátorok szerezhetők be.

Az akkumulátor beszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a jármű tápellátása és minden elektromos berendezés ki van-e kapcsolva.



A használt akkumulátor ártalmatlanításával kapcsolatban javasoljuk, hogy a cserét hivatalos szervizpartnerünkkel végeztesse el. Az akkumulátort tilos a háztartási hulladék közé dobni, mivel kénsavat és ólmot tartalmaz.

Az akkumulátor beszerelése

Az akkumulátor beszerelése előtt kapcsolja ki a jármű tápellátását és minden elektromos fogyasztót. Helyezze az akkumulátort az előírt beépítési helyére, majd rögzítse az akkumulátortartó konzollal. Az akkumulátor csatlakoztatásakor először a pozitív, majd a negatív kábelt rögzítse.

Figyelem

Amikor kiszáll a járműből, kapcsolja ki az indítókapcsolót. Ezzel megelőzheti az akkumulátor lemerülését.

Nagyfeszültségű akkumulátortelep

Utasítások és korlátozások



A lítium-ion akkumulátorok jellemzői miatt a tárolt járművet 30 naponta fel kell tölteni és ki kell sütni (legyen szó akár gyors-, akár lassú töltésről); a hosszan tartó állás az akkumulátor károsodásához vezethet, ami befolyásolja az egész jármű működését. Ennek elmulasztása a hajtóakkumulátor meghibásodásához vagy elvesztéséhez vezethet, ami a garanciális jogosultság elvesztésével járhat!

A tisztán elektromos hajtású járművek üzemeltetése, tárolása és karbantartása eltér a hagyományos járművektől, ezért az alábbi különleges óvintézkedések betartása szükséges.

- 1 A jármű nem parkolhat nyolc óránál tovább olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladja a 60 °C-ot. A jármű nem parkolhat 20 óránál tovább olyan helyen, ahol a hőmérséklet alacsonyabb, mint 30 °C. A jármű nem tárolható 7 napnál tovább olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladja a 45 °C-ot. A tárolás környezeti határértékeinek túllépése közvetlenül rontja a jármű teljesítményét és a HV-akkumulátor élettartamát. A jármű nem parkolhat tartósan magas hőmérsékletű helyen.
- 2 A nagyfeszültségű akkumulátortelep élettartamának maximalizálása érdekében lassú (AC) töltés alkalmazása javasolt. A gyorsöltés (DC) elsősorban sürgős esetekben és hosszú távú utazások során javasolt.

Karbantartás és szerviz

- 3 A jármű használata során javasolt kerülni a hirtelen gyorsításokat és lassításokat, valamint sík és száraz utakat választani a vezetéshez, amennyiben lehetséges. Szükség esetén kapcsolja ki a nagy teljesítményű fogyasztókat (pl. légkondicionáló), vagy módosítsa a beállított hőmérsékletet az energiafogyasztás csökkentése és a hatótávolság növelése érdekében. A mélykisütés csökkenti az akkumulátor élettartamát, míg a részleges (sekély) töltés és kisütés meghosszabbítja azt. Alacsony hőmérsékleten a HV-akkumulátor leadható teljesítménye csökkenhet; alacsony hőmérsékleten, magas töltöttségi szint esetén a szint váratlanul 100%-ra ugorhat.
- 4 A járművet szárazon kell tartani, nem állhat huzamosabb ideig nedves környezetben, például olyan helyen, ahol megáll a víz. Ha a jármű vízbe merült vagy mély vízben haladt át, száraz helyen kell leállítani.
- 5 Ha a járművet huzamosabb ideig (7 napnál tovább) nem használja, a nagyfeszültségű akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében javasolt a töltöttségi szintet 40%–60% között tartani. Ne hagyja a járművet 7 napnál tovább 20% alatti töltöttségi szinttel parkolni; 5% alatti szintnél haladéktalanul töltsse fel, ilyenkor a 12 óránál hosszabb várakozás szigorúan tilos, különben fennáll a túlkisütés veszélye. Javasolt a járművet havonta legalább egyszer használni, és a nagyfeszültségű akkumulátoron 3 havonta egy lassú, teljes töltést kell végezni, majd azt 40%–60%-ra visszameríteni, különben a nagyfeszültségű akkumulátortelep túlzottan lemerülhet, ami teljesítményromláshoz vagy károsodáshoz vezet. Az ebből eredő meghibásodásokra a jótállás/garancia nem vonatkozik.
- 6 Ne szerelje szét a nagyfeszültségű akkumulátort és a kapcsolódó alkatrészeket javítás céljából felhatalmazás nélkül, ellenkező esetben hivatalos szervizpartnerünk nem tudja érvényesíteni a jótállási feltételeket.
- 7 Javasoljuk, hogy hetente vagy 2000 kilométerenként végezzen lassú, teljes töltést a járművön, és várja meg a folyamat automatikus leállítását 100%-nál (azaz ne szakítsa meg manuálisan a töltést, hanem várja meg, amíg a töltőoszlop a nagyfeszültségű akkumulátortelepet a lekapcsolási feszültség eléréséig tölti, és magától leállítja a folyamatot).
- 8 A nagyfeszültségű akkumulátor az alváz alatti elhelyezkedése miatt felütődés vagy ütközés során könnyen megsérülhet. Ezért, ha a járművel egyetlen vagy sérült útfelületen közlekedett, haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot hivatalos szervizpartnerünkkel annak ellenőrzésére, hogy a nagyfeszültségű akkumulátortelep nem deformálódott-e, illetve nincs-e repedés az akkumulátorházon.
- 9 Ha a jármű a használat során ütközést szenved vagy az alja felütődik, a járművet haladéktalanul át kell vizsgáltatni hivatalos szervizpartnerünkkel a nagyfeszültségű akkumulátor épsége (deformáció, repedések) érdekében; súlyos baleset esetén, miután a baleset helyszíni intézkedései befejeződtek,

vegye fel a kapcsolatot hivatalos szervizpartnerünkkel a jármű beszállítása és átvizsgálása céljából.

- 10 Súlyos közlekedési baleset után az utasoknak a lehető leghamarabb el kell hagyniuk a járművet, és haladéktalanul értesíteni kell a hivatalos szervizpartnert a szükséges intézkedések miatt.
- 11 Ha a karosszériát baleseti sérülés miatt javítani vagy fényezni kell, kötelező felvenni a kapcsolatot hivatalos szervizpartnerünkkel a szakszerűtlen beavatkozásból eredő sérülések vagy tűzveszély elkerülése érdekében a nagyfeszültségű akkumulátoron; a kapcsolódó munkálatok csak a nagyfeszültségű akkumulátor kiszerezése után végezhetőek el.
- 12 A jármű első használatba vételekor vagy hosszú idejű leállítás után a műszeregység által kijelzett töltöttségi szint pontatlan lehet; ilyenkor teljes feltöltést kell végezni.
- 13 Szükséges hőmérsékleten a nagyfeszültségű akkumulátortelep töltési ideje elhúzódhat, és csökkenhet a nagyfeszültségű akkumulátortelep leadható teljesítménye, ami normális jelenség.
- 14 Alacsony töltöttségi szint esetén a nagyfeszültségű akkumulátortelep teljesítménye, magas töltöttségi szintnél pedig a jármű visszatáplálási (regeneratív) teljesítménye csökken.

Gumiabroncsok



A SÉRÜLT GUMIABRONCSOK HASZNÁLATA VESZÉLYES! NE vezesse a járművet, ha bármelyik gumiabroncs túlzottan kopott, sérült, vagy a gumiabroncsok nyomása nem megfelelő.

Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsokat és azok oldalát, hogy láthatók-e rajtuk alakváltozás (dudorodás), vágásra vagy kopásra utaló jelek. A kavicsokat és egyéb éles tárgyakat megfelelő, tompa szerszámmal távolítsa el. Ha ezt nem teszi meg, az éles tárgyak áthatolhatnak a gumiabroncsra.

Gumiabroncsnyomás



A nem megfelelő gumiabroncs-nyomással történő közlekedés kedvezőtlenül befolyásolhatja a jármű stabilitását, növelheti a gördülési ellenállást, és gyors gumiabroncs-kopást, valamint esetleges maradandó károsodást okozhat a gumiabroncs vázszerkezetében (kordszálaiban).

Tartsa be a gumiabroncsok-kopására és nyomására vonatkozó előírásokat. A járművezető felelőssége biztosítani, hogy a gumiabroncsok megfeleljenek a vonatkozó követelményeknek.

Hetente ellenőrizze és szükség esetén állítsa be a gumiabroncsok nyomását (a pótkerekét is) a vezetőoldali ajtókereten található gumiabroncsnyomás értékek szerint. A jelen kézikönyv a hideg állapotban érvényes, megfelelő gumiabroncsnyomás értékeket tartalmazza; lásd: „Kerekek és gumiabroncsok” részt az „Általános műszaki adatok” fejezetben.

A pótkereket a legmagasabb ajánlott nyomáson kell tartani, és használat előtt be kell állítani a megfelelő értékre. A nyomást

pontos nyomás-mérővel, hideg állapotban kell ellenőrizni. Ne csökkentse a nyomást meleg abroncsnál, mivel a hőmérséklet emelkedése miatt a nyomás a normál érték felett lesz. Ügyeljen a szelepsapkák visszahelyezésére, hogy megakadályozza a szennyeződés bejutását a szelepszervezetbe.

Idővel természetes nyomásvesztés léphet fel; minden szokatlan nyomásvesztést ki kell vizsgálni és orvosolni kell.

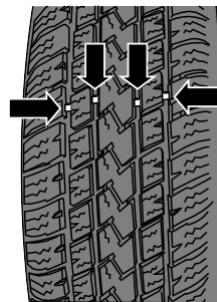
Megjegyzés: Az előírt nyomás hideg gumiabroncsra vonatkozik; meleg abroncs esetén a nyomásnak magasabbnak kell lennie.



Kopásjelző

Minden gyári gumiabroncs futófelületén található kopásjelzők. Ha a gumiabroncs annyira elkopik, hogy a futófelületből már csak 1,6 mm marad, a kopásjelzők a mintázat teljes szélességében láthatóvá válnak.

A gumiabroncsot azonnal ki kell cserélni, amint a kopásjelző bármely része láthatóvá válik. Érdeemes azonban figyelembe venni, hogy a gumiabroncs biztonsága és teljesítménye már a törvényi határérték elérése előtt romlani kezd. A nagymértékben kopott gumiabroncsok például növelik a vízzen felúszás (aquaplaning) kockázatát.

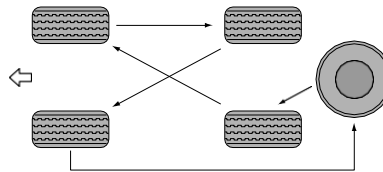


Gumiabroncsok ellenőrzése és felcserélése (rotáció)

Az egyenletes gumiabroncs-kopás érdekében javasolt a gumiabroncsokat 5000 km-enként ellenőrizni, valamint szükség szerint ellenőrizni a futómű-beállítási paramétereket a jármű saját tömege mellett. Rendellenes kopás esetén a gumiabroncsok pozícióját fel kell cserélni, és szükség esetén el kell végezni a futómű beállítását. A kerekek felcserélésekor ellenőrizze a gumiabroncsok dinamikus kiegyensúlyozottságát.

A kerekek felcserélése során ellenőrizze, hogy látható-e rajtuk egyenetlen kopás vagy sérülés. A rendellenes kopást általában a nem megfelelő gumiabroncs-nyomás, a rossz futómű-beállítás, a kerekek dinamikus kiegyensúlyozatlansága, a vészfékezés vagy az éles kanyarvétel okozza. Ellenőrizze a futófelületet és az oldalfalat, hogy látható-e rajta ütődésből eredő sérülés vagy dudor. Ha ezek bármelyikét tapasztalja, a gumiabroncsot ki kell cserélni. Ha a szövetváz vagy a kordszálak láthatóvá válnak, a gumiabroncsot szintén ki kell cserélni. A gumiabroncsok átforgatása (felcserélése) után állítsa be az első és hátsó abroncsok nyomását az ezen kézikönyvben szereplő előírások szerint, és ellenőrizze a kerékanyák meghúzottóságát.

Gumiabroncs-rotációs módszer



Egyéb karbantartási feladatok

A jármű mosása



A jármű mosása utáni első elinduláskor nyomja le többször finoman a fékpedált, hogy eltávolítsa a nedvességet a féktárcsákról.

A gumiabroncsokat finoman tisztítsa. Ne használjon nagynyomású vízsugarat, mert az károsíthatja a gumiabroncsokat. Ha bármilyen sérülést talál, cserélje ki a gumiabroncsot.

Tilos vizet locsolni az utastér elülső részébe (a műszerfal környékére), mert az a környező alkatrészek károsodását okozhatja.

Soha ne mossa vízzel a motorteret, az akkumulátorteret és a környező csatlakozókat.

Ha figyelmesen betartja az alábbi javaslatokat, az segít hosszú ideig megőrizni a jármű értékét:

- A járművet hideg vagy langyos vízzel tisztítsa. Rendkívül hideg időben a forró víz károsíthatja a jármű fényezését.
- Forró időben, erős közvetlen napsütésben ne mossa a járművet.
- A karosszérián lévő zsír- és kátrányfoltok eltávolításához használjon speciális autótisztítót, majd még nedves állapotban, puha szivaccsal és bőséges mennyiségű, autósamponos vízzel mossa le a fényezést. Alaposan öblítse le, majd szarvasbőrrel törölje szárazra.

- Ha tömlővel mossa le a járművet, akkor ne irányítsa a vizet a kerekek között közvetlenül az ablak-, ajtó- vagy fékalkatrészekre.
- Tisztítás után ellenőrizze a fényezést, hogy nincsenek-e rajta sérülések vagy köfelverődések; szükség esetén használjon javítófestéket. Időnként használjon polírozó viaszt a fényezés védelmére.
- Nagynyomású tisztítóberendezés használatakor a vízsugarat folyamatosan mozgassa. Ne irányítsa az vízsugarat az ajtórésekre, tömítésekre, elektromos alkatrészekre vagy azok csatlakozásaira.

Megjegyzés: Az ártalmatlannak tűnő, de gyakran agresszív szennyeződések azonnal távolítsa el a járműről. Ilyenek például a madárürülék, a fagyanta, rovarok maradványai, kátrányfoltok, az útszóró só és az ipari szennyeződések. Ellenkező esetben ezek maradandó foltokat vagy a fényezés károsodását okozhatják.

Az alváz korrózióvédelme

A jármű alváza korrózióvédelemmel val ellátva. Rendszeresen ellenőrizze az alváz korrózióvédő bevonatát.

Víz sugárral távolítsa el az alvázon felhalmozódott, rászáradt sarat vagy törmelékét. Különösen télen, amikor jeges és havas úton útszóró sót használnak.

Ülések és kárpitok

A kárpitszálak között felhalmozódott por és szennyeződés eltávolításához használjon rendszeresen porszívót vagy puha keféket. Rendszeresen törölje át a kárpitokat (és burkolatokat) tiszta ruhával. A kárpitokon lévő por, elszíneződések vagy foltok eltávolításához használjon speciális tisztítószeret. A bőrfelületek tisztításához használjon speciális bőrápoló szert.

Ajtótömítések

Hideg időben a gumi ajtótömítések lefagyásának megelőzésére gumiápoló termék vagy szilikonpray használata javasolt.

Ablaküvegek

Az ablaküvegeket rendszeresen tisztítsa üvegtisztító szerrel.

A tisztításhoz jó minőségű tisztítószerrel vagy semleges mosószerrel használjon; ne használjon súrolószereket vagy vegyi oldószereket.

Külső díszítőelemek és burkolatok

Az áttörléshez ne használjon vegyi oldószereket, különösen kerülje a benzolt vagy nafta-alapú oldószereket tartalmazó anyagokat.

Lámpák és fényszórók

A lámpák károsodásának megelőzése érdekében ne használjon száraz kendőt vagy szivacsot a lámpák felületének tisztításához. Az áttörléshez szobahőmérsékletű vízzel vagy (enyhe, semleges tisztítószerrel tartalmazó) szappanos vízzel enyhén megnedvesített, puha mikroszálas kendő használata javasolt. Szigorúan kerülje az alkoholt, polihidroxi-alkoholokat vagy erősen poláris szerves oldószereket tartalmazó tisztítószereket, például a ragasztóeltávolítókat, kátrányoldókat, bevonattisztítókat, tisztítóhabokat, rozsda-eltávolítók (szállórozsdá-eltávolítók), üvegtisztítókat, hígítókat, jégoldókat, fényezésápolókat stb.

Ezek a tisztítószerek károsíthatják a lámpákat, vagy akár kikezdekhetik a lámpabúrák felületét is, ami hajszáltrepedések kialakulásához vezethet. Továbbá a jármű mosása vagy a fényezés ápolása során, Védőfólia (PPF) telepítésekor óvintézkedéseket kell tenni a lámpák védelme érdekében.

Általános műszaki adatok

- 192 Főbb járműméretek
- 193 Tömeg adatok
- 194 Menetteljesítmény adatok
- 195 A hajtómotor fő adatai
- 196 Alváz műszaki adatai
- 197 Ajánlott folyadékok
- 198 Kerekek és gumiabroncsok
- 199 Futómű-beállítási adatok

Általános műszaki adatok

Főbb járműméretek

Modell	EVA1C	
Hajtásmód	Orrmotoros, elsőkerék-hajtás	
Hosszúság (mm)	4800	5250
Szélesség (mm)	1874	
Magasság (mm)	1960, 2180	
Tengelytáv (mm)	3100	3450
Első/hátsó túlnyúlás (mm)	650/1050	650/1150
Első/hátsó nyomtáv (mm)	1650/1650	1650/1650
Minimális fordulókör-átmérő (m)	11,5	12,8

Általános műszaki adatok

Tömeg adatok

Modell	EVA1C							
	Megengedett legnagyobb össztömeg (kg)	3050	3050	3010	3010	3150	3195	3110
Saját tömeg (kg)	1850	1850	1950	1950	1930	1930	2010	2010
Tengelyterhelés (első/hátsó tengelyterhelés megengedett legnagyobb össztömeg mellett) (kg)	1197/1853	1234/1816	1172/1838	1221/1789	1297/1853	1343/1852	1273/1837	1321/1789
Utásbefogadó képesség	2	3	5	6	2	3	5	6

Általános műszaki adatok

Menetteljesítmény adatok

Megnevezés	Értékek / Adatok
Modell	EVA1C
Névleges végsebesség (km/h)	100 (ECO mód), 120 (egyéb üzemmódok)
Maximális kapaszkodóképesség (%)	30
Gyorsulóképesség (gyorsulási idő: 0–50 km/h), másodperc	5

Általános műszaki adatok

A hajtómotor fő adatai

Modell	TZ180XSSQC
Típus	Állandó mágneses szinkronmotor
Névleges teljesítmény (kW)	60
Névleges fordulatszám (ford./perc)	4980
Névleges nyomaték (Nm)	115
Csúcsteljesítmény (kW)	120
Maximális fordulatszám (ford./perc)	14500
Csúcsnyomaték (Nm)	240
Motor üzemi feszültsége (V)	340

Általános műszaki adatok

Az alváz műszaki adatai

Megnevezés	Értékek / Adatok
Első felfüggesztés	McPherson-rendszerű független felfüggesztés
Hátsó felfüggesztés	Merev tengelyes laprugós felfüggesztés
Alumínium keréktárcsa dinamikus kiegyensúlyozásának követelményei	A kerék-összeállítás mindkét oldalán a maradék dinamikus kiegyensúlyozatlanság legyen kisebb, mint < 8 g
A fékpedál megengedett szabadútja (holtjátéka)	Legfeljebb 10 mm
A fék súrlódó alkatrészeinek kopáshatára	Fékbetétenként a kopóréteg vastagságának legalább 2 mm-nek kell lennie A féktárcsa oldalankénti kopása nem haladhatja meg az 1,5 mm-t

Általános műszaki adatok

Ajánlott folyadékok

Tétel	Specifikáció	Feltöltési mennyiség
Akkumulátor-hűtőkör hűtőfolyadék (l)	D-35(-35°C) EVC- II -35	3,3
Elektromos hajtásrendszer hűtőfolyadék (l)	D-35(-35°C) EVC- II -35	3,6
Fékfolyadék (l)	Laike 901-4 DOT 4	0.75±0,05
Szélvédőmosó folyadék (l)	Általános fagyálló mosófolyadék	3
Légkondicionáló hűtőközege (g)	R-1234yf / HFC-1234yf (CF ₃ CF=CH ₂) GWP=0.501 Fluorozott üvegházhatású gázokat tartalmaz.	450 (0,0002 t CO ₂ -egyenérték) (Csak első klímaberendezéssel felszerelt járművekre vonatkozik) 700 (0,0004 t CO ₂ -egyenérték) (Hátsó klímaberendezéssel is felszerelt járművekre vonatkozik)
Hajtómű-reduktor kenőolaja (l)	Castrol BOT 352B1BEV	0.7±0,05

Általános műszaki adatok

Kerekek és gumiabroncsok

Megnevezés		Paraméterek	
Keréktárcsa adatok		16×6J	
Gumiabroncs adatok		195/65R16C	
Gumiabroncs-terhelési index		104/102	
Gumiabroncs sebességindexe		Legalább R (170 km/h)	
Megengedett legnagyobb össz tömeg (kg)		≤3200	
Gumiabroncs nyomása (hideg állapotban)	Első kerekek	Részterhelés	350kPa/3.5bar/51psi
		Teljes terhelés	350kPa/3.5bar/51psi
	Hátsó kerekek	Részterhelés	475kPa/4.75bar/69psi
		Teljes terhelés	475kPa/4.75bar/69psi
Pótkerék adatok		195/65R16C	
Pótkerék nyomása (hideg állapotban)		475kPa/4.75bar/69psi	

Általános műszaki adatok

Futómű-beállítási paraméterek

Megnevezés		Paraméterek
Első felfüggesztés	Összetartás (oldalankénti érték)	$0,1^{\circ}\pm 0,08^{\circ}$
	Kerékdőlés	$0,5^{\circ}\pm 0,75^{\circ}$
	Kerékdőlés különbség	$0^{\circ}\pm 0,75^{\circ}$
	Csap-terpesztés	12,13 °
	Utánfutás szöge	$4,15^{\circ}\pm 0,75^{\circ}$
Hátsó felfüggesztés	Összetartás (oldalankénti érték)	$0^{\circ}\pm 0,42^{\circ}$
	Kerékdőlés	$0,333^{\circ}\pm 0,75^{\circ}$
	Kerékdőlés különbség	$0^{\circ}\pm 0,75^{\circ}$
	Menetirány-szög	$0^{\circ}\pm 0,30^{\circ}$